nä" inte

" "
nää

" " "
-- nää Trylls, sa ja, by de
inte ämm-åt ...

S. 10 ff

Nr 5131 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näbb 1

näb -en

näbb (på nålnål - bödenäl)
se under nålnäbb

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabb

- en
-a

näbb

näbbe s.

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål

nåle

– en

2 – a

nåle.

Villands hd. John Svensson 1927.

Folkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näbb 2

näb

fågelnäbb

krögad näb

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåbb 3

nab, -en

spets på lie

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Näbban

nàban

Sjudad hämma nr 3. Ordning

lanhöman, Jläsan, nàban,

hàvlan o trèdjan rösfter löshämmor

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåbbas

nå²bas (- as, - as, - as pl. - adˢ, -as, pl. - bens) def., munhuggas, kifuas.

Åhus (Ingsjö). Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåbbe

näbbe, -n, -a, -ane
äfv. næb, næbben, pl. = ofvan
spets, det yttersta i någon del af
ett redskap t. ex. skoldemaskin.

№ 413 Ivetofta, Villands h. V. Vilh. 98
L.A. Nyrup
№ 70

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† näbbe

2
näbbe, -n, -a, -ane

nidde

№ 413 Ivetofta, Villands h.

Jut. Vill. 98

L. A. Nyrup

Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*näbbet 1

näbad pl. näbbda

näbbig, näsvis, (här om envis o be-
svärliga flugor)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* näbbet 2

nàbad

kallt

de nàbad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948 49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näbbgädda

nabgäddä, -an, -or -orna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× näbbstämma

Näbbastämme = stämma ×/
med gräl o. bråk, ~ na, ~ a.

+/ kyrko - el. kommunalstämma

5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näcken

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål'k en nålen

nä cken

V

Villands hd John Svensson 1927.
Nr 421

Nosaley J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näckros

Neckross = näckros, ~ na, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåd

nå 'nedan;

4760:28

Nr 12277 Villands hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nägg

nägg, -et, =, -en

håll ɛ. emästa uppkommen genom muskelbristning

№ 413 Ivetofta, Villands. Fil. Vkl. 98

L.A. Nyrup Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"nägu intej
(nä-gud)

nägu

"så kyt non ha du
nägu inte --"

3569 : 142

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× "nä gu(d) inte"

"nä gu 'nej nimsann'

"männ nä gu ämm ja dai ble ---"

S. 103

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåkla, s.

nœ̀gla 'mystan;'

4760:28

Nr 12277 Villands hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näklergal

nål·o·gål, m., -n, pl. -a, -na, näklergal.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näktergal

nàtagå̀l, -en s. m.

näktergal

ul skole lyas pau

nàtagå̀lana

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x näktergal

nä̀togä̀l, s. m, b. f. nä̀togä̀l'n, pl. nä̀togä̀la, -ena=

näktergal;

W. Fjelk., O-É-;

Fjeckestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nällad

.. sau ränna han austa idjen
som'an voa nällada

7307:23.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. näminsann,

nemunsan

nä da nemunsán. ja da vój.

Sammerlijen jäj det vet!

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. nämnsaun

nämnsan

nämnsan vel ja

det vill jag visst inte

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämna

nämna

-da

-t

nämna

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämna

nǽwna

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämna

nämna

namnen å ällas sådana som

doktorana nämna dom.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämna

nämna nämde nämt

nämna, nämde, nämt

nämna

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämna

nä̆wna, v. fr., pr. s. nä̆wns l. nä̆wne, pr. pl. nä̆wna, -en, -a, pr. imper. nä̆wn, -en, inf. nä̆wnde, (-en) sup. nä̆wnt = l. nämna, 2. säga, omtala; W. Gfm.; O—é—;

Uppmanna

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämna, sb.

... men daj kan ju inte
skaa o nämna om at.

7910:23.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hämndeman

hämndeman, -en.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämndeman

nämdaman -en

nämndeman

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

namn

namen

namen de da

det är visst inte det.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nännas

nånas nans

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämnas, pres. s. nämns nämnas
vb

-des

-ts

nämnas, tåra, våga, vilja

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nånnas

nånnas v.

-dus

-ts

-nännas, inkl.

Yngsjö (Åhus; *Villand*)

Nr 423

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämdeman

nämdaman, -en, -a, -ana

№ 413 Ivetofta, Villands

L.A. Nyrup

Tät. Vill. 98

Näp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǎ

konj.

nau el. na

nau min bróo dǿa

na ja fǿdas

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nån

kony.

ha = nån

ha i sana kömo, da va da

kwosta

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nä
konj.

nau

nau de blàusta hoont a va fé

Nr 5093 Åhus Villands hd
Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nän
adv.

nɛ̄n

nänna

ɛ̄', va nɛ̄n de vɛ̄!

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå

konj.

na jå va mèet lìden

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nän
adv.

nå

de e ènta gått a fåba nå som
hälst.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hãc

nɑ, nɛp. pɑ̈v. fɔrm

nɑ ja vɑjsta ɔ̀ɾ

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära(s)

ast.

sup. nämst

dan första gången nämst

tòstebánja

Nr 10045 Trollé-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när

naur

naur fröorna Göra

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåvr

när
konj.

när. , konj.

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

när

naur

" naur Lille Olan skolle ud

å arva ... "

s. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå
konj.

na, ynge na

ja, na ja va mèat lìdan

na tùdan tùda, sa ----

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" när ato.

" när

"sau ja hade när talt ämm

" öet ihol ---

S. 105 →

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nār

dv.

nār

nāra

sōmma å nār slājt ----

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå
kon'.

na

na han hade kault på
leiza nåk

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå

nær

saa nær

va l. blai s. n. = vara vid l. komma till styket

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Sat. Vill. 98
Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
nar

1
nas

3579:5

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nâr

Nâr, el. nâr,

naur

Vibeg

Villandsk

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naar

när

när.

Villands hd John Svensson 1927.

Fjälkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när
koj.

s. 48

"

naur.

na

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mår

mår

4318:1

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när

nɑ̣ɲo ~ nɑ̣ɑ̣ɔ (~ na (obet))

när (konj)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå̀n

konj.

(x nå̀n)

na d. nau̯n d. nau̯

ynge: na

vi va glàa a tita pá̀u̯, na

di feskade á̀u̯l.

nau̯n en komon ég pa bòrjgá̀u̯on ---

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåa II

konj.

na kúsken kóm

na ja kom i fòrkan ---

nau vi bajýina tàl-om -at ---

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

naur

s. 11.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nær ; nära

när

när, nära

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naar

når

nãr

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när

när konj. nån.

Vänga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bic.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåe
koj'.

na el. ne

han va sa lójo, ne han va fwélo

A. N.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nän

konj.

na d. nan

... na inte hän va testäs

nan en änan va liden, så

sa:de en föila mä dídet.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå
konj.

ja fænta hos dæn bønan,
na ja va ög.

da fans inte, na ja va
småunpång.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kæ

konj.

nɛ (neg.-påv.-form !)

nɛ jå va liden smaupåug

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål

nagel

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãi

nau adv., konj.

nãr

vi fgaaden fráu stán

nau da va mśat

Nr 4577 Nämum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när

Sau naa som od
schänn kom fram
te nom, sau . . .

8320:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när

... faa'n va meet foseklega
må, maa som dd bremsa...
komma o slaa pau ögen

8268:20

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Saa = när.

kän
konj.

(av * naan)

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när(a)

nɛ:ar

ja hade nɛ:ar belet i at

jag hade nästan, nästan blivit dödsjuk

sin hade vi så när ne te jön

Näsum, Villands hd

John Svensson 1931.

Nr 1018

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

Nåāte = nära tin. Et. gaan ligga inte sau ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

māra

Nāā = māra, māmma, māmsi.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

adj.

komp. närmare

sup. närmast

den närmsta länken

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära II

adj.

ela vara de nämon hän

nämsta västra väg

macknamn (Kapellet)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära adv.

nära

dai va nära iwat ...

3569:65

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

nära l. näära l. -ra

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

nära

nära

nära

Jag ente nån nam.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

nära

nära

Villands hd. John Svensson 1927.

Tjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

adj. o. adv.

komp. närmo

sup. närmst

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd

I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära
2
nära.
—

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John. Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

. . dom som sode nämst

nom

7307:20.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

nära

—

nära

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåra sig

nå²ra sk (nå¹ror, pl. nå²ra, nå²rde, nå²rt) refl., nåra, föda sig. fiskarna fås nå²ra dem på ha vis de kü²na. Ålus (Yngsjö) Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näna på
ads.

nära på

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära på

2 1

nära på

nästan

Jfr. se tekna.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nääpå

Nääpan = nära på.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nägåen

Inte så ja vell va nåagaun,
men ällas tyckes ja, åff...

7910:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härgången
a.

härgången

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårgången

kårgauen

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nägången,
p.a.

. . . ain . . . töd som sto ud lide
o freade, naa djyan voa
lide näägaunna

8335:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nåagaum = mångången

Nr 5649 Näsum, Villands hd

E. O. Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närgånget

närgautt

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nånhet

best.f. nænhéden

i nènhéden au báuden

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närhet

enta präses i närheden

Nr 5093 Yngsjö i Åhus. Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåhet

Nåahaiδ = mårhet, ~ en, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närket, s.

..o'n kanne fønemma, od
askan va i nääkaidana,
...

7698:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nähet, s.

... äss han bodde i näähaidana

7843:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

märket s.

. . . ackedaira ud dom..te folk
i nåahaidana

7910:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nähet, s.

... sköt han se te andra
fauraflacka i nääkaidana.

8155:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"näring

näring

benämning på ett tillgam

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmaklig

Jag va vall inte noot aabe som va vidare nainaglet farr.

7452:21

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmaklig

. . o i daj häingdes sona opp
pai'na väigg sau daj ble
maija naimaglet ó fa ud
au na .

7711 :14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämnaklig, adj.

... o hade ryggstö bag se,
sau daj hade at najmaglet
o brå

8153:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmaklig. dj.

dej va ju lide maija
majmåglet ¢oa den lille
knaibaiggen

8272:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämaklig, adj:

... må hässe smaubäinkana
sau ble daj lide maija
naimaglet må tecket.

8341:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
nærmaylest

x närmaleliz

närastui hands.

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaleg Nr 421 D. fl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ närmakligt.

nä:mä:glat adj.

lätt, lätt att göra

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nämaklöt

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämnare

Nämma = nämnare.

Ex. kan du köpa ~ ?

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmare

/
nämo

nämst

nämaa

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nær mer ; nærmast

närmare ; närmast

Villands hd. John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämmare

nämor

nämst

nämare; nämart

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämare, nämast

nära

nära

nämst

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmaraten

/
närmoröshn

den ote man hade närmast, då man körde

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" närmaresidan

nämosian

den sida vid vilken man gick, då man körde ett axspann

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästnast

nämst (nämste)

nämst bäuden

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämast

adv. & prep.

næmst

di stau næmst de fönklia.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmast

a.

nämst

do näämsta, de närmaste

ja je fram te do näämsta

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

> rämerhåst

Rämmahaist = vänsterhäst d. v. s., vid kusken sida.
— en.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F. O. Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämerhäst. s.

nämmahaist

8130:2.

Nr 5647. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämnerote, s.

Hade daj ain lada o höja
osse, sau sattes han te vensta
o kallades fö nämnaosse.

7698:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämeesida, s.

...sau stå̃a daj...naan mã̃
pau nämmasi̱na

[om sadelstol]

8155:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmst

nem komp. nämnre.

?

vänja

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämor

nämst

närmare

närmare, närmast

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 H.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämne adv.
comp.

nämmer

"det nämmer å nämmer"

S. 105

Nr 5181 Österslöv, Villands hd
Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kåmme-øxen

nǽmo-øxen

den venstre øxen i paret

№ 413 Ivetofta, Villands [illegible]

L. A. Nyrup

Jvt. Vilg. 98
Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässynt

nærsynt, nærsynta

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nærtyen

-t

x närtyen

som tyr sig när mitti

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närtyn = närgången + närtygen

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer t yen

x närtyen

näsvis; som går för nära in på något

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nåtyen

Nåatym = någången mot
krimar.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

märtyen, adj.

daj laije fluana ä lide
dåätyna ve mad o fecket

8268:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nätyen

Han klappade om na bau
fåa o bag o va nitet näätyn.

7580:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nätyen

... han hade vatt nätyn
mod kvinnfolk

8176:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närvarande

. . daj andre som voa
nåvarans

7592:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kås
s.

kals, n.

/kå:s/

Nr 6796. Kiaby, Villands hd
John Svensson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kås
s.

kaɨs, n.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nås
s.

nal̥s, -ét

Nr 6792. Oppmanna, Villands hd
John Svensson 1929. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häs
s.

hais, -at

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nais = nâs, ~ el, ~. nās

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsa
s.

kåisa, -an

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa s.

Yngsjö (Åhus; *Villand*)

J. S.

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa

näsa, -an, -or, -orna

näsa

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåla

nàisa el. nææisa. f.

415. Östersjön, Villands hd.

P. Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa

näsa s.

-n

-or

-

näsa

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(näsa

²näːsa, f., -n, pl. -sor, -sor
l. -so, -na, näsa.

Ifö, Kiaby.

²näːsa l. ²näːsa, v östersöp,
v oppmanna, Vånga.

nàːsa belagt på Ivö 1959. I-s.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa

näˌisa , -an

di vǽno snǽat näˌisan

i vǽˌot

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsa

nai²sa, pl. naisan, naiso, naisono f. ona

Jvt. Vilg. 97
Nrp.

(nœ²sa, -n, -ar, -arna.)
Np.

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa

naisa, -n, -o, -ona l.-ona f. ono

~~x~~ tarra naisan (imperat.)

dai kame hem o hade naisons

sao roa (på grund af kölden under

klädfäden)

Jvf. Vill. 97

Nrp.

(nœsa, -an, -ar, arna;

tar nœsan! dai kame hem a vare

sa roa am nœsarna Sp.)

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa s.

näsa

... ud den näsa blé

sa lang ...

3569:127.

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håsa

Nejsa s. nâsa.

häisa !

Wiles
Williams

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa

-n

-on

näsa

näsa s.

Villands hd John Svensson 1927.
Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa

Näjsa. k näsa.

näisa 2

Visby

Nr 515 Th. Adrian 1929. Visby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa

näsa s.

-n

-or

näsa

Villands hd. John Svensson 1927.

Frölkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa

näsa, s.f., -an, pl. -o, -onå = näsa; W. Fjelk., O-é; Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsa

nåisa, -an

jfr åta

Fälkinge, Villands hd

6.L. 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsa I.
s.

kàisa s. kæisa

se II.

Btç. n:r 415. Oppmanna. Villands kn.
P. Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåla II.

s.

nœ̀ˌisa, ˈ-an, ˈ-o, ˈ-ono.

ja skuàbade nœ̀ˌisan

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa

näsk - an -o -orno

näsa

mina näsa

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa s.

näsa, näsena l. näsna, pl. näsor, -ona subst.

näta

Vinga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vie.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa s.

näsa el. näse, näsena el.
näsna, plur. näsor, -orna
Subst. näsa

binga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mãsa, s.

.. fautt se ain lãvätt, sau
han hade stautt pãu
naisena.

7592:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a äsa

Nais/e = mâsa, ~ ma, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa

nacsk, nacsk (y.?)

-na

a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa

näis/e -ena s. f.

näsa

Nr 4577 Naum. Villands hd

Margit Börre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa, s.

Gobben ha ju knappt rautt
må o ble kaulla om naisena

7868:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsblod

näisablå eller näsablå, n., -ad
el. -at, ut. pl.

Vånga

Villands hd.

P. L. 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsblod

nàːsəblǫ̀ - ed

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsblod

näːiseblɔ̀ l. näːiseblɔ̀, n.
- ed l. -et, utan pl., näsblod.
näːise- österslöf, Vånga.
näːiseblɔ̀, n., -et,
Rinkaby, Ifö, Svalöf, Nymö.

№ 415 Villands hd
Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsborre

näːisk- l. næːiskbòːra, f., -n,
pl. -ror, -roːr l. -ro, -na,
näsborra.
östersläf. oppmanna, Vånga.

näːiskbòːra, Rinkaby, Stymö,
Fjälkinge, Gualöf, Storaby
Kiaby, Tjö.

№ 415 Villands hd
Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× näsbona

najseböra, -an, -å, -åna = näs-
born.

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsborra s.

nàsseböra, -an. -o -ono

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nåtboma

Naiseborje = mäsbor, ~ma, ~a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsbone

nàusebóra, s. fj, -an, pl. -o, -ona = nåsbor;

W. Fjelk., O—é—;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsduk

näjsdug

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1 näsduk

näs duo

J-ur

-a

huvuduk

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 FL

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk

²næ̆is-du̇g, m., -en, pl. -a, -na, eg. näsduk; i ull. för huvud-duk, -kläde. - näsduk heter ²lömedu̇g. Sjö.

²næ̆is- l. ²næ̆is-du̇g, Österslöf. näsduk - ²lömedu̇g.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Bil.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsdak

kajsdag . pl. -a.

~~kårtestöv~~

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk

-un

-a

näsduk

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr. 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk

näsduk², -duig, -en, -a, -ana

huvuddukför qvinnor
rspr. näsduk heter länedug²

Vet. Vill. 97
Nrp.

(nässdug f. nästdug f. näs dug, -en, -a, -ana.
betydelse som i rspr. men försvinnande om huvuddukar)
(ny. gg. länenästdug)
Np.

№ 413 Ivetofta, Villands h
L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsduk

najsdug pl. -a = huvuddukе.

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk

-en

-a

"näsduk", huvuddruck

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk

näsdug -en, -a, -ana

näsduk

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk s.

näs²duk¹ — en

— a

huvuddruk

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näduk

näistyg

Nr 6799. Vånga, Villands hd

l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk

näsdukar

-en

huvuddukar.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk, s.

naisduga ; ob. pl.

8249:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk

Nässdug = schalett, ~ en,
~ a. Får ej förväxlas med lommtg
el. näsduk!

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk, s.

ain naissdug

7452:41

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsepris

Kaispris = en pris smus, ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× näsetyv

Näsastyva = oppnosig person,

al.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× käsetyg

Käisetyg/e = framfusig person.

~ m, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× näsevärme

Näsevääme = snyltvärme,
~ m.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näslös adj.

näsalöso

"... å koma näsalöso fram..."

SOG 9:17.

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näslös

nàsslóso

utan näsa ; ordstävet

da dàdoso va nàsevíso an nàsslóso

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsmask

2.

nåsemåk, -en,

En insekt, som plågar hästarne och vållar att de kasta huvudet upp och ned

№ 413 Ivetofta, Villands h.

L. A. Nyrup

Jvf. Vilh. 98
Näp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× näspärla

Naisc pääle = näsperla, ~na, ~a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näspärla, s.

Naisepäälke = näspärla,
~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässelblad

näːlablä -t

nässelblad

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* näsblåst

nàlebläst, -en

= nedelåf = utslag över hela kroppen

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näselbunke s.

nælebøyken 3569:264

näselbunken

"vælkømən i da grøna sa
fåen ts. sən mømøə næə
køən trælads i nælebøyken"

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässelkål

nɛ̂lekɑ̀ːl, m., -en, utan pl.,
nässelkål. Skatråtta.

Naor nɛ̂lona e spɶ̂a o en daːs
faːst fovɛ̂lo daːm, sa bleːr der
sa prɛ̂kːtig nɛ̂lekɑ̀ːl.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässelkål

Nällekaul = nässelkål, ~ en.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hässla

best.f.pl. nælona

ell. nælono +/

nælona di tya väksa lia

väl

+/ båda formen hos samma

person

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(nässla
S.

nål²a, s. -n, pl. -lor, -lor l. -lo, -na, nässla.

Östergötl.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Still.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näːla

-n

-ɑn

~

näːsla

näːla, -ːan, pl. näːlɔn el.

näːlɔ, näːlɔnɔ bel. i Gualöv

1966. 1-s.

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

näːsla s.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöela se, nan näsla de
-ala
-at

bränna sig av, nyn med
en näsla

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nä̆la

-n

-or

näsla

näsla s.

Villands hd. John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nä²la (se, nan) nässla de

-ada

-at

"nässla", sticka med

nässlor.

Villands hd. John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla

nälk, -an, -or, -orna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mɛ̃la

mãsla s.

– n

– ɑ n

mãsla

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*mässla v.

mälk, -ar, -, -ad

mässla någon d. v. s. bränna någon med mässla (så gör barn ibland)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla s.

nål/a, -an, -o, -ono

nässla

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla v.

nässla, -ade, -at

bränna någon (med en nässla)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v
nassla
d
nela (-e)
-n (-ena)
-a

Näsum, Villands hd

John Svensson 1931.

Nr 1018

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla

Nä̃lle = mässla, ~ ma, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla, s.

pau den väin sanns daj
bau nälla o fjyaneraiva.

8193:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*mässla sig

mäla sa

bränna sig av brännässla

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla sig

nål̲a se, -ade, -at

råka beröra nässlor

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla sig

nässla sig, -ada sig, -at sig

bränna sig av nässlor

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nälas

Nällas = v. bråma sig av nåss-
lor. Ex. Ja mällademe au
aima aidamälle.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näst

Daj faa va fwan kara
fe o draat, ain ve haat
naist älla sie om frait.

7591:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näst, s.

. . o savet va ligga laint
framme i bäigge naisten

7591:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa

... inte noon mad fonn te
naiste maul

7529:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa
adj.

naista

å detta Mass (= Malt, uppfattet
s. "Mars") . Sv.: Räj inte förr i
naista maonad.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa

adj.

nàista

nàista èta = närstföljande.

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

na 2 2 sta ; na 2 2 ste nästa

nästa

Villands hd John Svensson 1927.

Nasale Nr 421 D. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nast2sta

-ta

-t

nästa vb

nästa (sy)

Villands hd John Svensson 1927.

Nasalt

Nr 421

J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa

nästa hus

4318:5.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa v.

nàsta, nàsta, nast

sy viss styg

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan, adv.

nèstan

de nèstan sýns pau -at.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan

adv.

næ̀i'stan

d. (y.) nèstan

nèstan ǿver ált

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan II
adv.

fööke håaden va nèèistan
lide stréèigo ve - nom.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan

nästan

nästan

Villands hd. John Svensson 1927.

Nasalez Nr 421 J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan

adv.

nä̀istan cl. nä̀istan

ja två̀ nä̀istan pau sísta tían

do dröka feít.

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan

2

näs tan

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan

ja behövde dom naistans
må daj samma.

7208:1v.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kåltans

Naistans= måstan.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa

Naiste-mäste, Ex. ~ mau.

~ t ; t.f.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåstipp

nàˌsatˈip ~ nàˌsatˈip-en

nästipp

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästipp

näisetip el. näisetip (m.-

-ek, -a, -ana

Vånga

Villands hd

P.L. 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästipp

näsatip.-en

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. nåstipp

nåisetip l. nåisetip, m., -en, pl. -a, -na, nåstipp.
Österslöf, oppmanna, vånga.

nåisetip, Rinkaby, Fjälkinge, Nymö, Gualöf, Kiaby, Stosaby, Spö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mästjäp. s.

maisteppsen, b. sg.

8249:7

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mästigas, s.

.. san kände ja mä
maisteppen ...

7580:20

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näst kusin

¹nä̲st kus̲i̲n, m. l. f., – kn, pl. – or, – o̲r l. – o, – na, eg. näst kusin, närmast kusin i släktled el. syssling.

²lå̲ng ¹nä̲st kus̲i̲n, ²öster sjö. ²på̲ kus̲i̲n, ²på̲ ve̲d ja inte am da ²re̲gnas i slæjt lænjor.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håstkusin

pl. håstkusiner

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håst-syskonbarn

pl. hajstsöskenabörn,

håstkusinen. syseslingar.

sömma ä nåi slajt, söskenabörn o

hajstsöskenabörn.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästyke, s.

vi smau naisebyga haullde
voss nack framme o slöge
haat oa.

7529:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästyke, s.

. . . ligga hoska o nosastyva
bäggе twau. Rittiga
näs-etyga.

7814:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsumhållet

mod Näsomahaullet

7566:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsumska

..låra se o prada pau
näsomska

7334:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsvis

²nǽjsevìs, -or, -or l. -o, m. och
f., n. -vìst, pl. -vìs-a och
efter fo, för, ¹nǽjsevìs o. s. v.,
komp. ²nǽjsevìs-ark, -ast,
¹näsvis.

dai utìgk ǻlikona e nod
²nǽjsevìst pa ke. Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsvis

näsvis

näsvis

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsvis

nàsevïso { nàsevïsa nàsevïst
nàsevïs

nåsvis pl. nàsevïsa

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsvis

näsvis

-t

näsvis

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan

Naisvisa vinta = häftig
kölkrusta.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsvis, adj.

... naa vintan va nittet naisevisa.

8341:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsvis, adj.

aina naisevisa flue

7910:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsvis, adj.

vi bruga mä o köra ud
dom, naa daj ble allfoa
naisevisa.

[om flugor]

8268:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäsvis, adj.

daj ä ain gromma naisevisa
vinta vi ha.

8177:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Naisvishaid = måsvishet

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsvärme, s.

nu gau vi in i stuna te moa,
sau fau vi lide naisevräme

7263:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nœt

-et

pl=s.

nät s.

nät

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaleg Nr 421 J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåt

nad, -ad

nät

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nät

nœt

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãt

nǽt, -et, -en

Jyt. Vilh. 97
Nyp.

№ 413 Ivetofta, Villands h.

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nät s.

nät, -et el. -ed, plur. lika, -na

subst. nål.

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näter

nädor -ed pl = -en

garn använt vid nättillverkning
(från fabrik i Ulvevalla

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*mätersträd

nådorstrav

gav träd

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nätkärra

nädagärra, -an, -or -orna

näkkärra, kärra på vilken

nätten föras med tia stranden (från

åbboden) jfr hämmagärra ~ hömegärra

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nätt

naíta adj.

nätt

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näfthållen

näfthållen pl. näfthållna

näft i fråga om mat, som ej äter mycket

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nätt o jämnt

nätt o jämnt

Näsum, Villands hd

John Svensson 1931.

Nr 1018

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nävagröt I
s.

nävagröd, -en

risgröt, som kokades varpå den fick kallna och hårdna; medföres såsom föring på gillen och togs med bara händerna.

se II.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nävagrót II

dæ̀æ̀ ligo da fobånada
inøged, så fekasta præst, na
han tàpta nævagrøden.

(Talesatt.)

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nävahög

Nävahöja = handshög.

Ex. Ja va inte mon —, maa saj skaidde.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve

Nåve n. Sund.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näve

näven

'landen, näven'

"å sau toe vi ingandra"

näven ... "

S. 102

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håve

lʉ̀ʉ̀ʉ̀ʉ̀ , ʉ̀ʉ̀

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve?

nåwe

å'lla ha ha ont i nåwen, såsom ojden...

ha to öin i haw nåwe o slo
dom ihop.

Nr 39 b Villands hd Ivö
L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve

Näver. k. Lund.

Wilby.

Willands

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näve

näva -an -a -ana

näve

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǽva

-n

-a

nåvel s.

nåre

Villands hd. John Svensson 1927.

Nasale Nr 421 J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nävre s.

4329:6.

nävru ; b.f.s.

nävra

= händer

4318:6.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåvel

—n

—a

nåve

nåvel s.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näve

nävk, -en ; -a -ana

näve, hand

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näve
2
nɔeve

-n

a

hand, näve

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåver

nåvp, -on

nåver

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näver

nä¹vor, – or l. – o, n., nä¹vot,
utan pl., näfver².

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nävor

-n

~
näver

näver s.

Villands hd John Svensson 1927.
Nosaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näver
1
nävar
-n

Näsum, Villands hd

John Svensson 1931.

Nr 1018

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näver

Nåva = näver, —t.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näver, s.

daj höas, som naa "djeda
skida pau nåva."

daj höades som naa djeda 7565:7.
skida pau nåva 8016:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåvendos(a)

Nåvadanspe = nåvendosa tin

Smus. ~ na, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näverdosa s.

-n

-or

näverdosa

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näverdosa

näˊvodàˌosa, f. (- n, pl. -sor, - sor l. -so, - na, näˊverdosa, östersl.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Dill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x näverhurra

Näva hörpe = snusdosa av

näver, ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näverkunta, s.

... sau to hon fram sina
nävakonnte o to se ain
pris snus

8249:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nävorlur

nävolüp, -on, nävolüra -ana

nävorlur

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näverskrun

Bårvaskrun = trau av n. till

bårplogen. — n, — a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näverskruv
&
näva skruv
—

-en

strut för bärplockning, gjord
av näver.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Nävgröt

nävagröd - en

härdkokt gröt (gröt som var så hårt kokad att den kunde skäras i bitar, vilka man kunde bålla med händerna)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nävhög, adj:

Ja va ju bara knappt nävahöja

7880:7

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nō

nǫ, s. n., nǫd, pl. nǫ, nǫn = bleckskifva, som begagnas vid nitning af hjullöfvar; W. Fjelk., O–é–; fjelkestål

nöd
s.

nø

man de e ègen nø nú

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

no

-en

nöd

nöd s.

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mõd. s.

dau ble daj mõ i huset

7307:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nø

- lin

nöd s.

nöd

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd

nö, -na

nöd (elände)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd

nø

saa læ̀ŋe ja e hi̲l̲se̲sa̲mor

gaar dær i̲ŋen nǿ ǿd me.

åstesdör.

Nr 415 Villands hd

Per Larsson 1901

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöll
s.

nå

doj lèa èjen nå

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd s.

nø

[- en ſ

nø l

nād

da ſ aw2 men nø pa na

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd s.

ng

[en]

nād

da ǫ sęr ɛŋen ng' pǫ nom

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöda, vb.

Dää sode daj nu o nöade
ainaindra

7940:21

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödbuden

nȯ̀bȧ̀an pl. nȯ̀bȧ̀na

nödbjuden, = som låta sig kunna

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nödbunden

Sôbon = krusselig. Ex. han va inte ~, ɟoa hàn ge genast te boat.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöddop, s.

nödöb

8224:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödfall

Nöfall = nödfall. Ex. I ~ san
faa daj jin gan.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödga

Nöa = nödga, ~ de, ~ t

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

no

no de

no t

nödga de

tvinga

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 Fl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödig

nø̀dig l. nø̀ø̀dig

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödig

nöd, neutr. -t, plur. -a

adj. nödig.

Krüger

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kri.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nödiga

nöliga

ogäna

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~nøvs~~ nödigt (= ogerna)

nø̆viga

dai jek han nø̆viga te

Jvt. Vill. 97
Nrp

(nø̆vit. de je han nø̆vit te)
Np

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knödja

Se nydja!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nõtja

nojda, -n, -o, -ono f. ona

~~klubba~~ klubba

Jöl. Vilj. 97

strjo.

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nötja
s.

nöida, -an

stor klubba för utomhusbruk.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nä²da

– n

– o n

träklubba

x nä²dja s.

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Vasaley J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nödja, s.

nöjda

= trälklubba, varmed man
slår ned tjuderpålen. s. 47.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ynôdyâ

Nöjsöe = klubba, ~ma, ~a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nõdja

nȯ̀dja -an

klubba

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mõdja, s.

Aina mõjde ã daj ligaste
ain kan slau mã.

7591:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nödliga

növeha

nödde, ogärna

ja gaur növelia pån ad

ja növe i Burlöv, bara lö- ö-s och da. nödigt

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödlögn

Nöloin = nödlögn. Ek. ~a ä inte föbönna.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödsakad, pret. p.a.

O daj vá'n vall nösagada
te o haulla må nom pau.

8341:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödsakad

san va ja nösagada te
o gau o ble lide jäickada mä

7565:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödsakad

ble han nösagada fe o
slänga ...

7565:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödlop. s.

Lide vettans om . . nödlo
o bansöl

7566 :1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödtorft s.

Nöfoapē = nödtorftē. — en

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödtorft, s.

Konne han laisa o skriva
lide te nöftaff ...

8217:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson. 1963. Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödvändighet

Nödvändighaid = nödvändig-
het. ~ en, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd
F.O.Eskilson 1955.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödvändigt

Nödvändet = nödvändigt. Ex. a
daj maiste ~, san faa ga vau
hjälpa de.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödår

nödåren, n.. pl.=

(men nö, nöd/

vi fau tröj löja nödåren

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöda

Nöda a = nödar, ~ t, ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd. a.

nöjdon

ja va fullständat nöjdon .

S.N.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd
a.

nöjd

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nøjd (-or)

-t

nöjd

nöjd

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Nasalerg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd

nöjd

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd

-t

nöjd

nöjd

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõjd

nø̀ːdo { nø̀ːda
nõjd { nøːd pl. nø̀ːda

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t nöjda

Se tnjdja!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöje s. n.

nöja

3569: 122.

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöje, s.

nöje, n.

båta för nöjes-skull

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjesplats

nöjesplats

dansplats, mindre tivoli

Nr 10045 Trolle-Ljungby Vill. hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjsam

nojsa'm l. – o, m. och f.,
n. -sa'mt, pl. -sa'ma, komp.
-sa'mare, -sa'mast, nöjsam,
som skänker nöje

Ka'sla va ain nojsa'mo by.

Kåsum.

№ 415 Villands hd
Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nörlig

nörlig/a

et

behändig, läc ac ordna; finurlig

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nörlig

ait liit nõalet veabaj.

7471:26.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nörlig

..aitt stoat madboa .. som
hon laa twau maunglerylla
pau, o sau to hon aitt liit
maija nöalet boa o laa
oanpau

7699:13

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõrlig

..o sau laas daj fram lide
nõäliga papsasposa istället.

7452:41

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nörlig, adj.

ana lilla nöaliga taung

7880:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödig, adj.

ait̲t l̲i̲t nöalet pattatraj.

7868:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mörkig. adj.

aitt litt mõalet veatraj

8130:25.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nörliger

nödaliga

Nödaliga = lön, belöning
medskap.
Ex. Den gåvan är — och bra.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Nörna

Närna e. Varsås.

Viles
Villands.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* nörna

nȯrna, nȯnde

vrna, vrsko

ja nȯnde nom

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nʊ rna

-te

-t

henlegen tiessägo elle

vanna.

x nöna ve

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† nörna

nörna, -de, -t

n. nöan = i tydlig mening fästa någons uppmärksamhet på

№ 413 Ivetofta, Villands [illegible] Tät. Vill. 98
L. A. Nyrup
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✗ nörna

nörna

varsko,"stöta på i förväg".

Nr 5097 Åhus, Villands hd

Marta Holmén 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nörna

sögte nörna
försökte försiktigt påpeka

4318:2.

däj jätta förtönnan nörnå hon
nar da passar se. 4329:5.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǫ̊rna

_de

-t

× nåna de

hemligen vana eller påtåta

ang åen-de ngt.

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöna, vb.

. . . Schäna som sto o blinkade
pau söstana o nöande henne
te o koga kaffe

8268:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nõrna
ɛ
nǫ̃rna

-dɛ

-t

i hemlighet varna eller: jo väj
säga lie om nogt; stöka på om nogt,
gl om vink om nogt.

Näsum, Villands hd

Nr 1018. John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rôna

Nôa sa = påminna, ~de,
~ t. Ex. Nôa hanom, sa han
inte glömma aī!

Nr 5649 Näsum, Villands hd
F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Anörna, d.

Nånja te = säga till, påminna, ~de~, ~t~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõna, vb.

daj va alti noon som
behövde nõana Nesse, od han
inte skulle glõmma wäidna

7307:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõna, ob.

.. va bra du nõande me ällas
hade ja slaat at i glõmme.

7565:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõrna, sb.

Vi ha glõmt o skaula . . .
daj vå bra du nõande
me.

7308:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõna, sb.

nõan me äss du faa
maija o prada om

7698:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nöning

Nöaning = påminnelse, ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nösla

nösla, -ade, -at

nosa på något

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt

nod, -et

nöt (skällsord)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõt

nɵd´-en, ´-o ´-ono

nõt

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt

nød, -en, -er, -erna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöf 2

nød, -ed, pl =

nöl, dum person

de nøded

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt
I

nöd, m., ¹⁄₂ en, pl. ¹⁄₂ or, ¹⁄₂ or.
l. ¹⁄₂ o, -na, nöt. Hasselnöt.
Österslöf, Rinkaby.

kneka nödo. ö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt
II

nöd, n., 1– kl, pl. = 1– hn,
nöt.

Skällsord.

Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nod

-en

-or

nät

nät s.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

not

nyd, -ˊ en, -ˊ or, -ˊ ona

H. P.

№ 1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nät s.

nyd

-at

pl = s

nät (med stallsord.)

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt s.

nog d

– at

pl = s.

nöt .

Villands hd. John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt s.

nöd

-lin

-or

nöt.

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt

Nöd, nöder. fr nöl, nölter.

Dilby.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Dillards.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt

nod, s.f. nóden, pl. nóde, -ona = nöt, nötter

W. Fölk., O–é–;

Folkesl.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt
s.

bat.sg. nöded

= dum person

s. 49

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt s.

nød

– en

nødder

nöt

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mõt

nø̄d, -en, -á, -ána s. m.

mõt

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röt

Röd = röl, ~ ra, ~ a,

Nr 5649 Näsum, Villands hd

E. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõt

nɒd ɬ

-ɾna

ˈ-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötabaske
ɔ
nydabaske

-n

-a

hassel

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötaktig

Nödaitet = nötaktigt.

Ex. Sm båa se bra ~ 05.!

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötaktig

nödaktiger el. --!---, neutr. -igt,
plur. -igja. adj. som han sövt
för ä frätö, Dem.

Länga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

brie.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötaktig

.. men nack va han bra nödlaitiga den dan han to na ja hänna menne medels skull..

7580:23

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nötamark

Nödamaak = mölmark,

~ en, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötbuske, s.

Nödaboskana, 6.pl.

= hasselnötsbuske

8218:13

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöda - l. nöt-buske

nödabössker, m., -n, pl. - ra, - na, nötbuskar, hasselbuskar.

Vfö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötbuske
s.

nöddabärske, pl. -a

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötbuske

nödabäske, -an -a -ana

nötbuske, hasselbuske

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõtbuske

nødaböske ˋ-en, ˋ-a ˋ-ana

hasselbuske

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nʉ̊dabåska nätlenslek s.

-n

-a

nöklanoke

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötbuske, s-

nödaboskana, b.pl.

8268:15

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt buske

Nöddabuske = hassel-nöt-buske,

~ an, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöthuvud

Ola, daj nödahudet, sad
o . . .

7592:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mõthuvud, s.

han sau bau tarra o nauliga
ud, daj mõdahudet.

[om person]

7592:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötkräcka

Nödakrauge = nötskrika

nödakrauge

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötkärna

Söda kåånje = nötkärna, ~ n

~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötkärna

nöda sämre - en

nötkärna

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötkött

Nödatkjöd. n. Nätkät.

Jämf.

Jämf.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöftase

nödatäse, -en, -a -ana

nötklase

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöda-l. nöt-taske

nödatåsk, m., -n, pl. -s-a, -na, nötklase, -knippe, knippe af hasselnötter.

Ifs.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hitatase

Nödatase = nöätase

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nõttase, s.

... saún konne bõja nea
grainana o nauga se te
nõdatasana.

8218:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nővelse

nÖvelse

olägenhet

prises hade vi ènte så

stån nÖvelse au dedära

Nr 5093 Yngsjö i Åbus, Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o

int ej.

ɑ

ɑ́, va nɑ́n de vɑ́!

ɑ́ nɑ́j!

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o
i'nkej'.

ω

ώ nɛ́, dɛ va et lìdat

Nr 10289 Gualöv Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ o

Se vad!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o

å -ád, pl = -én (åna)

bokstaven o

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

0

o

interjektion utrop av sådana

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

O

å, åt; pl. å, ån

bokstaven o

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

O

ɑ (~ ɑ̯)

o (interjektion)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*o

ö
-ena

mat (fisk-)

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oaktat

Ilaitat = oaktat

Inlånat 1.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Uansaimliga= oansenlig,
ex. han sai ~ nd.

Inlånat 4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oansenlig

. . o va daj aitt fattet o
vans-ainlef lig, som daj inte
hade vatt noot vidare ma
i kistina.

7452:37.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obarmhärtig

²ubarmhärtig fl. ubarmhärtig, -or, -or fl. -o, n. -tt, pl. -tiga, komp. -tigare, -tigast, obarmhärtig.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Bill

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obegagnad

Ubegainat = obegagnat.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oberedd

n. Uberaitt = oberett, om skinn o hudar.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obesedd

Daj kommue övarains om,
ed daj skulle byda kniva
ubesaidda

7910:13

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obesedd

karasjälen ha köpt gaan
obes.aidda.

7868:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Obevaist = obevârt_

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obillig

[1]obilig, -or, -or l. -o, m. och b., n. -let, pl. -liga, komp. -ligare, -ligast, obillig.

[2]österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Bill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

objuden

ûbôan l. ubôan, m. och f.,
n. - bôad l. -bôat, pl. - bôna,
utan komp., objuden.
Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obj'uden

Ubon = obj'uden, ex. han
gick sitt ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oblekt

. . o sy boingen pau lemtyt
au ublaïka bommullstyg

7699:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oblyg

²ûblyg l. ublý, -or, -o: l. -o,
m. och f., n. -blyt, pl. -blya,
komp. -blyare, -blyast, oblyg.
österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× obotalös

Elbodalöst = omöjligt att göra el. tillföra.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obotalös

o inte lã allt gau te fofall
i foati, fo dau va daj raint
ibodalöst, dau sto daj inte
te o repараira.

7699:22

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obotalös, adj.

du ä dan raint ubodalösa

8192:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obotlig

ubödelig, -or, -ot l. - o, m. och
f., n. - let, pl. - liga, komp.
- ligare, - ligast, obotlig.

ubödelig[1] sjukdom[2].

[4] österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obotlig

ubodliga = obotlig, n, ~ leē,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

observera

Okskl vaira = observera,
~ de, ~ t_

J. sl. f. obsclvaira

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

observera ö.

Äss daj nu skjaj mä hansa
äine ved o väile älla mä
uförait som han niva nea
nonna staina, fom han kya
komma öva, kan ja inte
ökselvaira.

8320:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

observera

. . sau aktivat djoat, sau
hon inte ökselvairádes.

7329:38.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

observera

.. sau kanse han inte
otelvaira hocken dajä,
naa han ha slut tainket.

7580:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

observera, ob.

han . . okselvairade inte,
od . . .

7307:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

observera

. . äss du bara okselvairat
i tie

7471:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

observera, n.

Äs nu hätta okselvairades
au pastan, älla . . .

7791:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× obstenarig

Ostremainiga = självsvåldig, ostyrig (barn) trol. av "obstinat".

Jfr i Sydsk.: opstenâri'.

J—s.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Obstinet

Men naa daj voa komna lide
fe aan, sau blee daj maira
fullvaiggada o ustrenariga.

[om får]

8155:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obstinatig, adj.

vi hade vatt lide ostenairiga
älla uraussiga pau ain...
läikschon.

8341:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
åbygd

obygd s.

-en

obygd

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åbendig

- et

obändig a.

abändig

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obändig

obänd, obändad

da va hårt o obändad o fau

åp

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och

a

kan användas som rel. pronomen:

den va vist ènen a bòde i -ad.

Yngjö

Nr 5093 Åhus Villands hd
Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och
kors.

a

a hœr va mòza klòga gòba mé

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a

och

j och

gå (uf. måke)

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och konj.

å

"skolde ud å arva ..."

S. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och Konj.

å

"å "Samm Kämmer å vell ha.."

S. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

w och

och; (att)

Villands hd. John Svensson 1927
Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och

a

S. Y.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och

å

och

hán å já

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och

s. 48

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x/ och

a, e k = och, i talspråk o. Ee. saj o saj

x/ (at låtningsform)

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och

o

och (konjunktion)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och
konj.

a

en stó a kråftigo hæst.

han ha bæt a ha't ---

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och

o

kvarn.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogker

Ogeka = ogker, v. aneka, ~de, ~t.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ocker, s.

... djerrighaid o aucka

8176:17

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också adv.

ósall

3569:262

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

Ósa

också

de ósa orát

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

ó:se

va tafæ:la jalp di ó:se te:.

Kipa

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också
adv.

ósa

di vil jànna ȝèla ifra en ósa

ynglo

Nr 5093 Åhus Villands hd
Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

óse

nué e de àntans blýsima æla

óse blýtakon.

hàngén kan ja óse.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också II

dæn e tvåu båu ösa.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
O S e

ochsoå

ochsoå

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

óse

óse tvåa båor

Nr 5093 Yngsjö i Åhus. Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ocksa

Ósa

han va naine ve bösap ósa

Nr 5093 Yngsjö i Åbus. Villards hd
I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också
1
05 ac
—

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orkeå

s. 52

Ossau

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

Östan

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

ossau

majst grebbå ossau garens drapinga.

4329:4,9

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

ossa

4318:4.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

..men ... auktiona få
du tala om acksau.

J329:33

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× odagar
µ.

Usara = besvärliga, fräkiga dagar.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odjur

ɯ ɔ ʃ ɣ a = odjur, ~ t, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odjur

ojur

s. 57

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odjur

djur, -ad

två person

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla

ò̲la -ar -ad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å²ola l. odla

å²la / - ar, - ar l. - a, pl. - a;
- ade; - ad l. - at; - ad m. och
f., n. - ad l. - at, pl. - ada;
- a, pl. - lan / fr.; odla (jord).
Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Bill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ötta

ȧ̲la -ada -at

ȧ̲l'ó̲p = ötta upp.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla

2 ödla

-ade

-at

Näsum, Villands hd

John Svensson 1931.

Nr 1018

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odling

äl̲ig, -en

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Inners 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odryg

²ûdry l. udry¹, or, -o:r l. -o, m. och f., n. -dryt, pl. -drya, komp. -dryare, -dryast, odryg. Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 lidry

odryg

t

odryg

Villands hd John Svensson 1927.
Nr 421

Nasalen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oduglig

daj dudde inte o hannskas
sån må ain sifõing. Daj
hade vatt gratis uduglet.
Ain fecken hade fåttnat pan
vãin.

7880:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Glainse = oense,

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofantlig

ofantli, neutr. -lit, plur. -lige/a adj. ofantlig

Vänga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofantlig

ifantlet = ofantligt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offer

ófor, -ed

offer

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offer

åfor, -for l. -fo, n., åfred
l. -fred, pl. = -fren, offer.
österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Dill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offer

Offa = offer, ~ t.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offerkälla

ȯfofi̲l̲a, -an

en ȯfofi̲l̲a

spec. om en renfinnisk källa vid hemmanet Kapellet i Bureå.

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offerkälla II

en öfoxilla, som di ha hit

på'iza i

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

J. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åfor-, åfor-l. åfopæin, m.,- en, pl.-a,-na, offerpåning.

Österslöf.

offerpen-ning

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offiçer

Offerera = offiçer, ~ m, ~ rare

ofarséa

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offra

ò̲ffra (-åfra), -ade, -at

offra

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offra
v.

ö̀fra -ade -at

(om offring i källor)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offra

òfra , -ade

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofoermlig

ulfoamhga = ofoermlig.

~ re, ~ st. n. ~ et.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofred

El fre = ofred, ~ n

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofreda
v.

ofréda, pus. =

han ofréda ´ezan

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofta, adv. = oftaj W. Oppm., O–ö; ofta

Oppmanna

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 ofta adv. ofta

ofta

Nästan.

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bra.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofärd

ofär = ofärd, ~ m.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofőrakt

U-förait = ovarsamhet.
Ex. han maudde inte fősat, han gjorat i ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ofördrakt

ufördäjt, genus obestämbart, oböjl., ofördrapt, förek. i mer. me ufördäjt, med ofördrakt, ofördvarandes, uppsåtligt.

Åkers (Yngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofårhappande

ofåhappanes = oförmodat

Nr 430ª Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oförhappandes

Uphappanes = oförhappan-
des.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ofö'mätta adv.

Uförrätta = förrätta

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oförskämd

²ɯ̄ɔfɔ̄n̄d l. ɯɔfɔ̄n̄d ¹m.
och f., n. -fɔ̄n̄t, pl. -fɔ̄n̄da,
komp. -fɔ̄n̄dark, -fɔ̄n̄dast,
oförskämd.

österlöv.

ɔ̄m̄a ²ɕi̯a ɯɔfɔ̄n̄d ¹o ɔ̄m̄a
ɔi̯a ²skā̄m̄lɔ̄s.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Bill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogidelej
2.
ogidelfo a)
et

let

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogift

ej¹jävt, -or, -or l. -o, m. och f.,
n. -jävt, pl. -jävta, ogift.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ödedal (-o) (-o r) x ogiftig a.

lat, slö.

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ogitlig

Ulsiderliga = ogitlig, lat.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogiftig, adj.

... äss ... inte moaskena va
vidjidalig o rädd fö töje
o aabe!

8218:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ogiftig, adj.

hon komme ju ha vatt ude
.. om kvaillana, sau hon va
waken o udjidalig sinn daan
ätte. i aabeet.

7548:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogitlig, adj.

i daj hemmet rack daj inte
fe fö moon o va lidjidaliga
o fösomliga.

8177:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogräs, s.

...föra ... må redskab o rensa
bort ogräset.

8176:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogräs

Ugrais = ogräs, ~ el.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogudaktig

ogudáktig, neutr. ogudáktet

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Elgmdaitiga = ogudaktig.

m. mgmdaitet.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogörlig

. . hätta ä jin raint
udjöalet!

7591:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohanterlig

n. Uhantaialeī = ohanterligt

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× o hell

Uhåll = otur el. olycka,
~ m.a. Ex. dej to ~ ve mæ
og i sönnesa moas.

(= da. uheld)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohjälplig
a.

n. ohjälpelat

sin va de ohjälpelat

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ohemlig

n. Ekmalet = ruskigt. Ex. Vaj
å ait ~ vår idor.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ohurlig

uhuŭrlig f. uhuŭrslig f- ligo f- li,
-ligt f.-lit f.-let. Äfv. uhuŭaligo
o. s. v.
obehaglig, som kommer att hin-
na. Äfta om nådret

№ 413 Ivetofta, Villands härad. Vill. 98
L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohurlig

daj va ju daj uhualigaste
ja.. ha hōat.

7566:22

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oburlig

..men nä'an gromma rätt ätte,
sau va daj bra uhualet
i daj fulla haila.

7592:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohyra

-n

ohyra; odjur

ohyra s.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohyra

ukhýra

ifr útlók

Östersöv.

Nr 415 Villands hd

Per Larsson 1901

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohyra, s.

.. uhyre ... schäita o lõss ...

7566:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*håŋ
2 hàŋ
-t

kràtaŋt æ hàŋt
kraluet hoppar öfver stångolena,
låter inte stänga sig inne på en åker.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ohång

Uhaunga = djur som hop-
pa över stängsel.
Ex. Dina kreatura ä ~, aitta
de, ätta taa ja in dom!

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ohång uhåŋ 1.

1.

uhåŋ, -or, -or l. -o, m. och
f., n. -hånt, pl. -håŋa,
komp. -håŋarh, -håŋast,
omättlig, som aldrig blir mätt,
alltid är hungrig.

Då håŋ betyder sugen, i behof
af föda, hungrig, har prefixet
u i ordet uhåŋ, i stället för
en upphäfvande betydelse,
tvärtom en förstärkande.
Österlöf. Ull.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohång 2. 2.
uhåŋ

Ex. på betydelsen af ordet
uhåŋ.

uhåŋa e dai sam ålri
i tiin ble mäta: da kona
kunte jas mad näk.

östersk.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohång

uhaunga faurakreatua

8266:13

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohäng

"ihaunga kreatua".

8155:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ohäll

Den to daj inga uhäll ve, han
ble nack ve live.'

7565:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ohåll

uhål, m., – hv, utan pl.,
olur.

dær to uhål me gribona.
2

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Dial.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohåll

ohål

olycka

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohälsosam

Helsesamma = ohälso-
sam.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohängd

Uhäimnda = ohängd.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lehöšlu

-et

[x] ohörlig

förskräcklig, ryslig.

Villands hd John Svensson 1927

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otörlet = obrutligt

x ohörligt

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öja

öija se, = öja sig, ~de~, ~t~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ojanemej

Ojana me = oja mej!

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ojämn

ål/ålen

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok

ög, -ed, pl = , -en

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ø o

— j

- et

pl = s

ak

ake s.

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oo

-s -at

ole s.

pl=s.

ok.

Villands hd John Svensson 1927.

Folkminnesarkivet Nr 420 J-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok

09

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok

og, -et, pl =, -en

ok

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok

Og n. ok.

og

Viberg

Nr 515 Th. Adrian 1929. Hellands

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Og = vk, ~ et, ~.

ok

= ωg

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ok, s.

. . skulle day [stukana] dea
må oget! . . ?

7698:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok, s.

Han fösöite .. o läigga og
pau dom o spännde dom
fö plom.

7698:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oka

Oga = v. lägga ohåi på ockra.

~ de, ~ t.

= ȍga

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oka, vb.

.. sau too daj in .. drätta
o hamla i stuena o ogade
dom

7452:30.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oka

ò̀gɑ, ˉ̀ada, ˉ̀at

oka, lägga ok på (ett dragdjur)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oka av

-ga/a áu, -ada áu, -at áu

taga skot av (att drag djur)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ okände

ögane = ök på slädrön, ~ t, ~ j.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okande, s.

aina so må ogane om halsen

8155:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× oken

ögen, -et, -en s. n.

tvärträ, som sammanhåller slädens medar och upphäv lasset.

Tvt. Vill. 98

Nyp.

№ 413 Ivetofta, Villands

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x oken

ägana, -d

hårbalk på arbets-
släde

Nr 7849 Kiaby Vallands hd

V. Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

@2 kámpanes x ökompandes

ej vännes, ovännes

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J.-V.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× okompandes

Ekkompans = osams, Ec, dvs

blee vi ~ om.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okontant

.. sau ble praisten ukontrans
må nonna au sainagobbana

7566:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okontant

han va bleen ukontrans
må pastan

7791:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x okontrandes

li'kontrans = osams.

Väl en kontaminat'on av
x okontra och x okompandes.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oktober

októbor

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oktober

oktober

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oktober

oktober, - bot l. - bo, m.
oböjl., månaden oktober.
Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oktober

októbo

októbo màunad

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oktobermarknad

best. f. októbermärknadet

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*oktobermörk

oktöbermörk - ad

mörk tid i oktober, första s.k.

åtalamörked se under *mörk med

utförlig redogörelse för mörka o ljusa

perioder

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*oktoberål

októbóráʊl -en

ål fiskad i oktober (under *okto-
vermörket - se detta ord o se prp
allt *mörk med utförlig redogörelse
för mörka o ljusa perioder)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpandes

oxpbanes

som ej behöver köpas

de har ox̊pbanes (behöver ej betala)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ökõpandes

fläskafett hade daj ju
ukõbans

8272:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skõpandes

mjelk o smöa hade daj
ukõbans.

7329:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ol

ål, -en, -a -ana

val (en antal av 80 st.)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ol

ol - en

en sinnsjukdom

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ål s.

ål

grissjukdom

Svåra grisarna får ål

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ol

x ol s.

griosjukdom.

Villands hd John Svensson 1927.

Folkeetal Nr 420 J-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ol s.

ol, -en, plur. -ar, -arna subst.

val

Vänja

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

al

ol

svinsjukdom

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olag

ulåg, förmodligen n., oböjl.,
olag.

klåkan e kömman i ulåg.
östersl.

(Senare leden sep. pär.)
1–s.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olik

n. ellit = olikt, ex. daj å inte ~ hanom.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olik, adj.

lit o ulit

7791:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

adj. o. adv.

ò li̲ga

di va i ò li̲ga stò rlé ga

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ulio a
-j

olika

plika

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

oliga

oliga slass mad.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika adj.
obögd.

ölga

"sa blee folk inte sa ölga"

3569 : 220

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika
adj.

uliga

vörporna kona va stöt
uliga.

Österlöv.

Nr 415 Villan[illegible]s hd
Per Larsson 1901

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika
adj. o. adv.

ȧ̀li̇̀ga

de va ȧ̀li̇̀ga

Nr 6795. Nymö, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x olika
v.

uliga (- ar l. - a, pl. - a; - ade, i - at) tr., eg. olika; hålla för olikt
negation! os-annolikt. Förek. alltid med

dai uliga ja inte od dai kona
ha ägaren te bros.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika
a.

olíga de e olíga

pau olíga lœja

olíga benæmneza

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika II

dæ e oliga ärton i mägorna

(mäsarna)

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika III

den kan ble oliga jud pa
vanet i habonen

(jud. rep. form.)

oliga sedor

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

olíga

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uliga

olika

olika

1929 belagt uliga

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika
adj.

oliga

de va nok lid oliga, dedära

Nr 5093 Yngsjö i Åbus. Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

adj. o. adv.

olika

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

[fader
att]

olika vb

da olika ja enter

(ej) hålla för omöjligt

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaleg Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o lika

adj. o. adv.

o liga

ja, da va lid o liga.

ja, da va o liga, daj.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika II

mà̂u̯ga oli̯ga sà̂u̯to.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika, vb.

Tro äss mäana to? Träide ja
faa. Daj vesste han inte, ...,
men han ville at inte

8155:7

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oliba

olija

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika v.

Uliga = v. hålla för otroligt
~ de, ~ t. Ex. ja ~ inte, att
han ha sagt at.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olikt

ain konne rauga ud fo
bau lit o ulit mã kõ o va.

7329:27

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olja
s.

ǎlja, f., -n, pl. -jor, -jor l.
-jo, -na, olja.

Tjo.

415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olja
s.

ȯlja, -an

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oljebil, s.

àljabíl, -an

(kyare ord)

Nr 10040 Ahus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oljekläder

genus obestämbart

ö̆ljeklæ̆r, -na, pluralt,
ö̆ljekläder, af oljeduk tillverkade kläder, sådana som sjöfolk begagnar.

I min afvojst håder vi inga ö̆ljeklæ̆r. Åhus (Yngsjö). Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oljeäpple, s.

Ätt aatet aibel te o saj pau
va "Oljeaiblet" älla "Kanika".
Naain to paat, sau va daj somien
taat i noot smoat o oljet...

8218:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olla, s.

... o farrades i bagarongen
pau aulla.

8218:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

: ollon

Ò.olon, s. n., pl. = sing. = ollon af björk och alj

W. Gelk., O–é–;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allon

pl.

ålen, -en

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 ållon s.

åålen, -et, pl. lika, -an subst.

ållon.

bänga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allon

aulen

(-et)

pl:s ;-en

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ollonbosse

àlenbärsa `-an

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmänborre

äŋlenbǫ́ra pl. -na

Nr 7849 Kiaby Villands hd

V. Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a2l enfloèsk allonfläska s.

neuter

allonfläske, fläskar

svin, som gått på allonbete

(mindre gatt)

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allonfläsk

2 aul-enfloesk

-et

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ollonfågel

Ollenfull = slags fågel som om
hösten med bokollon inpimpar sig i
orimmeligt antal.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Allonmärke

åulanamåvka

en växt (ätes av ston)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allonsmult s. q

àulansmölt

'isterflott frai allonsvin'

3569:60

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1 allonsöm s.

allonsöm

pl=s

allonsöm; svin, som gått
på allonbete.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ollonsvin

àlensvin -ed, pl = en

svin som lever av ollon : skogarna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmänsvin

allmänhet

pl=s

svin, gödda med allen

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allonsvin, s.

.. dåå aullenschinen bruke
o ha sett läje

7308:26.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ólofsmässa

Ólasmäsa, s. f., utt. b.-f. ó. pl. = Olofs messa, 29 juli;
i sammanställn. som: ve Ólasmäsa = omkring den 29
juli;

W. Fjelk., O–é;
Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovandes

Allovans= olovands.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olovlig

n. Ulovvlet = olovligt

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ulovlei = olovligē.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olsröds bo

ólsabo, -en, -a, -ana

ólsabóarna ha dára ùlfska
dar (vid ólsa stráu)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Ölsk röd språket

Ålsaspraugad

Alsekrödsspråket (Alsekrödsdialekten

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Olsmässokok

Olsmässosog. p. Olsmässan.

Wiberg.

Bildarchivet.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olsten

ålsten

- en

läkemedel metal

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Olycka

olyka -an

hon ha kömed i olyka (= fått ett barn)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka, s.

naa ulyckena ä framme,
sau ä hon!

7308:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka

ulyk¹ka, s., -n, pl. -kor, -kor.
l. -ks, -na, olycka.

Österslöf.²

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka, s.

ȯlyka

dœn ska hœnda en ȯlyka fost

d: innan en ny bro byggas.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka, s.

I Selsboastidningna staa alltid
om annat än olycka o laikaida

7308:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycklig

olyckalig

olycklig

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olydig

ȁlȳȳgo, ȁlȳȳga, ȁlȳȳt

olydig ȁlȳȳg, pl. ȁlȳȳga

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× olydigen

lillysiga = olydig.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klätte

ullaid/e = klätte, oljus ~ ma, ~ a

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oläslig

han blea vall sau honna dya,
sau han å ulösliga.

han = arbetsvagn.

7263:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om
prep.

om
(—)

Ja skole vi møda dæn om
måanan.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

adv. & prep.

om

di hade så småut om - at
ingan fotaspår kom.

Nr 10289 Gualöv Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om
mej.

om
(-)

om tvåu å (åi)

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

adv. & prep.

om

va sian om

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om 1

om (~ am) ~ om (~ am)

om (adverb) ha ónf om (regb)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om 2

om (~am) ~ om (~am)

om (preposition) om vänton

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om 3

om (~ am) ~ om (~ am)

om (konjunktion)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

mep.

om

di' vare tvau om -at

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

adv.

om

sín kom han óm ijén

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om prep.
adv.

om

"någ de böja fråda om
rorle"

35 69 : 24

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

ämm

"ja ved nu emte ämm ...

S. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd
Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om fisk.
abv.

å

åmm

"Såmm Anders talte åmm..."

S. 163

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

om ~ am

konj

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

am

om

1) om (kaus)

2) omkring; gå 2 am

3) omigen 1 göra ån nat

Villands hd. John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om
kurj.

om
(-)

om man fråågar ata -at

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ons

Åm

s. 48

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

am

om

Om; omkring.

Villands hd John Svensson 1927.

Gjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

ån

4318:1

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

om

1) om, humida, sända

2) om, omkring

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I om

am

kanj.

am di vǫa blaìsta néa, saǫ

kane di enta vá alýklugare

Näsum, Villands hd

John Svensson 1931.

Nr 1018

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 om

am

öv̄er, f̄ör̄i

gå̄n ām

o sēn va dā ām

oh sen var det ön

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3 om

am

i fsk. ble am at = omkomma

di sam enka blee am at

i kriget

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4 om

om

omkull

tälten blåste om

tälten blåste omkull.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s- om

am

prep.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

Daj beregnades väde pau
allt, om äns daj inte dje
te maija än . . .

7868:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om ens.

.. om äns hösbonnan säl
va mä älla inte.

7307:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om sig

åmm te

giig

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om än

Om äns = även om el. om än.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ullmarig

Ullmarig

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* omband

ambán ~ ombán

vant i nät (160 maskor i vuxe)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyggd
a.

ömböjd, 4. -a

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyte

ò m bý de

vi fe ga mà la i ò m bý de

(i skift; nä en stor vattenkvarn).

Nr 10289 Gualöv Villands hd

l. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
åmbeyda omleyte s.

— -t

omleyte .

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
ambýde — — -t

omlegte

omlegte

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Vasaby

Y. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omlyfte

omlyft, -ad

omlyfte

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyte
s.

ombýda, n. el. òmbýda

dæ ble ombýda jæmt

(på prästen i Kiaby).

Nr 7415 Kiaby V. Ilands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ombyte II

di tyka óm a fau lide
òmbýde.

(hai med oss. på föta)

Nr 7415 Kiaby Villands bd.
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ombyte

ȯ̀m̲b̲ý̲de, n.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyte, s.

Men ja ha ... allri blett
annkans pau ombydet

[ombyte av sprke]

8155:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omhörd, p.a.

Iblann hos den ane, iblann hos den andre, fess allt va omhöat i byn.

8266:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omigen

..äss han velle va omidjen
aitt aa le.

7548:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omb yte

Ombygde = ombyte, ~ t.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombytlig

Ombytliga = ombytlig, om per-
son el. väderlek.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omfång

Omfaung = omfång, ~ el.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omgivning

omgivning

omgivning (i kortspel)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Omgaans = omgående. x omgående

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omgång

s.

M. ömgånga

flera ömgånga

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åm g åsz

omgång s.

ö

omgång

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Vasslig J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omgången
adj.

ómgaun

avskaffad, nedlagd

röstningen e ju ómgaun för

möja hårans aun sin

Nr 5093 Yngsjö i Åhus. Villands hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omigen

ämijen

4329:8.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
om igen

omigen

om igen

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ omkamp

Om kamp = ikapp, ex. Saj begynte springa ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkull
adv.

omkúl

falat omkúl

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkull

& amkull, ikull

(Np =)

Jmf. Vilg. 97
Nöp

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åmlå²¹ omlag s.

– at

pl = s.

omlag ; lag, gång.

i tfwog åmlå²

omlag

åmla, -et, pl. oförändr., -na = om-
gång.
t. ex. han far ödminstone ha åjtt
åmla klär: han får åtminstone
ha en omgång kläder.

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*omlag

omlåv ~ amlåv

lag, omgång

fråu omlåv ma spìlor

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om-målat

a.

1

o inåulad

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ommålad

a.

neutr. Òm mȧulat

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× omodig

× Umodeē = omodsamē.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omorda, v.

Omora = omorda, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Omestorsråd

a.

Ómestorsråd

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

område
s.

ˈɔmrɑˌɵdə, n.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

område

område, -et

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

område s.

område, -et, pl. =, -en.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

område
s.

område, -et

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

område
s.

område, n.

eller område

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omsatt

óm̲sa̲t { óm̲sa̲ta , óm̲sa̲t
óm̲sa̲t

pl. óm̲sa̲ta

omplanterad
(om buske blommor)
omplanterat (om träd)

Nr 4292 Vånga, Villands hd
G. Sjöstedt 1945
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omselad

ómsélado ómsélada

ómsélad

pl. ómsélada

omselad (om häst)
försedd med annan
sele. till ex. finare sele
i st. f. arbetssele

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 1
ômsingad

× omsinnad

omsinnad

ble —

ändr mening

Yngsjö (Åhus; *Villand*) Nr 423 *J. S.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omsinnad

ómsinnado { ómsinnada / ómsinnad

ändrad: fråga om sinnelaget

pl. ómsinnada

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omslag

omslår

omslag (i vädret) återlekssätt

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omslag

Omsla = omslag, ~ t. Ek. Saj
kämns te o bla ~ i vädagen.

= ändring.

Nr 5649 Näsum, Villands hd
F.O.Eskilson 1955.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omsmidd

ómsmido { ómsmida, ómsmit
ómsmid

omsmidd pl. ómsmida

om någon sak av järn, som delvist omgjort av en smed

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omsorg

Omsoaj = omsorg, ~ en.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

amo tjyr

omstyr

omkull.

Villands hd. John Svensson 1927.

Tjolkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omstyr

omstyr

ikull

Yngsjö (Åhus; *Villand*) Nr 423 *J. S.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omstyr

amstyr

gaa

gå ombuell, omkomma

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omständighet

Omständighaid = omständig-
hē, ~ en, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omsvep

Omsephöb = omsvøps, ~ et.

genuint!

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omsvida

.. o sau smauningom, naa daj
vassta va omscheef, sau kom
ju den dan, dau hon skulle
fe o baila ud.

7566:25.

[om gravid kvinna]

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omsydd

ómsýdo, ómsyd ómsyt

omsydd (om kostym o.s.v.)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omsyning, s.

.. gått om glötta som stoo i
hua te o aava na ätte
ändringa o omsyninga.

(om kläder) 7699:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omsådd

neutr. ómsáṇt

ómsáṇdo pl. ómsáṇda

omsådd (om en åker, eller om ett mindre stycke som helst sås om)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omsättning

omsättneg, -en, -or, -orna

(av län el. väkel)

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtal

omtál - omtál - ed

tal (ou nigot)

som omtáled e här

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtalad

n. omtalt

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtalat

óntálat

de ble ènte óntálat sau mèet

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtrent

omtrént ~ omtrént

ungefär

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtydd

ómtyfto { ómtjfta / ómtyft } ómtyft

omtydd pl. ómtjfta

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtyckt(en)/
a.

óm tökto

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtyckt

omtyck't el. -e:r, neutr. omtyck't
plur. -a adj: omtyckt.

Wåsum

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtyckt

hade hon vatt omtytt o
auhaullen, sau . .

7548:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× omtyckter

Omtyda = omtycki.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtvistad

n. Omtvestat = omtvistat.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omviden

ómvréen, {ómvréna ómvréat / ómvréen

omviden pl. ómvréna

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omvänd

omvände, omvända f.

pl. omvända

omvänd?

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omvänd

dan ble han som ain
omvainda näve

7565:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omvända

.. talte om ho salet daj skulle
ble ätte dön, äss daj omvainde
se i ongdommen.

7580:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omvända, ob.

Hocken va daj som omvainde de

7940:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omyndig

umyndig, -or, -ar l. -o, n. -dat, pl. -diga, utan komp., omyndig. österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901

Öl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ilmymmiga = omymmig(er)

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Omålad

ˈòmaˌulad, reuta. -at

de va ˈòmáˌulat

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omåna

Umona = uoa, ~ de, ~ t.

o

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omåna, vb.

Tecka hade ju inte moot
o umona se föa.

7910:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omånas

.. sau bedjynte moana pau
o umonas o saa te praisten:
"Daj va raint fail, han (hean)
skulle haida sau o sau."

(om barndop)

7566:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omånas, b.

. . . sau bedjynte den o
umonas o morra lide
smautt

[om hund]

8177:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omända

draussade åmänna
föll omkull

4318:4.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omändrad

heute. ómändrat

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omöjeli, neutr. -et

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig
a.

neuta · omöjlad

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

n. omöjalet

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omöjeli, neutr. -et

de e nöint omöjelet för mé
a va ude a sykla

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig II

de e inte omöjelat

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omöjlig

omöjlig

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omöjlig[1], -or, -or l. - o, m. och f.,
n. - let, pl. -liga, komp.
- ligare, - ligast, omöjlig[2].
österlöf[2].

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

umdyle — at

omöjlig

omöjlig; av särskilt

duktig.

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöglig

omöjlig, omöjlead

han va omöjlig ma sit sällane

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig : omöjlig omöjlig

Obs. i Nosaby hade ordet bet:
att ingenting var omöjligt för
en person.
den ekvängen e rakt omöjlig

Nosaby, Villands hd.

363 ~~Onsjö~~ hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämplig

ett

omöjlig

omöjlig; rasande dyrbar

Villands hd John Svensson 1927

Vasaley

J. L.

Nr 181

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

ömjöl, neutr. -t, pl. -a. adj.
omöjlig

böna

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

nu .. ska du inte va
umöjliga uddan ta
nu mett bo

7329:25.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oinöjlig

neutr. oinöjelet

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

on

ön

-a

grisasjukdom

hvera grisa far öna

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× onarig

unårig, onårig, inårig f.-ik (-igo f.
enk. sonliga: stygg, elak
enk. andra: illmarig, lätlig, falsk.
Jöt. Vill. 97
Nyp.

(eymáriar f. eymári, -t
lätlig, stug, bakstug Np)

№ 413 Ivetofta, Villands hd
L. A. Nyrup
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond
adj.

den onne.

den onk.

dra haod ao den onne

(en jullek).

Nr 39 b Villands hd Lyö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond a.

n. ǫnt

ha dú ǫnt i màven?

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond

ɑn

-t

ond

ha ont

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond

an

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond

on

-t

ond, smärtsam, besvärlig

de enda ont att säga åt.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond

n. Ont = svårt. Ek. säj å inte ~ o göra.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ónn l. onn, adj. f. onn, n. ont, pl. onna = l. ond,
2. vred;

ont

W. Fjelk., O–é;
Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond

Orm el. Ormor

ond. dig

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond, adj.

daj ã bara au onne.

8266:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

on (or)
-t

ond

ond; svår

ha ont

da e ont å få nå

(svårt att bålag i)

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

J. S.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond

ɔn ɔnt ɔna

ond (adj)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^ Ord hand

Ön hån

Ord hand man signade nyölet så att ej en "ord hand" skulle förstöra bröket (viss person med sin hand) allt bröd kunde annars bli förstört

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond
a.

neutr. ont el. ont

de e inte ónt a hita dí'd.

(= svårt)

de e inte ónt a véda.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord II

ǫ́nt-om, dålig tillgång på
(jfr gǫ́t-om). el. ǫ́nt-om
ǫ́nt om pæ̂iza

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond

... sau skaptes daj polliŋga o
fyale o sum va daj ont
o fräiŋga te o aidät.

[om miskött fläsk] 7843:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" onder

Onna = ond el. arg. Ek han
ble ~ pan nn.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onem

s

lösen

-t

·Som har rätt för att läsa · patta

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(som har) * oxinnen

Uxenumma = svart för att

lära sig.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdag

Tonsdes = i onsdags.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdag

ónsda ~ ónsta

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdag

onsda

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdag

ån²sla, s.,-n, obest. genit. sing.
= nominat., då fråga är om
tillkommande, men ån¹sths i
fråga om förfluten tid,
fl.-to,-na, Onsdag.

Rinkaby, Österslöf².

№ 415 Villands hd Aia.

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
önsda — n

onsdag

onsdag

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Onsdag

Onsda. fr. Onsdag.

Vilby.

Vilands hs.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdag

ónsda ~ ónsta

onsday

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdagskväll

ånsteskäjl, m., -en, pl. -a, -na, onsdagskvåa.

Rinkaby, Österslöf.

№ 415 Villands hd Vill.

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdagsmorgon

ˈÅnstesmˌÒrra l. -mˌÒˌon, m., -ˌar, pl. -a, -na, onsdagsmorgon.

Rinkaby, ²Österlöf.

№ 415 Villands hd Rill.:

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont

.. sau hade ja ont ve o sömna
pau kwaillen

7329:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onyttalöst

Unnötalöst el. unödalöst = o-
nyttigt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onödig

ul nödiga = överflödig, n. ~ et

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onödig

daj ä daj raint unödet
o rentaira opp fö me.

7307:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o ordning

Manning el. maning = ordning, ~ma.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oordning

å oårney

klaåkan e kamen i oårney mæ

slaåanet

Jut. Vill. 97

NP

№ 413 Ivetofta, Villands

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× opplöt

Oppslöd. f. Överdel av linlyget.

Dilley.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Dillards.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

opponera, vb.

glöttanas fara o mora
skulle ha oppenairat se

7910:19.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upanlidaliga = opålitlig.
~ re, ~ st.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Or

Ar, -ed

djur som förstör trä

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ar

ar S.

ar (i mjäl)

Villands hd John Svensson 1927

Nossaby Nr 421 DL.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*or

ȯo, ȯon

or (i korr o ujöl)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Oa

Oa = Oe, ~ t, ~ (kvalster)

(en insekt)

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× or

ør f. øŗ f. øo, ¹åren f. øren f. ¹åon

¹åra, øŗa, -na

eftast ².

slensättning f. "bro" t. ex. i stall, å gård

a. s. v.

Jöt. Vilg 98

№ 413 Ivetofta, Villands

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ox f. ox f. oø, 1 öreu, ö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

ɑ̲o̲, ɑ̲ó̲t ; ɑ̲o̲, ɑ̲ór

ord

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

ǫr, -ed, pl =, -en

ord

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ör

ord s.

-at

pl=s

ord

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

& or, oet, =, & oén

bå̲r̲a dai oet ka̲n̲e jæ̲l̲pa

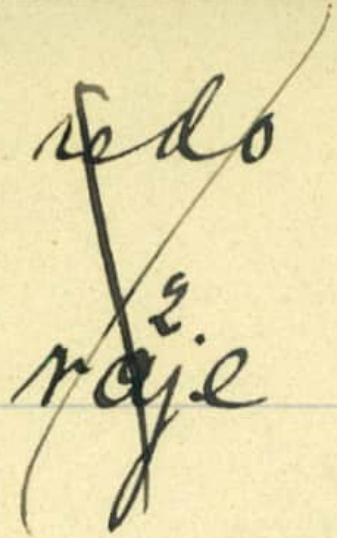
(det behöfdes ej mera än detta ord) Ivt. Vilh. 97

Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ork s.

'ål

'ordet'

3569:109

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord s. n.

ǭ (pl.)

'ord'

"dæ a bæra stǭra ǭ a fjæra ..."

3569: 66

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord s. n.

ǫ́ð (fl.)

'ord'

"stáð vs tuna, ǫ́ð ..."

3569:117.

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

ör l. ör 1 00

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

or

"männ allri ätt or sae ja

te annes ---

S. 103

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord
s.

ɑ̲o , n.

pl. ɑ̲ǫ́ , best. f. ɑ̲ǫ́n

dí ɑ̲ǫ́n , de orden

Nr 7415 Kiaby V Ylands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord II

ja sa ärta et ä.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord s.

ar

-ett

pl-s.

ord

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

J. H.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

ar. n. ad.

Vilse.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Gillerup Hs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

oa°

4318:4.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

ɯ̥ . ɯ̥́t

ja hɑ̀de ɯ̥́t ɔ̀ɲe i mɔ́ɲen
a skɔle hat sɑ́jt -at

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ov

Oa = ovs, ~ t, ~. Ek. kan Su gi me deŋ ~ pan daj!

hai = löfte.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

ω a²

-t

pl=s

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

ǫ́a. -t s. m.

ord

han sa ìnta o!t ǫ́a
pan hò!le t!ína

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Börre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

glõm daj laije oan

7263:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

aitt kroget oa

7329:26.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ora = orda, ~ de, ~ t.

orda
v.

-o-

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orda, ob.

Ass ja velle ora om
daj, sau . . .

8272:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orda, 66.

den andre grisen behöva
ja inte o ora maija om.

7307:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordalydelse, s.

Du ha vall inte höät
daj oralydelsna?

8177:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentlig
a.

aundæntali, neutr. -at

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentlig

oardæntlia

oardæntlet n. obj.

ja fek ot oardæntlet stæle

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentlig

han va allen ädrya o
aådäntliga i allt han foato
se

7471:25.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

order

Aauda = order, ~ m, ~,
Ex. han velle lya ~, maa han
exeade.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentlig

Audentia = ordentlig

Fr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oadentlig
a.

aadéntlɛ, pl.-ɛ-ia. neutr.
-at

d. adéntali, n. -at

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentlighet

ändētlighaid = ordentlighet,
~ en.

Nr 5649. Näsum, Vilands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

order
s

Aandsa = ordr, ~ n, ~ a,

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordförande

ordförande, -en, -a, -ana

ordförande

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Da fösare = orsförande, ~ n.

× orsfäre

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordförare, s.

ain oaförare som skulle . .
föra protokolet.

7868:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yrkesdanes

× ordgjutandes

slagfärdig, rapp i munnen.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ordgjutare

ˈoojjdarfa, -an, -a, -ana

ordryttare, person som pratar mycket

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ordgjutare

ö-rjýdaže, s. m., pl. ö-rjýdara, -ana = gyckelz

makare;

W. Fjelk., O—é;

Fjelkuter

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Ordgjutare

Orjydare

Gyckelmakare

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orhållig

orhålleg

sömma å skeckelega o govelega o

orhållega ...

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordhållig

Dahaullliga = ordhållig

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordination, s.

. . . sau ble daj billet må
Jonassens hjälys o aanationa
fe bau folk o faj.

7910:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordinera
v.

anˈöra, -ˈade, --ˈat

(om medˈicinen etc.)

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

—

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordinera

aunéra, -ade

han aunérade sáu te folk

(om en klok gubbe)

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordinera
v.

anéra, -ade

Nr 7679 Österslöv, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordinera

anäira = ordinera, ~ d, ~ t.

anäira

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordinera, m.

..o sõga doktare ..-o sau anairade han ...

7452:44

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordinera, ob.

hon [= en klok kärring] anairade,
od maskena skulle faunga
ait paa mõss som . . .

8017:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordklok

Orakloga = liingammaii barn.
Ex. dej' grebbena jamda som
aina gamla mämke, sau liten
hon ä. x/

- ò:raklò:ga.

x/ Å detta ex. på ordklok ? !

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordlek, s.

Alin oaleg

8176:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aw 2 r na

ordna ve

– ada

– at

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordna

àuṛnfa ˈ-ar – ˈ-ad

ordna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordna

-ada

-at

ordna

ordna vb

Villands hd John Svensson 1927

Vosaley

J. S.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ordna
v.

ȧ̀na, -ade, -at,

perf. part. ȧ̀nad

gu̇̀sfänsten e sa vä̀l ȧ̀nad.

(Medd. som förbragen lyrkans gudstjänst framför fridyrkolokalernas).

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordna, v.

Aana = ordna, ~de, ~t

även aana. el. anana.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordna, vb.

san hade skaparen ain
gaung aanat at.

7307:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

àuuez

di jøa i àuuez om lördan.

Kavrö

Nr 5093 Åhus Villards hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ordning s.

ǻuŋŋɛg

ŋɯ ɛ dɑɛn ɛ̀gɛn ǻuŋŋɛg ma ŋ̀ód

Gŋgɣ̀ō

Nr 5093 Åhus Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

àuneg

va i àuneg

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

àneg

jora i àneg A. N.

haulda i àneg " "

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning
s.

ànez

vi jàm i ànez

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

arning, -en = ordning

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

ärende-en

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning
s.

ånej, -en

da va lida ånej

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning
2
aörney, -en

Jmf Vilh. 97
Nrj.

№ 413 Ivetofta, Villands H.

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
awrwg

ordning s.

- an

ordning

àanez. àanez Tr. Ljungby.
1-s.

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

åärnig, è -lig

A. W.

№ 1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ordning
ärning

ärning:

ingen ärning
ingen ordning
ordning

H. P.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning s.

åsorg

3569:76

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

ordning

– -en

ordning

Villands hd. John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 gången, 2 gången ordning

2 ordning

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaley Nr. 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

ånæg

vi ha jått -at i ånæg

jøra i ånæg

dan a lida ånæg ma hånom

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

åŋŋɛŋ el. åŋŋɛŋ

haŋla i åŋŋɛŋ

dɔɔn a vål i åŋŋɛŋ (längan)

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning II

nué vela folk ha de så

i àneg

sin sau ble da en ànan

àuneg pau - at.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

a"rnig

-en

há nat gàrnig, vå gàrnig

ha nyt i ordning.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

allmänning = ordning

aaning

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

Taaming = ordning.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning, s.

å a ning = ordning, ~ na, ~ a,
(äv. a ning).

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr·O·Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordningsam

aaningsamma = ordningsam

~ re, ~ st. är. aaningsamma.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordslukare, s

Daslygare = ordslukare, ~n, ~a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordstäv

ordstäv

ordstäv

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordstäv

ˈårsˌtäv -ed

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordstäf

örstä, -t, =, =n

№ 413 Ivetofta, Villands [illegible]

L. A. Nyrup

Jut. Vill. 98
Näp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordstäv

ä

ä r stoev

-et

pl=s.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vbstāv

Oastå = avstāv, ~ et, ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordstäv, s.

Dastå = ordstäv, ~ t, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordstäv, s.

Daj va aitt oastä farr

7452 : 35

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordtråt, adj:

pastan ... ble alltsi oatröd,
ho länge han dje pau.

7791:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Datröd = ordslut. Ex. ja lädde
na prada o gau pau, te hon
ble ~.

x ordtråt

I: inte hade hon att säga.

Nr 5649 Näsum, Villands hd
F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ordtyg

ortój -ed

talesätt, ordspråk, m.m.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ordväxling

oraväring, -en, -a, -ana = en
som far med löst prat, tom-
ma ord.

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ordväxling

Oravväving = praïmakare,
~ en, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oreda

oráj/a -an

oreda, oordning

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x oredd

uråjd, -or l. -o, m. och f.,
n. - råjt, pl. - råjda, komp.
- råjdare, - råjdast, oredig,
bragt i oreda, sammanträssla d.
om hår, garn o. d.

Håret e blet uråjt.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Bill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oreda

2

ureda (-a 2)

-n

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Umegjaftaliga = oregelmlig (er)

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oregerlig, adj.

Ain gaung to han ihob mā ain
tann pain kaa som va
raint uredjaialiga, san
moa Jonassen motte haulla
nom

7910:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oregerlig, adj.

... vänga i se den aine
könjagaren ätte den andre,
te dåj å sau uredjaialiga,
sau -daj inte könna ta vaa
pau se sål

7940:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oregerlig, adj.

fecka sko va bau aaja
o uredjaialiga o ha o
djöra må

[om "siggar"]

8130:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Elraina = orena, ~ de, ~ t.

orena v.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orena, ol.

. . . äss daj pessa o uraina
i läjet.

7880:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ orera

orera = orda

imp. -ade, sup. -at

sing. orerar

pl. 1. orera, 2. orerer, 3. orera

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd

Edit. Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oredt orett

urodit

trassligt (t. ex. garn)

Ivt. Vilg. 97
Nyp

№ 413 Ivetofta. Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

organist, s.

oljemisten, b. sg.

7791:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dajel=orgel, ~ n.

orgel

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orgel

ȯ̲rjel, ȯ̲rjel l. ȯ̲o̲jel, m., -en,
pl. ȯ̲rjela l. ȯ̲o̲jela, -na,
orgel.

Öfö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× orgelnist

Oljemistē = organistē, ~en, ~a

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orgelverk

Oljevääk = orgelverk, ~ el, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orgelverk, s.

han trampade ofjeväaket

7791:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

original

original, n.

original person.

Nr 7677 Oppmanna, Ångermanlands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Drimligt

adv.

drímalat

/br x pánebräske

Öppmanna

Nr 415 Villands hd

Per Larsson 1901

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orlov-sedel

²ǫ̈rlos-ȩ̈dɛl, m., -ɛn, pl. -dla, -na, orlofssedel.

Nåsum.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orlovssedel

Orlasädel = orlovssedel, ~ n.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orlovssedel s.

...sau fe pigena oppdjoat
o to mod sin oalasädel.

7548:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orlovssedel

daj kalltes foa oalasädel
dau

oalasäl

7548:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orlovsedel, s.

O sau finge daj fäinka pau
sin oalasäl, foa den hade
bonnen fautt om haunna
ve stässelna . . .

oalasädel

7452:31,32

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orm

Orm, pl. -a

di hola åta årma a inå

yngjö

Nr 5093 Åhus Villands hd

Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm

orm -en, -a, -ana

orm

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm

orm, -en, -a, -ana

orn

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Olm

@ 0 m , 14. ~a

Nr 10289 Gualöv Villands hd

l. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm

ǫrm, ǫ̣rm l. ǫ̣rm, m., ¹⁻₂r,
pl. ²⁻₁a,-na, Arm.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Dill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Om
s.

Ω̲o̲m, ´en. Ω̲o̲ma, `ana

hade e̲va ga̲u̲t fra̲u̲ Ω̲o̲men

i tì̲de ...

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 orm

orm

~

2 -en

~ orna

orm

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dam

Dam = dum, ~ eu, ~ a.

= ū, am

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormbett

ormbett

ormbett

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormbiten

ormbiten

ormbiten

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormbiten

ormbéden

ormbiten

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormbiten

ǫ̈rm-², ǫ̈rm-l.² ǫ̈rmbēden², m. och f., n. -ded l.-det, pl.-dna, utan komp., ormbiten.

österlöfs.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Bill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombiten

Oambeden = ombiten.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormbunke

ˋormbˋöjzkkˌ ˋ-enˌ ˋ-aˋ -ana

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormbunke

ormbunke, -en; -a, -ana

ormbunke

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ormbunke
s.

Ormbäjk, -en

kopa-lär: det gemeina ån
bräken

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormgadd

ˈormagˌad -en ˈ-a ˈ-ana

gadd tillkrökande orm

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osmastjärt

ˈosmaˌstæ̀rt, -en, -a, -ana

osmstjärt

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× orna

Dana = v. orna d.v.s. beträkta, av

snygga, ~ da, ~ i.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X Ormagalen

Ormagålen

brunstig (om sugga)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orne
s.

Ö orne

Sjöstedt R-Gruden s. 112.

Nr 10046 Trolle-Ljungby Vill. h'd

Gösta Sjöstedt 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orna

ˈörnˌ, -enˌ -aˈ -anaˈ

fargalt

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Orne

x Orne S.

-n

-a

orne, fargalt.

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Örne

– n

– a

fugalt

× Orne s.

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orne

ǭrne², ǭːrne² l. ǭːne², m., -r,
pl. -na, -na, orne, fargalt.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orne

Orne

fangall

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ärna, b. sn., jfr. -a = ornad; W. Fjelk., O-å; Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Orne

ȯorne, -en, -a, -ana

fargalt

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orne
s.

Åone , pl. Åona

fargalt.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orne, s.

.. djailla .. gamla oana o
snetta Sõa.

[= galt]

7329:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orne, s.

oane

oanen

= galt

7471:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orne

O'a n e = orne, ä (fargan)

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dans = dans, dansa, ~ar, ~ande, ~are.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orne, s.

Bys oane = byns orne (fargan).
(säges av åldermän)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*örnaflåsk

örnaflåsk-ed

flåsk av fargalt

örnaflåsk va strågt

Läs: straxt.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ornflåsk, s.

Ha du smaut oanaflåsk noon gaung?

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormfläsk, s.

Daj komne va oanafläsk

7880:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormgalen

. . som oanagalna sõa

7529:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orngalen

& åånagålen pl.—na
löpsk. (om hugga)

№ 413 Ivetofta, Villand[illegible] Žit. Vill. 98

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×orn-galen

²ǭrna-, ²ǭːrna- l. ²ǭǫ̣na-gā̄lan, f.,
n. _ led l. _ let, pl. _ lna, komp.
- lnare, -lnast, brunstig, om
suggan.

²Österslöf.

naor da e ²jīo som e ²gā̄lna, so
²sīa dai da ²rēna som ²ǭǫ̣nagā̄lna
sǭr.

№ 415 Villands hd
Per Larsson 1901.
Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ornagalen

ȯrnagȧlen

brunstig (om sugga)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ongalen. adj.

daj [galtarna] ble ju inte
oånagalna.

7880:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ornlukt, s.

.. fö dau haa han inte
fautt noon oanalutt i
fläsket

7471:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omvild

. . sau hon inte komme bli
oanavill

7329:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ornvild, adj:

daj [galtarna] ble ju inte
oanavilta.

7880:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ospvild

Ôsnavelt

brunstig (om sugga)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ORO s.

2 1
ORO, -n, plur. saknas. subst.

oro.

Vinga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Yngsjö (Åhus; *Villand*) Nr 423 *J. S.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oro

ulrs[1], genus obestämbart,
– n, utan pl., oro.
Österslöf.[2]

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oroa, vb.

Inte vãat o uroa se fo
daa ain inte ha sätt.

7910:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orolig

orålig, -or, -or l. -o, m. och f.,
n. - let, pl. -liga, komp.
- ligare, - ligast, oroligt.
[2] öfteslöp.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orre

ɔ̄rh, s. ,- n, pl.- ɔ̄ra, - na,
orre. Fågel.

ɔ̄rhn han kan sēda stɔ̄nam
o spēla i train.

Jfö.

№ 415 Villands hd

Fe. Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orre

ȯrra

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osse

ˋosk, ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana

osse

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orre 1

àrr/e (~ òrr/e), `-en; `-a, `-ana

orre

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orre 2

ärk (~ ärk), -en, -a, -ana

örfil

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orre

Òra pl. Òra

sa va hæa gø̀t om Òra fø̀ø

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orrfjäder

ˋorrafjäv (~ ˋarrafjäv) -n.

ˋorrafjärk -ar

orrfjäder

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orrhöna

ˋörˌhøˌnaˌ (~ ˋärˌhøˌna) ˋanˌ ˋ-oˋ-ono

orrhöna

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orrlek

ˋoralˋeg -en ˌ -a ˌ -ana

oarlek, orrspel

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

örr-rede

ˋörarèka (~ˋàrarèka) ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana

örrbo

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ärtsocke

ärtsäkk (ärtsäkk) -en, -a, -ana

ärtstupp

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orsak, s.

O daj hade nack oasag!

7880:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orsak

Oasag = orsak, ~ en, ~ a,

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× oxlåtting

Örrlatiz, ~ — — en,

liten art (fisksort) =

ört i andra skånska mål.

K. F.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ort
s.

ort, -en

fiskrama, id.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɑ̃rt (ɑ̃ʒrt)

- in

ɑrt s.

fiskart.

(= id ; i Sydskåne
ɑrt)

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ort s.

ǫ̊ot

fiskslag, = id (sydsk. ört)

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ort

ort, -ar, -an, -arna

N. F.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ork

ord

en viktsenhet

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ort

ǫrl, m., 1- en, 1/ utan pl.,
paucht. , 2/ med pl. 2- a, - na,
en fisk.

åhus (yngsjö) fgs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orf

ort

id (fisk)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ort

ort -en, -o, -ono

plats, ort, by o dyl

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ort
s.

ǫ̊t, -an, best. f. pl. ǫ̊tono

ifraŋ dæ̀se ǫ̊tono

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oat = ort, ~ en, ~ a,

ot

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ort

ort s.

ort (vikt mått)

Villands hd John Svensson 1927

Nosaleg Nr. 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ort s.

aitt paa skaulpann klainingaty .. o nonna oat spessa!.

7591:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ort s.

oat

= id

7366:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× oråda

Uraussiga = ostyrig (om barn)

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uraussig = yr, vild

+ orådsig

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orådsig, adj.

vi hade vatt lide ... uraussiga
pau ain ... läikschou.

8341:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oråd sig, adj.

ain hoba uraussiga o
laija glötta.

7910:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× oråösing

Uraussing = ostyring, ~ en ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1

dræda

x orāta s.

orāta (kalun om hö, som skrattun

lemun i hōen)

Villands hd John Svensson 1927

Vasaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Oråten

Oråden

maskstungen

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orâten

n. Oraidet = orätet. Ex. att rum-
mjölet å ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd
F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orätt

orat

orätt

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lurad

orätt

orätt

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orätt
å
urod
[Ers]

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mättvist

daj hade mått äijana
mättvist.

7307:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm

1

ö arm

c

-rn

2-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ort

~ art

-en

-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ordranes

osäandes

han Sad o ordranes

ntan än röra vid nyt

" " deltaga i nyt.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

05 s.

Ås, -en

lukt

sala ås

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

OS s.

Ås, 'an

(dålig lukt)

men dan va en forskrækkeli Ås
ine jäsena; de va forskrækkelet
reint. (di man hade gässen i stugan)

Nr 10040 Ahs kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

05
s.

Ås. 1an

han va sådan ås, sa de
vånade i åuna tål

s: efter sjösänkningen.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ø s

05 s.

- en

as; rök

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

os, -en = lutat.

Os

Nr 4309 Fjälkinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

os

os

-en

rök, os.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

OS

OS, Ósen

lukt, stank

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Os

Ås, m., -ar, utan pl., ute i en sjö uppvällande källåder, som gör att vattnet på det stället aldrig tillfryser.

Der va liasan Ås i sjön o där som slåajtan naj o spänte sej.

Ås, då e spilesprång i vattnet.

Österslöf. Vill.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

05

05, -et

strömdrag i åmynsning, åmynning

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

OS, 'strömdrag vid ångmaning.'

WS, n. strömdrag vid ångmaning,
"så starkt, att vattnet ej fryser om
vintern". Vånga sn, Villands hd,
Kristianstads l.

Meddelat av Jan Svensson,
f Mållerød.

Jahn Svensson 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osa

àsta -ar – -ad

lukta

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

w 2 sa

osa ve

osa, lukta rök, ryka

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
osa

ada

at

osa

osa ve

Villands hd John Svensson 1927

Nasaby

J. S.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Osa

osa, = lukka

imp. -ade sup. -at

sing. osar

pl. 1. osa, 2. osen, 3. osa

Nr 4309 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osa

2

osa

-

-ade

-at

ryka, osa

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osagd
a.

n. ȯsájt, i' utta.

de ska ja la va ȯsájt

J: kan inte säkert uttala mig om det.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd

I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osalig

²ūsalig l. -o, m. och ƒ., n. -let, ƒl. -liga, komp. -ligare, -ligast, ²ūsel: ²åfven sjuk.

²sænsfwærd ble sas ²ūsalig sa dai ²sūsade nam ƒas ain ²ƒåra.

²Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ozams

Ósáms

(endast predikativt)

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osams, a.

Ôsáms (end. predikativt)

hèla gådan va nestan ôsáms

Nr 10040 Åhus kp, Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osams

osams = ej enig

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ulsams osams

osames.

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oled

s.

ɔsé̱d

de va en jæ̀kla ɔsé̱d

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*åsehål

åsehål, -ar, -pl =

hål i havet om man både kan
man komma ned i ett djupt hål, man
drages ned om man ej skyndar sig undan
enl. uppgift, det är ofta hål mitt bland
barr i tvègsàn i åsehålen

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*oshål

ˋoshål -ed

= ˋoshål

hvvsströmmar orsakar avl. uppgift
dessa hål

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Oshål

Ôshål -ed, pl = -en

rund vit fläck på kärnis, dylik fläck var farlig för gick värme upp från djupet av ån och en tum is hade denna fläck, an is som bräst

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osjäälig, adj.

Daj staa ju o laisa i skreffana
om "usjäälige djya," men ..

8130:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x oskalig

a- f. uskáli f. ligo

= skali

№ 413 Ivetofta, Villands h.

Jut. Vill. 98

L. A. Nyrup

Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskild

. . mä bygedjora iking som
haulde ihob at sau inte
fraibröden dje oskilda .

7699:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oskummad
a.

ɔskɔ́mad

(om mjölk)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskyld

... o'n faa allen saj se sål
fegoe ..., foa daj å allri
noon a'n som djör at,
au uskyllt o va.

8249:19

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ oskyld

n. Elskyllt = oskyld. Ex. gaan kom paa aktionen tc ~.

= ej' beklädd

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskälig
2
~ljeli
-et

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osteälig

ulsjälfga = själlös, m. ~ ee.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Osla

v.

Ò̲sla -ada, -at

aula.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd

I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osla, Ob.

... sau minstingens flua o
va, sau oslas daj i djysselna
o i . . .

8268:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osla, sb.

. . . ain skolmaistarefamelje . . . ,
som oslade onga vare
än nonna kanina.

8341:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osla, v6.

..i skrevana komne daj
oslas löpsa

7592:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osla, vb.

daj oslades sau menna
flua o aaide . . .

7814:9.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ösla sig

ösla sk, -adde sk, -att sk

försöka sig

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× osla sig

Osla se = försöka sig

Oslesamma = produktiv

ek. Där är karaktärsm som

"osla sig".

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Anna G. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osla sig

. . o mõs som konna osla
se i bonkavis dãa.

7308:24

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osla sig, 06.

folk osla se inte sau meet
nu fø tina.

7452:27.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× oslesam

Oslesamma = lättförökande,

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oslesam

oslesamma voa daj, sau daj foslo.

7592 : 3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oslitlig, adj:

... sau staaka sau daj å
maist uslidliga

8336:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oslitlig, adj.

... o haisten å maist uslidliga.

8130:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oslitlig

..o sinn voa daj ju sau
gott som usliliga.

7699:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Usmang = osmak, ~ en.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osmak

ǽlsmåsoj, -en, subst.
osmak

Vinga.

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vic.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osmaklig, adj.

i daj fulla haila, sau va daj
usmanglet pau daj fina.
naa inte rainlighaiden va
sau stoa.

8131:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osnattelig x

osnatt alig (-o r)

– at

osnygg, oläck

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oss

..fe o hjälpa voss o
aida wida grōd.

7452:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost
s.

ɔst, pl. -a

já, di jɔa ɔst mé hɛna —
ja ha jɔt mɔŋa ɔsta.

kv. f. 1866

Kavrö

Nr 5093 Åhus Villards hd
I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost, s.

ost

4329:2.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost

ost ost, m., -en, -a, -ana
enl. P.L.

"to ja äpp lide ost a° brø"
au mad på sen ..."
jøra øst. P.L. s. 107

Nr 5131 Österslöv, Villands hd
Oskar Lundgren 1887. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost, s. m., -en, ut. pl. = ost; W. Fjelk, O-é-, ost

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost

ost, -en, -a, -ana

ja ska jøra ost

Jnf. Vill 97
Nrp.

№ 413 Ivetofta, Villands

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost

ȯst, m., 1 –, pl. 2 –, – na, ost.

fjȯra ȯst. ✓ östersjö, sjö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost

ast

-en

-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost

ost, -en, -a, -ana

ost

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost

ost s.

-en

2-a

ast.

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orta

Östa = ystā, ~ de, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osta

Àsta ˉar — ˙ad

gōra ost

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
osta

– ada

– at

ysta, göra ost.

x osta ve

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Ostahans.a

Ostahånsen en östahåns
fågel även kallad nåvoran
fågel långt ute i sjön
östahånsen ha skrègad i dä

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× östan

östan

östlig

östan vind

östlig vind

K. F.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ostbit

ˈɔstaˌbɪ̀d, -en ˈ-a ˈ-ana

ostbit

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostbit

ˋostabɨ̀dˏ-enˏ ˋ-aˏ ˋ-ana

ostbit

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostbur

ˈöstabür - en

ostbu

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ostbur

Ostabuda = ostbur till förvaring och luftning av ost, ~ m, ~ rå.

5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostgille

östagilla ef

fest i samband med ostfilverkning

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostgille

Ostagille = uppsamlande av
mjöl för frykning av ost
till präst, klockare o. kyrk-
vaktmästare. + den traktering som
vid betas.

5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osthylla

ˋostahyˋlˋ-anˋ ˋ-oˋ-ono

hylla, å vilken ost förvaras

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkar

Östakär - ad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkorg

Ostakoaj = ostkorg till for-
mande av ost. ~ en, ~ a.

5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Östkust

b.f. Östkusten

Nr 5093 Yngsjö i Åbus. Villards hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*östla sig

ˋöstla se

ändra sig, så att den blir mera

ostlig (om vind)

vinden ˋöstlar se (från sydväst
till sydsydväst
t. ex.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

östlig

östeli l. - lijor, m. ob f.,
n. - led, pl. - lija, komp.,
- lijare - lijast östlig, om
vinden l. häfstrakten med Alnus (gngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osflig

ˋosli ˋosliˌa

ˋosliˌa viˌja

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Östalöbe = ostlöpe, ~ t.

~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Östamälk ostnjälle s.

njälk, som skänktes åt

tex. klockare och barna-

morska

Villands hd John Svensson 1927

Vasaby Nr 421 N.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostmus

2 Östmus, -en

Den fäska osten, som genom
"löpet" utfälles ur vasslan. Jät. Vilg. 97
Nrj.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ostskiva

ˋostaˌgiˌvaˋ ˋ-anˋ ˋ-orˋ ˋ-ornaˋ

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Öst-Skiva

Östaſjiva, -an

ja kaŋe sáj àuhwsa spíe
jenom östaſjivan, a i gáue kaŋe
ja ènte saj smöa pauŋ bröed; gwe
ſe löv ja ha ſaud min sýn ijén.

5093. Kipa i Åhus. Villands hst.

ostskiva s.

ostaskiva

3673 : 1

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ostskiva

àstaGivk :an , :0, :ono

ostskiva

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ostmus

Ostamus = ostmassa, ~ ma,

5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostslänta,
s.

... sau va daj inte noot
smöa pau broskivena,
istället va daj aina tynna
ostaslänte.

7843:16.
(baksid.)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osund, a.

neutr. ɔ̀sɔ́nt

jɑ́, de va ɔ̀sɔ́nt.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osund

ɰlsoum/a = osund, ~t

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osund

sˈlsoˈn l. – or, m. och b.,
n. – soˈnt, pl. – soˈna, komp.
– soˈnare, – soˈnast, osund.

ålus (yngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*osund.

Usomma = osund, ~ re, ~ st, n, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× osynlig

¹osynlig el. -ligt, neutr.
– osynlighet, plur. osynligheter
adj. – full, otrevlig. –

Näsum

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bric.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osynlig

hon va sau usynlig, saún
konne va färiga te o spi

7529:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osynlig

Usynliga = ful person.

Ex. Hon ä bra usynlig i an-
sätet. Betyder även osynlig

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otam

Jan köpte han se aitt paa
utamma studa.

7698;2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otiv

lu ti = otiv, olämplig tiv. Ex. den kaan
ä allen ute i ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× otidig

Ettiga = otäck.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otidig, adj.

daj ä̃ utiga o patta o sua
pau mien

8130:20.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Otidig, adj:

han va allen sau
plommska o utiga i
monnen

8249:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utig = ful, omtyg

× otidig

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otidig

otig

ovettig

otig å ovitti i monnen

(var den som gagnade allt för grova svärord och historier).

Nr 5097 Åhus, Villands hd

Marta Holmén 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Otidig

ja konne alkri fau nack
au daj utiga laija fyllet
i me.

7940:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× otidig II

dæ va rǽt stýut ǽabé a
rǽt utít mé. (linbytning)

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otäck otidig

~~otig~~ otid, otig, utid, utig

otido, otigo, ~~utido~~ utido, utigo ~~ofte oim~~

dai va oin utigo mak.

(mask)

~~jaana~~ ~~jaan~~ jaiõna e sao

otiga o mõgeda Jvt. Vilj. 97 Nrp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otidig

otig t. otig t.-tigo

olmygg.

(~~otigan t. otig~~
~~som saknar nethut ägg~~)

Jvtl. Vill. 97
Nyp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"ötidig adj.

utega (n.)

'ståtta, försträmda'

"da loja, utega sjuvnet"

3569: 99

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× otidigen
(!)

utígo

obehaglig, vargenäm

utígo lå'kt

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mt i o (-o r)

mt i t

x otig a.

otäck

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. H.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x otig a.

utig l. utiger, neutr. utigt
plur. utiga adj.
olik, obekväm.

Vinga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lut 20
-J
-t

× otig a.

oläck

Villands hd John Svensson 1927.
Nosaleg Nr 421 JL.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otig

daj ä ramma o utiga
i luften.

[om galtar]

7329:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otig

Lân va .. mâ daj utiga
laija smaskanet o slobranet

7580:19.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otig

daj ä ̀ikit o ha mä
katta o djöra

7471:22

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otig

..ho möget o vitit daj än va.

7307:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otäck

ulig, -or, -o: l. -o, m. och f.,
n. -tigt, pl. -liga, komp. -ligare
-ligast, otäck.

Vi åsade åt den uliga stafsonan,
o vi ble sa jönamblödada;
sin sade vi o väntade i ain
hajl time, inzan läget kom.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Bill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ofärk

Q fig

H. P.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohäck
uhtö
ätt
uhtt

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olighet, s.

ain frälsta kaa gramma
inte pau ulighaida.

7580:15

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otiging, s.

Noaström, den utlägningen,
hade . . .

7592:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Otidighet

Uttighaid = otäckhet, ~ en, ~ a.
Ex. han sia inte nöt an,at
än ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× otidighing

Ltigining = otäckning, ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut'tég, b. m., -en, ut. pl. = l. bulnad i ett sår, 2 × oting
(vanl.) vos; W. Oppm., O-é;

Öppmanna

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ökevlig

utrē̲vlig, -or l. - o, m. och f.,
n. - let, pl. - liga, komp.
- ligare, - ligast, otreflig.
Här e vist i̲nte utrē̲vlet
o bo̲. Oppmanna.

№ 415 Villands hd
Per Larsson 1901.

viu.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrogen

utrṓhn m. och f., n. – ed l. – et,
pl. -trṓna, komp. – trṓnare,
– trṓnast, otrogen.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrolig

otrôlig

otrôlig

otrôlad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otta

ˋotta ˋan

ottan = tidigt på morgonen

.. va ˋåpa i ˋåtan

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
ötan

otta s.

2 ~

(i) attan

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otta

²ôtta, s. -n, pl. -tor, -na,
otta.

du ha jått ain lang ²ôtta i da,
du har varit tidigt i arbete i dag.

²Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Din.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål a

- n

otta

otta, tidigt på morgonen.

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a²ta

-n

atta

otta s.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x otta

ö-ft-e -an

de första timmarna på morgon

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Siöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

atta

2 ata

- -na

2 atena

- tidigt på morgonen

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otta

ò̲t/a -ana s. f.

morgon

ja va ò̲pe ? ò̲tana ? dà̲

Nr 4577 Närum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ottemål

ö'ttemål

han ste ap i ö'ttemål

tidigt på morgonen

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ottemål

Öttemaul = inbrytande otta,
~ el.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ottemål

ottemaul

= före dagningen

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ottemål

åtamål, sn. (pl. e) = tiden före dagningen;

W. Fjelk., O—é;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ofvesång

Ofvesång-en

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ottesång

Ottesång-en

ottesång

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ottetröska

ò̲tatäoska, ò̲tafäsk, ò̲tatäoskat

tröska i ottan

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oker

ockrar, -krär l. -kräjo, m., -krären
l. -krän, utan pl., okra.

Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oturlig

va daj dau sau utualet
sau uglana hove opp aitt
djävlaskrig

7307:18.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycke, s.

... an andrecke som hade fautt
olycke ... fåna vessa höne
...

8155:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otyg

Ltty = otygg, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otålig, adj.

Dau ble ja nack lide
utoliga o hov au me:

. . .

8349:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mt a l 2 (0)
-et)

otålig

otålig

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J.-P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otåliger

Ettoliga = otålig.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otåt

i daj utaitte .. husen

7329:26

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoet

otåt

otåt

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otät
a.

otǽt

de gàmla otǽta húsat

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otät

a.

ut täit, neuta. =

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otåt

stövlana ja haa å utaitta,
sau vannet gaa bau ud o in.

7591:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otät, adj.

ait utaitt draet hyppel.

7452:47.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofät

.. blaiste in sniv gõnom
daj utaitte dõna

7452:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovan

adv.

àvan

àvan eLa àne ?

Yngsjö i Hus. Villands hd

bl. medd. av lektor K. Dikenson. Malmö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovan

a N.

Åvan

Åvan ela åna?

Yngsjö i Åhus (enl. medd. av
lektor Nils Åkesson) 1. 1–5 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovan

ȧvan ~ ȯvan

ovan (uppe)

ȧvan ela ȯne?

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovan

Ovan

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovan

ôan

oran (adv)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovåne

ovana s.

– n

ovana

Villands hd John Svensson 1927.

Nasalen

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orandel

ˈsandˌäl-en

upplatt, orandel på säck

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovandör

àvandör -en à -ana

den övreta av 2 halvdörrar

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovandörr

ˈȯandȯp -n, ˈȯandȯrk -a

ovandörr

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Siöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*övanfläbb

åvanfläb -en

överlåpp

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanhål(n)

Oanfran = ovan ifrån.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanför

àuanfòr, cv. àwanfòr

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~ dånom ovanför

ovanför

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanför
adv. & prep.

ȯvan för el. ȯvan för
el. ȯvanför

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanför

auanför

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanför

ȯvanfȯ

ȯvanfȯ limonslien

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanför

aitt.. boa mä aina kaarahylle
oanfoa

7452:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oranjordo

Oanjoas = oranjords.

Ex. han ä dôa i ingena som va o ligga ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanjords

åvanjörs, adv., ofvan jord.

au åölaböworna va ènte
nad pynled åvanjörs ädan
sélva låged. Åhus (Yngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovanjords

àvanjörs

ovan jorden

han e àvanjörs mål = ännu ej

begravd

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanjords

ˈo̲va̲nj̲o̲̲os

ovan jorden (om lik)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Ovanjär.

Ovanjäp xn

ovanjäst (på dricka) vid bygd

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovankant

2
övankant

-Era

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovankåke

àuanfæga, -an

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovankäke

Dan(- och omekäge = ovan- och underkäke. =tj

= Ùanfjäga

J-s.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanlig

u vanliga = ovanlig, ~ ne, ~ st. n. ~ el.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr·O·Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanlig

ovaaklig f. ligo f. ovaanl.

" olydig (aftc ou barn)

2 som ej tar sig tid vara, ej "Syr"

Ivet. Vill. 97

Nyr.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanlig

ovánli, ovánlad

ovanlig

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanlig

..sau va daj inte uvanlet
att han [fölungen]..vainnde
om o fullde mā ain ān ōg.

7880:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ovanlippa

Danleppe = ovanläpp, ~na.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanläder

àvanlär -ed

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a 2 wandlépa 1 — — — n ovanläpp

~ ~
ovanläpp

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanläpp

ˈovanläˌpe - en

ovanläpp

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanläpp

Oanlaib = överläpp, ~ en, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanläpps s.

. . o läigga trynadautten
om oanlaiben pau schinet

7711 : 12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanläpps, s.

... o läigga tynabaunnet ...
om oanlaiben pau sona.

7843:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanläpps, s.

daj som ä ydast pau
oanlaiben [på svin], daj
legna ju ana trille

7843:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanom

adv. & prep.

àvanóin

àvanóin dègabánja.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åvanom

åvanom

åvanom, ovanför

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanom

²åwanòm, adv. och prep.,
ofvanom.
österslöf, Tjö, Rinkaby.

²åanòm, V Vånga.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovanom

Ovanom

adv. & prep.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovanom

Ôvanom

da va Ôvanom Lién

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovanom

adv. & prep.

Ànàm

415. Vånga. Villands hd

P. L. 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanom

å

åvanom

da de bära åvanom héma

det är kana osaufö liden

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå
2
ovanpå
~.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oanom

..ãss daj viste bainen
oanom aunklana

7699:19.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå

ˈöˈvanpˈåˈn , ˈöˈvanpˈå

eller, mera genuint: ˈåˈvanpˈå

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå

ovanpå

ovanpå (prep. o adv.)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovanpå

ȁvanpaų ~ Ȍvanpaų

ovanpå

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ivanpå

Ivanpå

Nr 6795. Nymö, Villands hd

I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aw² anpaw¹

oaaypa°

aaapå°

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå

²åwanpå̀s, adv. och prep., ofvanpå.
österslöf. Tjö., Rinkaby.

²ånpå̀s, Vånga.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå
adv. & prep.

Ovan på

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å²vanpå

ovanpå°

ovanpå

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå

... o sau ain fõss pappaija oanpau

[om laddning av bössa]

7814:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovanpå

Ovan på

Ovanpå, P. L., 1901.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vvanpå

àuanpàu

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå

traiskona sko va vail
tekredada bau inne o
oanpau.

7208: 1v.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå

..stavra au aine o hottade nea

...o flättade aineris emällan,

o oanpau flättades ain gäija

som haullde ihobat.

7307:27.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanrede, s.

sainna väigga sätta se
alki o bäa oaneaiet
meet bäda.

7308:23.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aa anrägt

ovanrede s.

ovanrede

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Nosaley

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ovanrep

àvanraḷb - àvanraḷb -ed

det öre repet på kämna. = flärep

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Ovansimme

Ò vansi mke -en

band, överst längs nätet

se bild under stinta 2.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Övansko

Övanskö -en

del av not- (se under sko 2)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanskorpa

ˈovanskörpa, ˈ-an

ovanskorpa

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanskoapa

Oan(t och ouneskoapa,
oan- och undersköapa, pan
bro.

= ȯanskȯ́apa

1-s.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ovansten

ȯvanstäjn, -en, -a, -ana

kvarnsten (den översta): maltkvarn

även ȯvanstäjn

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovanstycke

Ovanstycke - et

Kvinnligt plagg (klädesplagg)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oansänke s.

oansänke

smidesverktyg att användas vid
rundhamring av järn.

7261:1

(Foto I:7)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovantand

Oan- och ometänn = ovan- och undertänder.

ùantɛ̀n, pl.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ovanteln

Èvanfäwel -en

=*ovansimme (se detta ord)

kantlina på nät

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovanlig
adv.

Övanté

Övanté a Önaté

Nr 5093 Yngsjö i Åhus. Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oantes = ovantin

ovantill(s)

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ovantvärs

avantvärs = mitt itu

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanvarm adj.

" "

ovanvärm

(om bokmyran)

3673:5

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanvarma

ovanvärmor, ovanvärmt

varmt uppfil (då blir bröd et
svett på skorpan)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
advanvc

ovanvid

uppdel

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 FY.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Ovanvid

ovanvid

ovanför

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanvåning

hø ska du ha te väigga
pau oanvaaningna?

(om husbygge)

7308:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanvåning

Sinn bygga ja .. aina oanvåning

7308:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanvärmes.

" "
ovanvärmen

' '
ovanvärmen

3673 : 4

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* "Ovanvärme

Ovanvärme -en

värme i valvet (i bakugn)

jfr *undervärme

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovan vänne

Oan(- och omme)vääme i ain bagarong = över och undervärme äe.

= Ôanvéeame

/-s

Nr 5649 Näsum, Villands hd
F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oanvãrme

ja glodde i ongen o fyte
daj ble fo lide oanvãame

.. o sau ble daj fo meen
oanvãame

7580:19

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ovanöver

ovanyk

ovanöver

Nr 7923 Åhus Villands hd

Viktor Welander 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ovarst

adj. o. adv.

Öast

Övarst

415. Vånga, Villands hd

P. Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Ovanst

auast = överst

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Ovanst
adj. o. adv.

Ôast

Ivanst

àlla Ôast

Nr 6/99 Vänga Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovett

nvīt, n. ,- et, ntan pl.,
ovetē.

ja fik nvīt ligavāil,
men ja ga ijhn.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verb, s.

urvät;

4760:30

Nr 12277 Villands hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovett

hvit, -ht subst. ovett

Buga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovett s.

Aina tecka däge fe fasst
uvett au hösbonnamoana
- - .

7566:24.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 livet

ordet s.

ordet.

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Nossaley

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovettig

Uvettig adj. grådaktig

Th. Adrian 1929.

Nr 515

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovettig

ovett

ovettig, oanständig

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovettig

ovitti

otig å ovitti i monnen = oanständig

Nr 5097 Åbus, Villands hd

Marta Holmén 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ovetting

Ovetting = ovetig person, ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ovilla

ö- f. tvivila,

da jore jæ i tvivila: i "tankspiddhet",
utan att gifva akt på handlingen.
Ordet förekommer blott i anförda fras:
Jö i tvivila.

№ 413 Ivetofta, Villands hd
Vöt. Vill. 98
L. A. Nyrup
Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ovillom

Uvillom = tveksam. Ex. ja
va i ~, äss ja skulle köba
vol fylle ingena som va.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1956

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovillom

.. sau rauga han te raint i
uvillom o hobba te ain stain
. . .

7307:23.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oviss, adj.

Onne skoltina vesste daj, att
han va te o rauga, ve'na
andra ti va daj maira uvesst.

7910:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ovårdelig

1
ovaurlig = djärv, vild

Nr 4309 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vrånelig

Ilvarumliga = djärv, vag-
halsig.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ø väder s.

Ø̀vǽr, n.

om di vanta Ø̀vǽr ---

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oväder
ulvöer, -et

Jvt. Vill. 98
Nyp

№ 413 Ivetofta. Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovåder

ulvæ¹r, -væ¹r l. -væ¹o, n.,
-væ¹red, -væ¹ret l. -væ¹et, pl.
obrukl., ovå²der.

Östergötl.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovädret

houla ovää.

1304:1

nr 6145. Nymö, Villands hd

Edvin Nyberg 1932 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovä̈der

hivär, -ad

Nr 7849 Kiaby Villands hd

V. Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovädern
s.

Ovädr, n.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lövar

ovāder

-at

-

ovāder

Villands hd. John Svensson 1927.
Nr 421

Nasaleg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oväder

Kvär

av upptecknaren översatt: „bäst väder".

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovåden

ulvöar, n., -ed, utan pl.,
ovåder. Åhus (Yngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oväder

Oväder

storm osv.

Äldre belägg: oväder P.L. 1899

oväder J.S. 1929.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vroer

-at

områder

områder s.

Yngsjö (Åhus; *Villand*)

Nr 423

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovädet

Elvåa = ovåder, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovåder

ùvɑ̀ɛ̀ɛ , n.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvärs rep, pl. -a

ovädersring

månring, mångård

(ringens ståndet förebådade vädrets
skyrka)

Nr 7849 Kiaby Villands hd

V. Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädersjuk

Uväässjuka adj. av ~ e, en sjukdom varav vissa djur t. ex. hundar anses lida.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vädra v.

Uvåna = v. av "uvåa" (S). vädrlek
med svärt ruskväder, — de, — t,
Ex. daj — de igaa haine dan.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovån

¹uvhn, m.,- hn, pl.- o,- na, ovån.

¹Vårhn o ¹sönhn va ¹uvhno ²fo ²jämnan. Gälkinge.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovän

Elven = ovän, ~ en, ~ a.

Ex. Dej' ha vän mvena i menna aa.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovän

uvén, pl. -o

415. Fjälkinge, Villands hd
P. L. 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

ulven

ovän s.

-en

-or

-ar

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Nosaby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovän, s.

ovän

4329:2.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovän

Nu ska vi inte ble ovena
om hätta.

7329:21.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovän, s.

Hå voa Auge o pastan
tivena om?

7791:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oväntskap, s.

Men i daj fulla haila sau
ble daj ingen uvenskab

7868:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovåadaliga = ovårdlig

Kyn-Lån.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovärding, s.

...aina stora kohue ... som
den aine au daj laije
uväringana hade schöbt
se i

8016:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ot blåa

Ossa blåja = oxblåsa ~ ma ~ ra

= ås sa blåa

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Otte
s.

Jfr Åsaklåven

6792 Oppmanna. Villands hd
J. Svensson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öre

ö̀sk, -en; -a, -ana

öre

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a 2 s l

all s.

- n

- a

akl

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oxe

2 ûse, -n, -a, -ana

№ 413 Ivetofta. Villands h[illegible]

L. A. Nyrup

Jut. Vilh. 98
Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akk

ǫ̲̈se, ̲̈n, -a, -ana

Jvl. Vill. 97
Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ote s.

ˈöʊ̯sana (bot. fl.)

'otarna'

3569:9

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok

ˀÖ̲k, m.,- n, pl.- k̲a,- na,
ok. Fullvuxen; ungok heter
stud.

ˀÖsterslöf.

jfr inbilla

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
ösk

-n

-a

akl

akl s.

Villands hd John Svensson 1927

Nasale

Nr 421

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ose. f. Ate.

Ösel

Viby.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Vellandsk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Atl s.

2 Ätl, -n, plur. 2 Ätar, -arna

Substt. adl.

Väga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ote, s.

kõ o ossa ; db. pl.

8320:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ote, s.

hon molka som ain stoa
osse

F 329:28

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ote, s.

ossa ; ob. pl.

(husdjur)

7566:9.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ole

Ossle = Olle, ~ m, ~ a.

= Ösle

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ake

Asse

Skifta ossen : en lek.

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Öxla, s. m., -a = oxe; W. Fölk., O—é—; oxe

Folketal

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɔsa

-n

-a

ake

ake s.

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ake

2

wsl

-n

-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ole, s.

aitt paa ossa

Bau ossa, skuda o bölla
voa . . .

7698:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ote, s.

aitt paa ossa älla bölla

7452:18.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otel

Elspel = axel, ~ ma, ~ la.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axelbär, s.

Uselbäa = axelbär, ~ I, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oselbär

oselbäär, uselbäär, osel = Sorbus intermédia.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× otenóron

ȯsn(a) s̀a n

backsippa

S.

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

othage, s.

din bid kalltes foa ... osshaven

7307:26

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

othorn, s.

aitt ausavat ossahoan.

7814:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Xhage

åsahäva -en ? -a, -ana

åsahäm, -mn ?

othage

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oxhandlare

ˈoːsaˌhanˌlarˌkaˌ, ˈen, ˈ-a, ˈ-ana

oxhandlare

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Okhorn

ȯ̀ȧ̀hȯ̀on, -et; pl = -en

athorn

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Othyvel

åkshøvel pl. åkshövla

eller lags hyvel.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oskusk 5

ˈosakuskˌ-enˌˈ-aˌ-ana

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otkusk, s.

dää ble han ossakusk

7566:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ossakunsk = oknusk, ~ en, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

othusk, s.

dan komne ossakusken
haulla ätte nom mä
snäaken.

7698:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oxlada

ɔ̈ʒalɑ̀a, ʃ.,- n, pl.- lɑ̀o,- na,

oxlada, -stall.

östergötsk.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ok

Assaag. m. Avat.

Vidj.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Vilhelms.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˋoːvˋog, -et, pl = , -en

oxok, ok för oxe

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dssog = otok, ~ el, ~.

otok

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otrumpa

Ossarompa = oksvans, ~ma, ~a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ot-stek

Ossasteg

(

Ø_sa_ste'g.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× otydd

Ossydd = oxtöm, ~ ma, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n. Ulaislet = oätligt.

oätlig

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok õkar

2 1

ws aɸja pl.

-na

yar akar.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otöra

Ossöra = ötöra, baksipa

vända.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sʲ²ʲ¹ajta

oäkta

oäkta

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oäkta

mäjta, oböjl. adj., oäkta.

din mäjta glut.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mæjta

oäkta

oäkta.

Villands hd John Svensson 1927.

Fjälkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oäkta

oäkta

född u. ä.

ojn oäkta gröba

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öäkting, s.

Daj ble vall holigan sau
menna uäktinga . . . pau
daj tina mã?

7566:23.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väkling, s.

att aa djoa han ikob fira
väklinga

7529:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vändlig

Vändeli

di Våra i da Vändelia

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x öåte

1. majdr, n. ,- t, utan pl.; kollekt.
ohyra såsom råttor, loppor, löss,
maskar, larfver o.d. Rinkaby.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Bill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oätlig, adj:

daj va .. waidlet

7329:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

õäven,
adj.

Hocken soats hailla voa
baist.? - Inte sau läävna
noon au dom

8153:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o õ m
2
l l g m
~ —
-t

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oõm

Uõmma = oõm, n. mõmt.
Ex. nu ä saat mõmt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

P

pr, -t, pl, -n

bokstaven p

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pabe, s.

Joana ä maist pabe o
stainig o full av röde

7868:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pabejort

pabejon (= pyte)

kånjort

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pabejord

daj ä vaisna pau saunnjoa
o inte .. pau mose älla
pabajoa.

pabajoa d. pabe = 7565:9.
= lätt, mager mossjord.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pabergjord. s.

Joamonen va pabajoa

7698:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paberjord, s.

mosajoa o pabajoa

7868:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pack

pak, -et

pack (dåligt folk)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa

pàkka, `-ada, `-at

packa

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa

pàkpa , -ar, -, -ad

packa

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa
s.

best. f. pl. påkona

ngt inpackat, hoppackat

[redacted] 10251 Rinkaby Villands hd
Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/acka
v.

/à̲ka , -ada

/ut.-pass. /à̲kadas

de /à̲kadas i l à̲udo

№ 10251 Rinkaby Villa[illegible]s hd
Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa v.

påka, -ade, -at

Nr 10305 Ivetofta Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa s.

påka pl. påko

tyg packa. (en skåpbana)

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packhus

pákhús-ed

hus för ålredskap, leredvig åla-
boden nere vid stranden

Nr 4627 Åhus, V:lands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packlåda.

Packlaude = packlåda, ~ ma, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pada

Pa Sk = vadderad kofta el. tröja

~ n, ~ a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

padda

pàdd, -an, -o, -ono

padda

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

padda

padde

-na

-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

padda

Padde = padda, ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

padda s.

Daj voa graua o ùsynliga
som padda

8176:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

padda

påda

-n

-or

padda, groda

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Vasaby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pädda

-r

-or

gräda

padda

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Vasaby

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

padda

padda s.

-n

-or

grada

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

padda

påda, -n, -o, -ono f. -ona

amfibien

ordet användes till barn: din lila p.

№ 413 Ivetofta, Villands [illegible] Fat. Vill. 98

L. A. Nyrup Np.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

padda s.

pàdan

'paddan`

3569:218

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pade

&

pådе

-na

skimtiöja, lydd med ullen

invändigt

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*paddelblad

pàdablà -t, pl =

Calla palustris

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paddeblad

Pavvebla = Asperugo procum-
bens.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paddehuvud

pàdahiudk, -at, pl =

paddhuvud

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paddestem

pàdeslàm -et

slem

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paddeperling

pàdapèxlen, -en, -a, -ana

grodyngel

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1 x
padderling
padderling

-en

-a

gradyngel.

Villands hd John Svensson 1927

Nasalis Nr 421 D.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ paddeperling

paddeperling, -en, -a, -ana:

1. paddunge, 2. medrätande benämning på en liten person

Nr 4:30 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

padelperling

Sarvepaijaling = padtyngel, ~en, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× paddskinn

Paddeskinn = padvskinn (skämt)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× paddskinten

Paddeskinnta = adj. om person med grov hud i ansiktet.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*padra

pàdra, -ada, -at

smattra

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x/pagas

Pagáss = pajk, ~ eē.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

page

Page = servitör vid gilla.
~ m. mål. enl. bokstav.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

page, s.

Ve bausöl... dje daj montat
fe..., sääskält äss daj
hade'n page mä,..

8224:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

page, s.

hää skulle pagen (pasen)
inte bara saj te sau glasen
inte voa tomma, uddan..

7566:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

page. s.

Klackaren va page
o sto foa fraktlaaningna

7452:40

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× paja

Paja = gå och trampa — dc
— t. Ex. han dua ihöt tre
annat än gan o — lire hem-
ma ibring.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× paje

paije

underdyna

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 pål a

-n

x pala s.

senfärdig person

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× palassé

palasé

kopp kaffe med bränvin, rum ɔ. kon-
jak. Sällsynt och kanske individuelt
i Jöt. allmänt i Skåne

№ 413 Ivetofta, Villands Jöt. V-L. 98
L. A. Nyrup Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*palefrå

pàlefrù, -ed

slöfock

dit pàlefrù

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pall

pal, -en, -a, -ana

pall (att stå på i *frösumpet på en båt)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pall

pal -en -a -ana

pall

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× palla

Pralla = Skulla, ~ de, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pallben

Pallabain = pallben,
~ et, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pallstång

palstång - en (för) om
palstänger
bjälke eller stång över sittbyxen (för
förkoring av klädesplagg

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palm

palm: l lus: a: ana

J. E. E.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× palm

paulm (?)

= knölpåk.

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palm, s.

Palmen, b. 89.

= ringpalm som vaktpojkar hade,
när de vaktade kreaturen.

8153:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ palm

Palm m. = på̊k, ~ eu, ~ a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F.O. Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Palmsöndag

palmsönda[1], s. -r, pl. -dor, -dor - do, -na, Palmsöndag[2].

Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* palma

Palma = v. slå med påk-
~ve, ~t. Ex. ja ~ve pa
tjam

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F.O. Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 påsnåkor palsternacka

na

palsternackas

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palstermacka

Salsmacke = palstermacka,

~ ma, ~ a.

Pastinaca sativa

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palsternacka - kor l. - kor

palsnäkka, f., - n, pl. - kor,
- na, palsternacka.

Styrsö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palstermacka, s.

somma voa förajeliga
som palsmacka o lådde
inte sia se.

7868:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palt

– en

palt s.

palt.

Villands hd John Svensson 1927

Nasaley Nr 421 J L

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palt

palt -en
palt

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palt, s.

Pall = pall, ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palt, s.

dan ble daj vackens
blopölse älla palt

7711 : 13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palta, 26.

. . o däffe sau paltade daj
pau se onnekjoalla o ain
stobb . . .

7699:20.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palta på sig

palta på, -ade på sig
-at på sig
palta på sig

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paltbröd, s.

Paltabrö = palttbröd — t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palt

palt, 1en, 2a, 2ana

trasa

Jät. Vill.-98
Nyr

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palt

palt, 1 en,

maträtt af kokt blod

dæ va ain ræ²kti palt [an barn] det var

ett riktigt tjockt prodigiosabarn. Jvt. Vilh. 98

Nrj

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palka, vb.

Daj finge palka pau se
an daj daj hade

8131:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Paung = pang. Ex, Ja ga nom
pang
pan skaren, san saj sa —
ane at.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"panker"

Paunka = pank, Ex. Han ä
~ mo ha gjoat kònkuas

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pàna, s.f., pl. -o, -óná = panna, W. Fjelk., O-é, panna

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna 1

pànna - an(g), -o, -ono
- ena(ä), -o, -ono

panna (kärl)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna 2

pànn, -an, -o, -onn

del av huvudet

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna
&
pank

-na

-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna

panna Lena s. f.

panna

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pannbräng

pànnadrag - en
person som sköter pannan i
ett bränneri o dessutom rensar spritt
o s v

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pannduäng

pànnedräjz -en, -a -arna

arbetare i ett bränneri. Pannduängen skulle passa den s.k. lyktan och ångpannan.

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannjärn

pànnajärn -at

pannjärn

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka

pànnekàga

Nr 10305 Ivetofta Villands hd

/.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka

Sann#kage = pannkaka,

~ ma, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannrem

pànnerem ; -en ; `-a, `-ana

pannrem till huvudlag

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pant = pant, ~ en, ~ a. pant

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pant

pant, -en

pant

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Panta = v. panta, ~da, ~t.

× panta, v.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantlek

Pantleg = pantlek, ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pantoffla

s.

M. pantóflor

potatis

även pärnor

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pantoffla

M. pantóffla

potatis

Vanligare: + pärör, pärorna.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papegoja

papegoja, s. -n, pl. -jor, -jor l. -jo, -na, papegoja.
Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Rill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papisteri

Au allt papistari sau va
hätta däj dommaste...
ja ännu ha höat!

8017:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papisteri

daj va sau menna viskeppelse
o papistari pau daj tina .

7548:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papisteri, s.

Daj va daj vassta ja ha
hõat au viskeppelse o
papistari.

7452:43.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papisteri, s.

... allt slass au fecket loat
o papistari.

[om vidskepelse]

8192:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papp 1.

pap. -ed

I

fakpapp

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapp
s.

kap (genus ?)

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papp

pap - ét

papp

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappask

pàpaųsk ; -en ; -a`-ana

pappask

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

pàpor, n.

Nutida form; den genuina formen torde ha varit * papér.

di lærde reknar vel réd-ed på pàpor.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påpajor

papper

papper

Villands hd John Svensson 1927.
Nr 421 J. S.
Norsberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappen

pàpon el. pàpo

pl. =, best. f. pàpoan

Yngre form; den genuina formen torde
ha varit *papój o(n) e.d.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappen II

ja ska ga ej ute doidöa

på poran

(om handlingar, som förvarades i ett annat rum).

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappen

g. kàpa, kàpat.

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper, 5.

Somma hade synaula...
traul... pappaija o...

8249:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

pàpɛ̀a -t s. n.

papper

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

Pappaia = papper, ~ t. ~ ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

papöjor, -jor l. -jo, n. -pöjret l. -pöjet, 1) ntan pl. kollekt., papper. ja kön. håla pas papöjet, men hån rå-tade, 2) med pl. =, -pöjrn l. -pöjn, papper, skrifvet dokument o. d.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Rinkaby, Sjö. vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

papáio ɬ. papér, -ot ɬ -et, -on ɬ. -en

tynt, tɛyt papáio

Tot Vilɬ. 97
Nrj

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper s. n.

papé·s (skrivet papper)

"fina papé·s sa paúkˢ om

sàlmabò·jn

3569 : 124

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper s. n.

pàpe-t

– 'papper-et'

3569 : 125

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rappel

Se ark!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper. 5.

aitt blaint pappraija

7564:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappen. s.

ett pappaija

(skinnpappen)

7529:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper, 5.

Sinn fón lide pappaija o
föade nea mã laddestagen

7814:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappershandtag

påposhåndtak, -en

(Nyare ord å begrepp)

Nr 7415 Kiaby Villands bd.
I. Inv:rs 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappershörn, s.

No, läigg dau din aine näve
hää pau pappashjöänena,
sau ska ja skriva naanet:
. . .

8320:7

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappersslapp.

Pappaslapp = pappersslapp.

~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappersspåse s.

ain pappaspose

8224:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappesspäse

kåponspóse, -en

jfr anm. vid kappe.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papptak

pàptåg, n.

tak av tjärpapp

pàptåg da ha komed au
inådan rôint. G. J.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Papptak

pàptâg - et, pl =

papptak

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papptak

pàptàg , n.

Nr 7462 lvö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa
s.

pa el. par, då vok. följer

den a et pá, troj.

et par á sin

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa
s.

pa (ffr vok.); på (ffr kons.)

han dø for at på sin

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pan II

sugton. pa :

han løvta et på nya håso

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par s.

par, -et, plur. lika, -en. Subst.
par.

art par

Vänja

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Bin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa
s.

pa

et pa pàuga

0.0

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa
s.

på

i förb. et på tijma

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

på -åt s. m.

jar

han kom tebägs oit på

då äita

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

par
—1
paart
—
pl=s.

ett pár tråd, ett par tre
—1 —
ett par skóna, ett par dtj chen
—

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

Paa = par, ~ t, ~. Ex. aiu ~ sko.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

-at

par

par

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Nasalis

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

par – at

par

Villands hd John Svensson 1927.

Folkminnen Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par. s.

äjt paå gamla husmödra
(lidning)

4318:5.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par, s.

åjt pa skoå

ett par skor

4318:2

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par, s.

twau paa hass

7910:22.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

para

pära, -ade, -at

para

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

para, sb.

..sau staa daj inte länge
pau röste, fönn han ha...
parat ihob nom mä'na
passliga mänske.

7910:20.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

para, 26.

Voa daj vail parada o sams
om draanet sau . . .

(om otar)

7698:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

para ihop

para ihop, -ade ihop, -at ihop

para ihop

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paradisäpple, s.

"Paradisaaibelt" vaj ja
inte noot bonnaaan
pau.

8218:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr:O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paragraf

paragráf, -en

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paraply

Paraplös = paraplyer

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parasoll.

Parasa'l = parasoll, ~ et,

~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parentes, s.

Dej va ain gromma hoba
parentesa o dji ait pau
ve fecka tefälle.

[om barndop]

8224:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

park
s.

park. 1en

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

park
s.

paak el. paaak, -en

(båda formen hos samma person.)

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

park

Saak = park, ~ ma, ~ a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

park
s.

park. 1en

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* parka

pàrka -ar, -, -ad

parka hö = lägga hö på ett slags släde med vilken man drog hö ur vattenspruta marker dessa släder gjordes i Småland Burseryd

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*parksko

pàrkskò - en, pl =

fyrkantig träda under. 35 cm i fyrkant
dylika skor hade hästarna på fötterna
när man körde ut med ett slag hö-
städe vid sjön i Horna o Foy hö
i vattensjuk terräng, gjordes i Småland
Bursery d

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patti
s.

pat^{e}i, -at

m. f. 1894

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pante

i pàntɨ (av varor)

i pàntɨ sa lèmnada han

te kalskɨàna

Nr 6795. Nymö, Villands hd

l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parselar, pl.

Saaskla = parskelar, ~ na.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par-sko

Parasko = mannsko till skillnad från "oparade" damskor (äldre)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paesko, s.

Läskona voa inte sau
kallada paasko uddan
rätta i läisten.

8131:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paschasa, s.

... sau kan ja prada om
aina påschase fe som va
rã mãaklig daj mã.

8177:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pas de quatre

Pallekatt = ett slags Sans,
(pas de quatre)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pase. s.

hää skulle pagen (pasen)
inte bara säj te sau glasen
inte voa tomma, uddan . . .

7566:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pase

pase²

vicevärd på gille.

Dof. Vill. 97
Nyp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pasla

pá:slə, -an

slö kvinna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påsla
-ade
-at

x pasla vb.

prassla

Villands hd John Svensson 1927

Nasaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pål 1 sla

× pasla vb

sölegt, senfärdigt fruntimmer

Villands hd John Svensson 1927

Nasaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pasla

pasla = prasla

imp.-ade sup.-at

ring. pasla + pàsla

pl. 1. pasla, 2. paslen, 3. pasla

Nr 4309 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pasla

påsle f.

ben. på framtimmer, som går ovan
solar och inte blir färdig

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pasla

Prasla = prassla, ~ de, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pasla

Pasla = prassla, ~ dg, ~ t.

Ex. Saj paslade i boskana.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasla

daj blaiste .. rätt öva hansas
menne bostag udan te o ta
se i dom, san nack va daj
bo ätte pasla

7334:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasla

..ått taamana kryba ud...

..o dan ä daj bo ätte pasla.

7471:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påsla gaws paslegaås s.

= påsla

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Nasalig

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*paslet

pàslad

senfärdig

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass

pas -et

pass

stå på pås (vid gallret

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass 2

pas i förb. gr pás pau

gr pás pau

gad pás pau } lägga märke till

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pass

pas

pasjan de pas

pjhen tjusar

Näsum, Villands hd

John Svensson 1931.

Nr 1018

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass
s.

pas , genus obestämbart.

i utt. ji pás pau = giva akt
på.

de ha já jit pás pau.

Nr 6799 Vånga, Vilands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasta
v.

pàsa , pret. -a

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa

pàsa -ar - -ad

passa

pàsar inte vèjen får en

krèsa (ø>y)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa
v.

pàsa , -ade

i bet. vårda, sköta

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa²s a

passa vb

-ada

-at

1/ passa

2/ skāta, vårda

3/ akta sig (pa²sase)

Villands hd John Svensson 1927

Nasaby Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa

pàsa, pàsade, pàsat

passa

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa
v.

pàsa ; àt

vaida, skóta

min fåa han ble fúgo ----

dáu urla han ha mé did a

pàsa sa. A:IV.

Nr 6799. Vånga, Villands hd

I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa II
v.

han betálte ma. fø ja
hade pàsat han.

H. IV.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa

s

pa s a

-ade

-at

passa, vara passande; vara tänglig.

2 1 1 1

pa s a sɛ = akta sig; pa s a pau

1 \ \ \

nu mau du pa s a sɛ — ɛl a s

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa:

Passa skyggget = "att se opp för smockan."

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa v.

pàsa (pres.) passar

dat pàsa som plog i hö-
lt

3569: 4H

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasa på

kasa på, -ade, -at

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Passa på

passa pán, -ada pán, -at pán

passa på, fatta tillfället i akt

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa till

pasa fé, -ada fé, -at fé

passa till, höra till, passa in i
om en bult eller dyl som passar in
i ett hål

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa upp

pasa óp -ada óp, -at óp

pàs óp

passa upp

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passagerare

paseg̈erare

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 1 x passe s.

pôṣe, -n, plur. pôṣer, -na

subst. traktör, upprassare.

Vänga.

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x passlig a.

pàsali'

lämplig, passande

e de vän, så en kan koma wid,
då e ènta dän pàsali. [om det är
en tisdag] yngsjö

Nr 5093 Ahus Villands hd
Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paaslig
a.

a. påslat

lämpligt, låglig

de va inte så påslat

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasilig

å påslig, -it

Ivt. Vill. 97

Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passlig

{påslig, -t, -a.
{paslig

passande, som sitter väl (kläder)
som väl anstår (uppförande)

Ivetofta, Villands hd Nrj.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passlig

Passliga = passlig, ~ el. n.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passlig, adj.

... o saj ud naan te glöttem
o passliga fa̲dra

8224:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pastor

Pastʃa = pastōr, ~ m, ~ ma,

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pastor
s.

pástor d. pásto

pl. pástra, pástrana

i bet. vice pastor

han var flera pástra

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pastor, s.

pastan, b.sg.

7791:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pate s.

pàden

'paten = kalvlång pälsinvändigt klädd med får-skinn'

3569:160

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa²t a

_adu

-at

dia

x patta ve

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta

2
påta, -ade, -at

dia (om både människa & djur).

№ 413 Ivetofta, Villands Fört. Vill. 98

L. A. Nyrup

Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× patta

påta (- ar, - ar l. - a, pl. - a;
- ade; - ad l. - at; - a, pt.
- tən) tr. och intr., dia.
österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× patta

Patta = sia, ~ de, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påta

-ade

-at

× patta Vb

dia

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patta

pàtta, `-ar, `-a, `-ad

dia

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pàta (patta), v. tr. ō. intr., pr. s. = ar, pl. = a, = en, = a, imper. = a, = en, impf. pàtāde, (= en), sup. pàtat l. pàtad = dia; W. Fjelk., O—é; Fjelkestad.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x patta

pàtta, ˈ-ada, ˈ-at

dia

Nr. 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta, vb.

Han tainne nom, o sau
patta han o draa noma
blos

8320:18

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsot. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta, ob.

... naa hon sto o pattade se
sål.

[om ko]

8130:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta, 26.

.. sau länge han [grisen]
patta

7471:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta, sb.

san faa han opp ain cègaa . .
o fainne(pau) o bedjynna o
patta pau.

7307:24.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× patt-barn

²fåtabäːn l. -bän, n., -et, pl. = -en, dibarn.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vie

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pattebarn

Pattabaaan = dibarn, ~ ei, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

pattebarn

pattabarn

dibarn

ojtt pattabarn

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× patteborna

Pattaborre = spenhål, ~ma, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pattebulde

Pattabulle = busēbōld. ~ en, pl. ~ bylla.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x patt-bölde

fåtabÿlr, m., -n, pl. -lor l. -lo, -na, bröstböld, hos digivande kvinna.

ja hade fåtabÿlor åin gang; sa va ja o fråde dåklara ålr dåi.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa²tta

-n

-a

spene

x patte 3.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patte

påte, -n, -a, -ana

1/ bröstvårta hos människa, spene hos djur.

2/ mjölk hos både människa och djur, dock ej ko

Jut. Vill. 98

№ 413 Ivetofta, Villands hd Skj.

[u. A. Nyrup]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 patte

2 påt-e, m. 1 -n, 1/ utan pl., de,
2/ med pl. -t-a, 1 -na, 3 spene.
Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Mill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patte, s.

..o glömma o dra i pattana,
naa hon skulle molka kõna

7548:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x patte 1

pàtte, -en, -a -ana

spene

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×patte 2

pàtt, -en

di

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'patte'

s

patte

-n

-a

Spene

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pattje = spene, ~ n, ~ a, * patte

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa²te -n -a

x patte s.

spene; di

Villands hd John Svensson 1927

Vasaby Nr 421 J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pràtt, s. m, pl. -a = tjene;

W. Fjelk., O—é—; patte
Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× palle

pl. palla = spenar

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x patte

patte, -en = di

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Eait Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patte

pàtt, -en

innehåll i spen, i bröstet, di

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patte

pàtte, `en, `-a, `-ana

spene

Nr 4827 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× patte

Patte=si, ~ m. åt. ja haa göö
om ~ te ongen.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patte, s.

..sau kom moana in o la
nom te patten

7566:18.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patte, s.

. . strais åtte daj hade
släppt patten.

7698:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattfeber, s.

. . san hon [som] fe pattafeba

. . .

7880:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattfeber, s.

... söa som ... hade fautt
pattafeba

pattafeban, b. 89.

7940:19.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pattflaska, s.

Pattflaske = diflaska,
~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patteflaska

påtaflåska, -n, -o, -ono ɧ. -ona

diflaska

Jnf. Vilj. 98
NFp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa2t a gl0̀t x patlglytt s.

– lm

– a

dibarn

Villands hd John Svensson 1927

Nasaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patt-glytt

pàtaglòt, -en, -a, -ana

spådom, dibarn

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pallglyst

pàtaglǫ̀t, s. m, pl. -a, -ana = dåbarn;
W. Fjälk., O—é—;
fjelhestar

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattglytt, s.

pattaglöttana finge ain södd

7940:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pattglytt

pàtaglòt-en; -a -ana

spädbarn

Nr 4827 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pattegrilla

Pattagrilla = skrikande, lung-
rigt sibarn. Ex. nu kommer
~ na igen pan bean.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pattgris

pàtagris, -en, -a -ana

spädgris

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattagris s.

aitt paa kulla pattagrisa

7329:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pattgris

pàtagris, s. m. – a = digris; W. Fölk. O–é; Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pattagris = Digris, ~ en, ~ a.

pattegris

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pattgris

pàttagris, -en, -a -ana

spädgris

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattgris s.

ain pattagris

7308:29.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattgris, s.

ain liden pattagris

7868:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattgris s.

. . . köpte daj opp pattagrisa . . .

ain pattagris 7880:1, 14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattenapp

²pått̲anàp, -en, -a, -ana

= nap

№ 413 Ivetofta, Villands Tät. Vilh. 98

L. A. Nyrup Näp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patta

pàdra `-ar - `-ad

smatta

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattråd, s.

... noot pattatraj gad ja
inte o skaffa te na!

8130:17.
(techn. " :29.)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patteād, s.

ko mā pattatraj

8155:18

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattesjuk

påtaglig f.-följe,
disjuk; säges om modren, då hon
behöfver bli diad, om barnet, då
det längtar efter di.

Tvet. Vill. 98

№ 413 Ivetofta, Villands hd Nrj.

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattslurk, s.

daj ble allt läinga mellan pattasluakana

7566:19

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattso, s.

daj va aina pattaso... i schinahuset.

7940:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattsvulten

. . nack blee tecka smau [föl]
. . pattasoltna

7880:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patt-tråd, s.

ett litet nålet pattatraj.

7868:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patt-trängd

Komme hon va an fram
foilet sau länge, tyckes
hon skulle ha blett
pattaträängd. 1880:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pabärm, s.

..han va.. inte maija
pilska än aina pådåäm

7329:16

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pebel

pébel pl. =

= pèbl

smau pébel

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pebling

pèbliŋ - en, -a, -ana

liten tingest även liten gosse

smáŋ pèbliŋa = smáŋ pàrar

den lila pèbliŋ

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pebling

pē²bləŋ s. -leŋ s. -liŋə, -en, -a, -ana

liten lort

№ 413 Ivetofta, Villands hd Skft. Vbg. 98

L. A. Nyrup Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pek

peg, -et, pl. oförändr, -en = ömtålig person, som är väldigt rädd om sig.

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Peg = träplisa, ~ en, ~ a. +/ek

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peg
-s -at

x pelk a.

kinkig fråga om maten; som
bara sitter och pekar åt maten
och inte äter den.

Villands hd John Svensson 1927.
Nasaby Nr 421 J-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pek

Peg = s. person m. svag mätlust
~ et, ~ . ex. Din a:n ~ te o a:n.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pek, s.

du aida som aitt peg.

7565:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

2

peja

-j a

-kte

-kt

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

Sega = peka, pājte, pājī.

Ex. Dn pājte inte pan daj
mātta hanliei mā bössena.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka
v.

pèga , -a , -ad

han hade pegad vid vilan.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peoa

pekta

pekt

peka

peka

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

pēga, -a, -en, -ade, at

Jvt. Vilg. 97
Nēp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peo a

-s

-kte

kt

peka

pekea de

Villands hd John Svensson 1927.
Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka
v.

pega

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɛ̄ɔa

pɛhta

pɛkt

pɛlɛa ɔɛ

Villands hd John Svensson 1927.

Fjälkestad Nr 420 H.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

pèga, pèkta, pekt (a>æ) ã

peka pègta, pegt (y)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka, sb.

daj joaskiftet han hade...
päit ud, daj hade ain
aan faatt

8320:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsot. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka, sb.

... o paike pau na

8249:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka, ob.

. . daj liggasom päite finga
od äiggen

7452:47.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka, 26.

Kaven bara päite pau
sina panne o saa : . . .

7791:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka, d.

han .. päite ud noot
[på kardan]

7910:24.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka, ob.

Han päite öpset men nu
fallde han o stå pau
ustadet.

8176:23
baksidan

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peke, s.

Ha allri saitt sau meet som
ain pege au hōa.

8266:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× peken

Pegen = grättan.

jfr i Sydsk. pèjed

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pekfingen

pegefingen

även i bet. „af ägg och mjöl tillagat rätt".

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pèg-e-fé-ye, s. m., b. f. -fé-yen, pl. -fé-ya, -dna = pekfinger

1. pekfinger; 2. stufvad rätt af mjölk, mjöl och ägg, hvilken ätes med knif.

W. Fjelk., O—é—; Fjelkestad.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pekfinger

Pegefinga = pekfinger, ~ m, ~ na.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S pēgefinger pekfinger

pēgefinzor, -finzor l. -finzo,
m. -finzorn l. -finzon, pl. -finzra,
-na, pekfinger.

Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
pegafixor pekfingrar
-s -r

1) pekfingret
2) "äggröra"

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pekfinger

pègefizo, -on

pekfinger

Nr 4282 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pekfingerdoppa

.. men i mass ällа àpril ble
daj ju aitt ynka äigg, o dan
kottes daj "pegefingadoppa"
daj va vall, fø daj va sau blekt,
daj liggasom päite finga od äiggen.

7452:47.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pekpinne

pègapinne, -en, -a, -ana

pekpinne

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pela v.

pèla, ˋ-ade

plocka

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pela

-ade

-at

plocka i, bland

spec. om tobak: lösgöra

de på spets liggande bladen från varandra.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pela

-ade

-at

pela de

plocka bland.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 pela

- ada

- at

× pela vb

placka ihland

spec: 2 pela 1 tobak

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Vasaby J. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pela

pèlə, -ada -at

småplocka

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pela

Pela = peta, ~ de, ~ t. Ex. ~ inte i saat!

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[1] pêlikor

[x] pelikor pl.

läso

Villands hd John Svensson 1927

Nasaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×pempel

Pämpel = ask av två el. pappa.

Ex. sammanpämpel. ~ n, ~ la.

= ×bimpel

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pẽn.

pän, -én

penna, blyerts

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

pæŋ, -'en, -'a, -'ana

Pl. även = sing. i kollektiv bem.

sɑ́-ja, ànɑ-stɨ́na; pǽŋana

lɾgor i fönstonad. Talesätt.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng II

nar a'lt blen le'dat e'ta me,
me'nezen pæ'g, sa ska N. N.
hä va dan blen fvon.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meng III

di tɑ̲ i'hɑ̲́b li̲de mǽz̲a

(insamlade)

dɑn bler mǽz̲a ǿvɔr

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meng

M. mæiza

de gan ta mæiza nú a býga

Nr. 7415 Kiaby Villards hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kenq s.

kaiz m. kaizo

Nr 10305 Ivetofta Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

pæiŋ, -'an, pæiŋa, -'ana

han stål sa inàuŋa pæiŋa
hon làda

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reng II

nu fau di betala ina
pliga (till lantarbetarna,
i st.f. att utgiva
stat)

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

pæiz, pl. pǽiza

di som hade pǽiza, sa di

kòne ---

y. pæg, -a

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng II

han fœnada stœa pœ́ga

han fœnta bœ́ pœ́iga pan

dœ́n tœ́n.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng III

en ˈɔfɔˌʃiˌla, som di ha hit
ˈpæiˌza i.

om di kaˌna saˌtɔˌnan di
ˈpæiˌzana ---

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kæŋ
s.

kæiz , pl. kǽiza

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

peiz -en -a -ana

östersjön

där lao dräge pao peizana.

Nr 415 Villands hd
Per Larsson 1901

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

pæiŋ . pl. -a

da va ijŋa pæiŋa sam gòle nu
fø tijen . ja komor ijnte ihuw
hoi- gàmla dæ sø ad pæiŋana vòre .

413 Svetofta, Vill. hd.
Rodhe 1886

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7679 Österslöv, Villands hd

I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

peiz pl. -a

di' kome ènta hém sa làiza di'
hade páiza

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paʒʒ

– en

2 – a

x peng s.

peng

Ht. paiʒ 1–s.

saw men. paʒʒ

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa:z
-en
1-a

peng

x peng

Villands hd John Svensson 1927

Nasaby

Nr 421

J.-f.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

pång

gau me fruens pång: en lek.

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

pæiŋ, b. m., -ˈen, pl. -ˈa, -ˈana = penning;
W. Fjelk.; O—ö;
Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd
N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pang

- en

- a

x pang s.

peng.

Villands hd John Svensson 1927.

Fjälkestad Nr 420 J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng. s.

pajnga - na

4318:5.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

e. pǽŋo

m. pǽŋno (!), pǽŋnono

launa pǽŋno

han ʃèkade màuna pǽŋno hém.

A.N.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

pæŋ, -ən ; -a, -ana

han ha ʒɛ̂nt pǽŋa

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

peŋ m. -a

fena péŋa

även sing. i plural bet.:

hen e bönon, de fena vädded me

péŋ pa dedéna.

Nr 5093 Yngsjö i Åhus. Villands **hd**

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meng

m. mæ̀ino el.

mæ̀igo el. (hos yngre) mæ̀iga

ja ska gaw hém a hænta mæ̀iga

Nr 7677 Uppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng II

sin ha di laent pæiza

man kona sé pæizana pa bönan

(se, nyne för sol)

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng III

do fɛ̀n̄e en pæ̂i̯g

di la pæ̂i̯ga pa bɑ̂ɔ̯t.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meng III

do hade ena meino a
föda nod fo

do föna jin meiza dåe.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jeng II

Så ble da Jeiga øvo.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng, s.

daj va vall inte sau stora
päinna

[= så stor summa]

7329:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng, ».

.. älla finge daj päinna

7307:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

pa ɯ

-en

1 -a

-

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

Pā·inn=peng, ~ en, ~ a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*penga affär

pæŋa'åfær

penningtransaktion

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengabörs

pázabörs 7 -én

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengabåss

pajngabåss pl.-a = penning-
bös.

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengabös

Pâimmabumas = pengabös, ~ en.

~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengalös

pèŋgabjos-en, -a, -ana

penningbörs

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pengakarl

M. pèiŋgakára

penningstanka karlar. kapitalisten.

Nr 7677 Uppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pæ!na, -na s. pengar

pengar

da va ánt om pæ!na hos dá! mænskana

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengar pl.
sbu.

" "
päinga

"hade stått sc bra å hade
" "
päinga ullaunta ... "

S. 103

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pengasumma

pängasämk, -an, -ar -arna

penningsumma

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penna

pann, -en -a -ana

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penna

plåna ; ~ ena ; ~ o. ~ ona

H. P.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penna s.

pänna

'skrivpenna'

3569:54

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spǣne l. penna

spǣne, m., -n, pl. -na, -na,
spänna.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaen, jaena

jaena s.

-n

-or

jaena

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pänje = penna, ~ n, ~ a. * penne

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× penne

pæ̀nə, -ən

penna

han spè̀sa pæ̀nən stø̀nom

(om upptecknaren, som spetsar blyertspennan)

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pennhus

pänahus -et, pl =

skrin att förvara penn:or i

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Siöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penning

pæŋ -en, -o (-ə), -ənə (ənə)

penning

dæn pæŋen a mi̇n

dæ pæŋənə a mi̇nə

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Siöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningbörs

kägabörs. -en

Nr 5093 Yngsjö i Åhus. Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningbös

penningbös. – en

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penninggräs

Sa. Sängagräs = Phragmites arundinacea.
av. Skäne.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penninginkomst

pl. pǽŋa ɛ̀gkómsto

de va næstan ɛ̀ga pǽŋa ɛ̀gkómsto

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningkarl

pæŋgakàr pl. -a.

penningstark karl.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x penning-myntare l.-tar

fæizamyntare, m., -n, pl. -ra, -na, pänningmyntare, falsk. myntare.

da va bära fæizamyntara som vle hänga.

Östersöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pæzaskrin, -et, pl. lika, -en
plenningskrin

subst. plenningskrin.

Vinga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningsumma
fæ1ŋasɔ̀m̲a, s., -n, pl. -m̲or,
-m̲or l. -m̲o, -na pänningsumma.
Hos yngre folk och i enstaka
fall hos gamla, 70 år och
däröfver, iakttager man
formen fæ1ŋ̲asɔ̀m̲a, liksom
fängar helt fæ1ŋ̲a. Hos 80-
åringar och äldre har jag aldrig
hört ett dylikt utbyte af ŋ
mot n. N måste därför vara
ett yngre språkbruk än ŋ.

Östersjö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pänakuiv

pänakuiv, -en

Nr 10045 Trolle-Ljungby Vill. hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spœ̆na-l

pennkniv

{ spœ̆nakni̇̆v, m., -kn, pl. -a, -na, spännkniv.

östersl.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension
s.

penegån, -en

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension

Gåmmesghon = pension.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension

pangón - en

folkpension

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension, s.

~
pännischon

4318:s.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pansjón, s. m., (fr.?) = pension; pensión

W. Ostfris., O–ej

Oppmanna

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension

pensjón, -en.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pepparrätt

Paibadsrått = dröj-skidorn med skaklarna fastgjorda med tränne paibar-fotslängn Fäsla-rr.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Saibajoka = mossjord, ~ ma, ~ na. + pepajord ½

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F.O. Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar

pébb, -on

peppar

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Peppar

pépor-n

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepper

pēbor, - bor l. -bo, m.,
- borən l. -bon, plan pl.,
pepparn.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pe'bor

peppar s.

peppar

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pe'bor

-n

peppar

peppar.

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Nosaby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepper

pepparn

pepparn s.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar, s.

Peba = peppar, ~ n, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F.O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X pepparbuske

pépobäska, -en -a -ana

tibast (Daphne)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparkaka

péborkágk -án, -or -orna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparkaka, s.

Sebakage = pepparkaka,
~ na, ~ a

Nr 5649. Näsum, Villands hd
F.O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparkaka

nonna skoapa o pebakaga

pebakaga; ob. pl. 7308:8.
7452:36.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparkorn

pébolkjon, -ett; pl =, -en

pepparkorn

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I peppar kvarn s.

pëlo r kvarn

— ern

kvarn där man malar pepparn

på

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparkorn, s.

Pebakwään = pepparkorn,
~ a, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
F.O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparrot

péborød - en

pepparrot

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparrot

pēborʊ̀d, m., – hn, utan pl.,
pepparrot.

Bygnö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Nils.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparrot

péborød, -en

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparrot

péborőd, -er

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparrot, s.

Pebaprod = pepparrotā, ~na, ~röda

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparrotssås, s.

Sebarotssaus = pepparrotssås,

~ en.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*peppartråd

pébotrâç -t

tibast (daffne)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* peppling

pl. pepplinga

degklimpar i toppa

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Peppra

pèbra, -ade, -at

pepra

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pe²bra

-ade

-at

peppra

peppra vb

Villands hd John Svensson 1927

Nasaker Nr 421 J.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppra, t.

..joa som inte behövde
dijsslas må ... sedan
bara pebras öva må lide
posamög.

7698:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pea

prep.

pe

(inåt)

åta pe man, pe man

Ol gemina attsyeket tonk vara te máns

Nr 7415 Kiaby Villands bd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pere

pere

i utt. lega pere; en lek.

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pergamott

M. pemóto

en pärsont.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pergamott-träd

[bergamó'tatræ'j], n.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*perling

pèrlɪŋ, -en, -a, -ana

grodyngel

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pärmedicka

pärmedækel -en

perpendikel, (~~säcktod~~): klocka
pendel

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pergendikel

i

pærmedék

- En

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pendikel

pendel, -n

pendel i urverk.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på mediken en perpendikel

perpendikeln (ar)

Villands hd John Svensson 1927

Nasalen Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pespendikel

paa ma dèk, -en

pendel i väggen.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pendikel

pamedik, -en

pendel i väggur.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pependikel

Þāmeðeęk = pendel på
väggur, ~ ér, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

perplex, adj.

dãa ble han raint
paplãka, fø daj va
fullt au harekaara

8320:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pessa v.

pèèsa

pessa ; om klåderplagg.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pessejärn

pä̀ä̂sejéä̂n , n.

pessjärn

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

persilja

pa:rsɛlja, -an

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

persilja

pæsilja, f. - n, (utan pl.)
persilja.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Aill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

person s.

pasón

" don ata, pasón --"

3569 : 103

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

person

Jason

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

person

person pl. personer

(inlånat)

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ penta s.

pòita m. -or

smalt talglius (sydsk. måsa)

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pete
2
pajorte f.
–
-na

a

smält ljus

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peruk

sperytʰ¹ke, m., -kn, pl. -or, -or
l. -o, -na, sperute.

Österslöf.²

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pes

pais, -et, =, -en

puts, skålmustycke

№ 413 Ivetofta, Villands hd

Jvt. Vill. 98
Nsp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pestgård

best. f. pèstgå̀a̲n

som beteckning för kyrkogård anlagd
på tid då pesten härjade.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peta

pèdpa, -ade, -at

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Peter

pétor

svàrta pétor (ett kortspel)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Peter katt

petor kát

som petor kát sator sm hát
så ska da ble te fröa nát

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Peterkatt

pétakát

dag i februari

pétakát

ska vänta n bída bétafat

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Petkusersåg

Pétkusserum (Petkúser) va
lide stackedare men räntade
i skäppena ligare.

7452:22

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pettring

pettring, -en, -a, -ana = litet barn,

baby

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pikc s.

péʰon

'piken'

"nou skant han dud sa

pʰan om péʰon"

3569:205

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjelk, s.m., -a = penis;

W. Fjelk, O-é; fiäk

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pick

pɔ̀k, -ɛn, -a, -ana

penis

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pick

pek, -en, -a, -ana

membrum virile

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

pickare, s.

pikare, -en

kyrkoringare.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pickare

pìkarka (n pìkarka) -an, -a -ana

kyrkovaktmästare

Nr 4282 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

pikelhuva s.

pikslire

3569 : 197.

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pierodå

2 1
pˆierodå

uttryck för förvåning, = kors. el dyl.
Endast här: följande ramsa.

pˆierodå dar dˆegg hake
dˆe vat ve bästana dˆe fjära
kes, tös, hor mensamme sitt der vant
i baston och hämtat skäor.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prʲa

-n

-or

pöga

pöga, jungfru

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

piga -ena (ä), -o, -ono
-an (å)

piga

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga
s.

pi̲a, -an. pl. pi̲o(r) el. pi̲ga
etc

tjänstepiga. - flicka

den minsta pi̲gan

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pia, ian, o, ana

H. P.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

figa s.

fi:an

'fi:gan'

"... sa fi:an fjø:sta tau:kan"

3569:50

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi²a
~
-n
-or

piga

piga s.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pi̲ga l. pï̲ga, s. -n,
pl. -gor, -gor l. -go, -na,
piga.

östersl.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga
s.

pi̲a, -an

hår = tjänstepiga

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga
s.

piga pl. -or (då ook. följa)

do vare sa dåma, pigor a dräga.

Nr 7679 Österslöv, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pr 2 d
- n
- or

piga s.

piga

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga, s.

pia

s. 49.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi̯a

piga s.

-n

-o n

piga, jung fru

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga, s.

piä

4318:1

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäga s.

pɨ̀k², pɨ̀kna², plur. pɨ̀ǫr², -ǫ̀na

Subst. pjäga

vräga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bic.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga
s.

m. pigo

han hade en fé, auta pigo.

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga
2
pjok
-ja
-na
-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pi:l -na s. f.

piga

dau hàde vi ba pi:? a

drái:?

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

Pike el. pigke = piga, ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigeon

Pichóng

[äppelsort]

8218:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pigeslåk

Pigeslog = förakt. nittigh. om piga m. tvivelaktigt rykte. ~ et, ~.

0

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg
s.

pig pl. ~a

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg

prg -en / -a \ -ana

pigg, bass

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kigg
s.

kijg, -an, -a, -ana

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg

pegl. peg, 1 en, 2 a, – ana

spets, tagg i allm. och särskildt tagg
som sf. flisa af växter.

№ 413 Ivetofta, Villands Hd Jfa Vilh. 98
L. A. Nyrup Nrj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg s.

pigg, tagg

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kigg

adj.

kijg

Nr 7415 Kiaby Vallands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg s.

lör, pigga o smaugraina
ha fautt ligga . .

7591:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg segel

pägsäl -el

1

ett slags segel

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* piggstång

pigstång

stång som håller piggsegel

Nr 4827 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg svin s.

pigg svin

-at

pl = s.

igelkatt

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

p ɨ ɨ ɨ ɨ pɨjgsvin (pɨjsvin)
J J
-ett

ɨgelkatte

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr. 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg sorin s.

pigg²sin¹, -et, plur. like, -en

– subst. pigg sorin

Vänga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vrie.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piggmyra, n.

daj ... piggbinupas ...

pass.

8218:19

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pig-lort

Pigeloat = Dålig piga, ~ el.

5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pigespeta

Pigespede = tändsticka med svavel och fosfor. Pigors enda tillgängliga abortmedel. Alltså med tragiskt slut.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× piggagris

Piggagris = igelkott, ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piggsvin

ſpiggſwin l. -ſin, n., -et,
pl. =, -en, igelkott.

Vfö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piggsvin

Piggsvin = igelkott, ~ el, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piggsvin, s.

ett piggsvin

8131:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigkammare, s.

pickammaren : b. f.

4318:1

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 pjälpn — pjäglön s.

—an—

pjäglön

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigsnärta, s.

... sau fräide ja daj lille pigesnaiatena, äs hon hade djitt sona noot slabbty ...

7940:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigsnärta, s.

pigesnaiate; ob.-sg.

8266:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigsticka, s.

..sau ha folk bedjynt o kalla
dom fo "pigstecka"

= svavelsticka.

7565:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigsyssla

Piesysle = pigsyssla, ~ na,
~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pik

pig, 1 en, 2 a, 2 ana

spets af metall; "pig" af jäm sättas
t. ex. öfver en gånglucka till gården för
att förhindra menniskor och djur att
öfver den låsta posten taga vägen
ut och in

№ 413 Ivetofta, Villands hd
L.A. Nyrup

Ivet. Vill. 98
Nrp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pik

pig

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilen

— [-t]

pilena

× pile s.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikhacka

pig²hå¹ka, -n, -o, -ono f. -ona

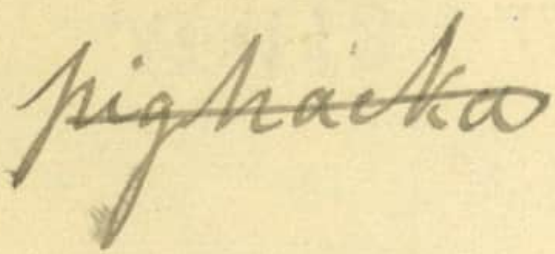
hacka med hvilken hånd alf upp-

hugges; har form af ett långt, smalt,

fyrsidigt, spetsigt prisma

№ 413 Ivetofta, Villands hd
Jvt. Vill. 98
L. A. Nyrup
Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil

pil, s. f. pl. pilo = pili

W. Fjelk. O. é.

fjelkesär

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil
I

pil, f., 1- en, pl. 1- or, -or l.
-o, -na, pil: salix.

Västerslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil

-en

-n

pil

pil s.

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil II l pila

pil, m., 1- hn, pl. 2 a/- na,
pil: sagitta.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil 1

pil, -en, -a -ana

pil (avsedd för båge)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil 5.

pil, -én, ˋ-or ˋ-orna

pil, piltråd

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil 2

pil, -en, -a, -ana

pil (träd)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil s.

pɔ 2 l

– lun

7 – or

pil (trädl.)

Villands hd John Svensson 1927

Nasaby Nr 421 J-l.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil
s.

pil. -an. -o. -ono

piltrād

du ska hoga né do bleiga

pílono do stá va gáan!

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil, s.

Ja sau, od daj lynte pau
daj haullet, men inte trodde
ja, od pilen drōslade nea
fe dett.

7308:4.

(om åska)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilande

... baanamoaskena o sau i pilande skott mod hem-met

75-66:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilbuske

pilabäsk, -en, -a -ana

pilbuske

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilbåge

Pilabe m/e = pilbåge, ~ n, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F.O. Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pile

pilp, -et.

pildunge

Nr 4292 Vånga, Villands h d

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pile

pìla, s. n., ut. pl. = samling af pilar;

W. Fjelk. O–ö;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 pila

-t

träslaget pil

x pile s.

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pile
s.

pìla , n.

Växtlighet av pil; pilbuske, -träd.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 pil

x pile s.

pil (tråd, tia)

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pile, s.

Pile = Salix prágilis.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilekåpa

pilafæp , pl. -a

Nr 7677 Uppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pilka V.

pilka -a -ad

om viss fiskemetod

pilka tósk

Nr 5093 Yngsjö i Åhus. Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilla

. . o sau velle ja pela au an
hansas gamle idea om
byggaret.

7308:30.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi'lla

p. pélo

... pélo ja tàn'n

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pärt

x pillert s.

Småla.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pillert

pílort -en ; -a, -na

liten, liten lax. ; laxyngel

... Små pílorta

kan ha ärta gått an pílort, då

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prl aktag arn * pillertgarn s.

- at

nät för att fånga prl ärt

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pillertgarn

pílortagärn

finmaskigt garn

pílortagärn så vr åle

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pila piba 1 pilepipa s.

— n

— or

visselelpipa,
gjord av pilbarke, som lossats
från sin gren (genom att klåta
och slå på barken)

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilsk, adj.

han va kaulla som ain
hõmanos mod kwinnfolk o
inte maija pilska än aina
pådåäm

FB29:16

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pilsken
a.

Pilska = sexmil påverkad.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pilskjobba

pìleGöbba, -an, -or, örna

+skjobba av pil (lätt trä att mholka

se vidare under *letskjobba och ~~*~~skjobba

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pilvigen

pilavrigor -n, pilavrigra

vidja av pil

Nr 4627 Åhus. Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
pilört

pilört s.

[-an]

pilört (våtn.)

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilört, s.

pilvata

8266:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pilörta

Silvatica = Polygonum Persicaria.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pimpla, vb.

"Ass I inte slutten opp mä
o pimpla i aia ain dail
fylle, sau . . .

8194:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pimpla
v.

pimpla, -ade

ja jek enta a pimplade sél,
da jaa ja ikk.

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pimpla

pimpla, -ade, -at

dricka i små portioner

småsupa

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pimpsten

pímstain

pimpsten

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pins

spela pems = hitta på ohyra

Nr 4309 Fjälkinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pina

pìnka, ˋ-ade ˋ-at

pina

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pina-det

ja pinade el. ja pine-
-val =
ja pinade!

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pina-det

Nä pinade, va han vesst inte daj.

7592:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pina-det

nu ja pinade fau bön-
nana slida sål.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pina det

Men hade daj fautt sau
meet fø tann som . . . , sau
ja pinade konne daj dra

[om otar]

7698:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pina-det

Du stå, ja pinade, i gips
fra de säl.

7880:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pincené, s.

han hade glasyven ...,
fecka dårana pinsenea
daj kallkes foa pau daj
fina.

8268:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pingels = pingst.

+ pingels

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

p 175

pingot s.

pingot

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pinse. s. Pingst. pingst

c – ?

Tiley.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Tillers dgs

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst

pingels = pingst

(jfr pingels i Blekinge)

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst

prȝst, -en

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstdagen

pingsdå, m., -n, pl. -a, -na,
Pingstdagen.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingas jilen pingstgille s.

&

pingst gille

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingsdagen s.

pingsdagen

pingst

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingsthelg

pingeshæl[1], m., -n, pl. -a, -na, Pingsthäly, Pingst.

[2]österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. vin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstlelg

Pingshål = pingsthelg, ~ na

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingsthelg, s.

ve pingshål

8217:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson. 1963. Exc,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinka v.

pinkade (prt.)

pinkade

"... nä'o han pinkade i bägaren ..."

3379:286

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pinka s.

Pinkle = barnlinne, ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gizgka

— -n

-on

x pinkea s.

småbacces plogg

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinka, s.

... o dji glõtten ... lide
smausaga som pinke,
segelduga o ...

8224:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinka, s.

.. dji den lille noot gumora-
klainning, aina lilla pinke
älla . .

7566:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinkare-pack

pe̊jkarepråk = kringstrykare

Jnl. Vilg. 97
Nrj.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinke, s.

..o sau dros daj aina lilla pinke pau mä.

7566:17

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 2
pinna ane pinna 4e

Spiska läderbitar under
taffsen el. läskon för
än den skulle vara så mycket
längre

Villands hd John Svensson 1927
Nosslog Nr 421 J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinna ut

pina ud -ade -at

= staka ut (staga ud)

di hade pinat ud -at; di hade flott pinana

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi:nne

M. pèŋa

(oviset om sing. heter peŋ eller pèŋa)

dæn va sat pèŋa, for di skola
fa brúgat ta a sèda.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne s.

pinne

-n

-a

pinne

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Nasaby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pine

pine -en -a -ana

di hade flœt pinana

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne

pinne -en -a -ana

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne?

pinne, -en, -a -ana

pinne, vedpinne

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne 2

pinne, -en, -a -ana

viktig, storordig person

Nr 4292 Vånga, Villands hd
G. Sjöstedt 1945
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne

pènge, -n

Nr 7923 Åhus Villands hd

Viktor Welander 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne
s.

pijne . pl. pijna

sa sad dæn en pijne i bælga
æna

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne

pinn-en, -a, -ana

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finne

fin²k, m., - n, pl. - na, - na, finne.

fjö⁴, österslöf.

fin²ge, Rinkaby.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne
2
pink
-r
- a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pinnsiva

pinnsiva, -an, -or, -orna

handräfta

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ minsa

mɛgsɑ̄, -an

igelkott

dan ɛ̄lla mɛgsɑ̄an ha vā̄t han
a tɑ̄d ēg.

Ygyō

Nr 5093 Åhus Villands hd
Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kinnsvin

kinnsvin

igelkott

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pintanua

pintanua, -an, -å, -ana = kvinnlig person, som alltid vill vara fin och pynkad.

Nr 4308 Fjärlinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pip s. n. pipande

pib, ¹⁄₂ et

hœ e dai fa æt pib?²
" " " " " pi²⁄₂bane?

Jvt. Vilj. 98
Nyp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pip s.

pip -en

pip (å en kanna)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa s.

piba, -n, -o, -ono

wyslepiba, rögepiba

Ivet. Vill. 98
Nyp

hörnet a piban.
(Malm)

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

piba

låisa sao at pibo æte't

№ 413 Ivetofta, Villands h. Vit. Vill. 98

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa s.

pibor (pl.)
'jästblåsor'

3673 : 3

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa u.

pi̲ba, pele, pe̲bet

sy̲liana pi̲ba

Ivet. Vill. 98
Nyp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
s.

piba

blaisa i' piban : en lek.

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa s.

pipa

Villands hd John Svensson 1927.

Folkeminnen Nr 420 FL.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa s.

pipa, -an; -or, -orna

pīpa, rökpipa

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilla

-n

-ar

pjäs s.

pjäs

Yngsjö (Åhus; *Villand*)

Nr 423

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa v.

pìba, píbor, pęb, pèbad

pipa

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa s.

pìba, -an

pìban a hå̀nat

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

pipa s.

pipa

-n

-or

pipa

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Nasalis

J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɪ̀ːbːa

pɛ̀ːb ; ɛ̀ːa

pɛ̀ːbɛt

pipa

pipa dɛ

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
v.

piba

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
piba

peb

2
pebed

pipa

pjpa vb

Yngsjö (Åhus; *Villand*) Nr 423 *J. S.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

pɔ̄ba

-na

-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa s. 1

pi̲bk, -an, -o, -ono

pipa, rök. pipa

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pîpa, -n, plur. -or, -orna

subst. pipa

pîpa s.

pîpa

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bie.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
v.

pipa, pep

da pép té

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa s. 2

pipa, -an, -o -or

visselpipa

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pipa v.

pìba pæb pèbat

pipa (vissla ; visselpipa)

píbo (pres.)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa v. 2

pìba pel pèbat

lipa, jämka sig

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi:ba

pi:b/a -ana s. f.

piba

da a i:nta sa:u dja:t

a rø:ga pi:ba

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa, s.

pibena; b. sg.

[på bössa]

7814:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipare

best. f. pl. pi:barana,

om invånarna i Piparehuset

(pi:barahu:set).

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"pipet adj.

pibet (n.)

'pipigt, porös'

(om bröd som jäst på starkt)

3678:S

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pipet

pìbad

pìpig

pìbad ôst

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pip huvud

pìbehuida, -et, pl = -en

pipehuvud

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pippling

pèpleg, o. m., pl. -a = mjölklimp i soppa;

W. Fjelk., O—é;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pippling

päbling l. -ling, -ling, pl. -a, -ana

en sort äpplen

№ 413 Ivetofta, Villands Sth. Skl. Vsl. 98

L. A. Nyrup Nrp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pippeling

pelsk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipplingg. s.

Pipplingana va fyfy fe frut.

8218:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipskaft

pìbeskäft -et, pl=

pipskafte

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipskägg

han hade .. vett haa o
pipskäigg

7548:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pira

2
pēra, -ade, -at v. tr. & intr.

lāgra, coire

Jöt. Vill. 98

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pirum

pìrom

bekusad

ja frór du e rájnt pìrom

Nr 4827 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk 1

prsk -en

piska

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk 2

pisk, -en

stryk

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pask

fag ~

på snöig

piske s.

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Nasalen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk 1

pisk, -en ¯a, ¯ana

piska, smått

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk 2

pisk, -en

prygel

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piske

pɪsk

(-ɐn)

fɑɯ pɪsk = få smörj

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska v.

piska, -ade, -at

prygla

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska

pi²ska

-ade

-at

klå, gestryk

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piskad

pìskad, pìskada

tvingad, nödgad

de va pìskada ta a farzéna

màgra

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piskskaft

piskaskäft -et, pl =
piskskaft

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk-skaft

piskaskåwt, n.

jfr * valknuta

Östersjön.

Nr 415 Villands hd

Per Larsson 1901

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*piskatåga

piskatåga

fått dimma (benämningen ej fiskarens egentl. landbos)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisliq, adj.

han va sau klena o
pisliga frau fösselna,
sau . . .

8224:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pislig

2 3
pislig, pislit

sjuklig (om barn)

banet æ saa pislit; dæ tya inte
æda. ja ved inte va dæ gær od
at

Tuf. Vill. 98
Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisleg, adj.

... nåa dag [fölen] bara inte
ä pisliga uddan holigan
sau kraftiga

7880:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Press = mun, ~ el.

pers

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pes

– et

urin

x paass s.

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x piss

pis, s., 1– ud l. 1– ut, utan pl.,
urin.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x piss s.

pis, -et

urin

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*piss

pis -ed

urin

pised kom pa tvan hal

(a en tvatóla)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piss, s.

pesset, b. form.

urin

8130:20.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissa

pissa, -ar — -ad

kasta vatten

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 pissa
— -ade
-at

x pissa dö

4 pissa

Villands hd. John Svensson 1927
Nr 421

Nasaby J. G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa, ob.

aina pige som inte komme
haulla kaitt om möttana
uddan lau o pessade omne.

8017:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissa v.

pi̇̀sa -ade, -at

kasta vatten

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa, vb.

... äss daj pessa o uraina
i läjet!

7880:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa, vb.

ögat bedjynnte pessa o slau

7329:39

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa
pesa
-ade
-at

maj rêta pesa i nȳdana
(om det regnar Margareta-dagen,
lelir nötskörden fördärvar.)

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa, ob.

..sau flõ han sau höit.. sau han inte bara konne pessa te joana.

7307:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa, ob.

dan pessade rõen pan
fämtan haull

[om felaktigt utförd skatt] 77 11:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa 26.

Ja ha knappt mon fautt
byssana pau me o å ude
o pessa om.

7308:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissebinde.

Pessebinne = minstämma

Ek. ja fokötte me, naa ja

sad o bonade stain o fek —.

ämeod.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pissblåra

pissablåra -an, -o, -ono

urinblåsa

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissblåra, s.

. . . o to ud miltna o
pesseblåana

7843:9.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pisseblära

Pessebläa = urinblåsa

~ na, ~ ka,

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisseblãra, s.

. . miltna o ain dail kjaiatla
o pesseblãana o . . .

7711:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissebrunn

Pissebronn = urinbrunn,

~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissekorra

pissekärra, -an, -or -orna

urinsamling

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisskula, s.

... sau skulle daj inte finnas
vaskens pessekula ålla
stanõg

8130:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissla

Pissa = kasta vatten, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pissemyra

pissemyra, -an, -or, -orna

ettermyra

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pissmyra

Pissemyra = ebenmyra,

~ ma, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissemäm

Pissemäk = sto med ovana
att sparka o. kasta vatten,
~ ma, ~ ka.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissemär, s.

du fostaa inte ho daj ä o sko
aina pessemäa

7263:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pisspotta

pissapåta, -an, -o -or

natthärl

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissepotta

Pesse potte = maskäl,
~ na, ~ a. Ek. Ja vell köba
åina potte san stoa som te
åin sjuläutta pess.
(Bevisligt affärsterm från min
ungdomstid)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

pissepotta, s.

pissepotta

= natkäl.

1307:4

nr 6145. Nymö, Villands hd

Edvin Nyberg 1932 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissträngd

pi²ssträngd, -or, -or l. -o, m.
och f., n. -trängt, pl. -trängda
komp. -trängdare, -trängdast,
som känner behof att kasta
sitt vatten.
Han gör så lit som ein
pi²sstränge. Omslag, skämtsamt
kallsåll.
Österslöf.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Uppl.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pisseträngd

pisseträngd

mödig

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissveranda, s.

...veranda, som folk brukte o kalla fø Wässens pesseveranda, fø dää brukte han o stau, nåa daj va möät, o ingen sau nom.

7814:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pistol

pistål, m., -ln, pl. -or, -or
l. -o, -na, pistol.
östersl.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pita pl-å = lov

× pita

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjack

Pjask = Trög el. slö person,
~ el,

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjacka

Sjastka = v. gö sahtn el. läu-
jepun

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjun, s.

Daj ble ju nonna stääta
älla pjyn.

[om fiske]

8177:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pjuske

pjùsk -ed -a -ana

spöke, övernaturligt väsen

koma ùt dar pjùske

Nr 4827 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjyk — -en

× pjyeke s.

-a

liten hå-tacke

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjyck = liten hög av hö e.a.d.

+ Fjyck

~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k pjyck

pjyck, m., -n, pl. -a, -na

1) liten sädesskyl, en sådan som blod innehåller 10 kärfvar. Kallas äfven håltrak, 2) liten kövälm, martill hö plägar kappföras för att bättre torka på ängen.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjyck

pjyck -en -a -ana = liten

läg

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjyk – -en
ä – a

× pjyeke s.

häg, liten stack

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjyele, s.

ob.sg. pjyle s. 43.

b.pl. pjyleana

=hōstaele s. 13.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kjyck
s.

kjyk m. kjyka

kôstack

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjyn

pjyn

småfisk

även pyn

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pjyska

2
pjyska, -ade, -at

i natt och skymning vandra tvilla om-
kring t. ex. då en husbonde rekognoserar
kring sina tjänare

№ 413 Ivetofta, Villands [illegible] Tvf. Vkl. 98

L. A. Nyrup Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjyske

pjy̆ske, -t pl. förmodas saknas.

tjöke

№ 413 Ivetofta, Villands [illegible] Sjæt. V:4.98

J. A. Nyrup Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjyske

2
pjyske, n., -d l. -t, utan pl.,
spöke, trolltyg.

österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Pjyske

Pjyske = Bortbytt, väne ~ t.

Ek. daj ä mhmaleī mā di
mōake hwaillama ve dæme
aasens/ti. Daj ä ~ i maist
haa boske, tyękes ja.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjyske

pjyske, -et = tomtar, småttoll o. dyl.

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 pyyska

x pyyska s.

– t

Spöhesien; Oremålaul. Vasa

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Nosaby J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjyske, s.

Skulle du va ude... ve
nottati, o du skulle rauga
ud fø noot pjyske ålla
an'f trolly, sau...

8017:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjåk

pjang, -et

sölig person

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäk.

Sjang = pjäk, ~ el, ~.

= kjang

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjåk

pjaag, -et, -en

våp

№ 413 Ivetofta, Villands Hd

L. A. Nyrup

Järf. Vilj. 98

Våp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjåk

pjaug -ad

våp

et lédad pjáug

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjadʒa

x pjäka s.

" pjadʒed " jesson (kvinnl.).

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Vosaby J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjåket

pjàugad(or), pjàugada.

våpig

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pangeda = pjäkig

+ pjäketen

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäkig

pjäögedo ſ. pjäöged ſ. pjäöget,
pjäögeda

vöpig

№ 413 Ivetofta, Villands hd

Jul. vill. 28

L. A. Nyrup

Vöpo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjåsgud

x pjåkig a.

Sen, dålig, saktfärdig

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjåkot

2

pjaun o k d

familj

ja e sa gàmal o pjàu gad,

Sau ja e inte tènat

Jag är så gammal o familj, så jag

dugr ingentiing lèn.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjält

~~fyr~~ pjält, o. m., -len, pl. -a, -ana = plagg, klä-
desplagg;

W. Oppm., O-é;

o. Östersjön

för klädning

Oppmanna

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjält s.

. . . sau nåa ja kom hem o
dro au pjältana o häingde
dom te tarres . . .

7591:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjält, s.

meen bröde.. som foil
mã... hosesacka o pjälta

7548:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

fjäät s.

fjälta (pl.)

'palter'

3569: 9+

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjält

pjælt, 1 ew, 2 a, 3 ana

trasa, trasigt plagg

Jut. Ält. 98
Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands h

J. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjälta gås se pjälta vb

ta på sig kläder, spec.

ta på sig för mycket.

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Vasaby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 pjälta

– na

× pjälta s.

klädesplagg

hud med pjältan

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjältakista

pjältagista, -an; -o, -ono

klädeskista

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fjälta

fjälta-klädd, ~ na.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjältar

pjälta, -ana

bläder

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjältar
pl.

pjälta

palton. klädesplagg.

hos oliga pjälta heda ?

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjältar
pjälte
-na

klädespagg

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjältar, s. pl.

.. daj gamle twättesana,
däa daj stoo o gnodde ..
mä pjältana

7699:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fjältstång

Fjältstaung = stång för upp-
hängning av kläder. — nd.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pʒ ǽlta

-na

x pʒältor pl.

kläder

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjäsa

pjä²sa, pjä²ste, pjä²st

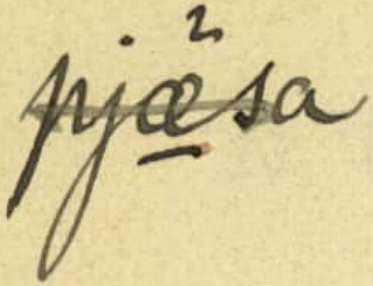
pjä²sa ap = jäsa upp.

Tvt. Vill. 28
Nyp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fjäsma

fjäsma, -ade, -at

pösa (om fjäder, jäst bröd m.m.)

№ 413 Ivetofta, Villands hd

Sv. Vill. 98

Nyp

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjäsmet

pjäsmet adj.

vädebröl e sao pibet o pjäs-
met (pösigt)

Jvtf. Vill. 98
Nyr

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Gäsmet

Gäsmet = uppgäst, t. ex. bröd

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fjäsmig

fjäsmig = lurkig, ~a gröa =
lurkig gröt

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjätt

ta án rul pan pjät

= någon som använder fäll
mot den på motstående
togs upp: bandomedlem.

s. 6.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjätt

pjæt

: förb. hoga pa pjæt =

~~pjat~~ pjæta

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pjätta

pjæ̀ta, -ar — pjæ̀lad

lugga (sig) med en böje mera
på skaftet

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjǣta — × pjätta Hc

— ada

— at

pjäkta, hästa på sänkhilt

säū; sänkhilt med mest

redskap (lie med pjǣta

bue)

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjätta v.

om

pjälla v. Bågvals vete.

om huggning av råg och vete.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjätta, 0.

pjàta áṇ ɛll s. 6.

se × pjätt.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäxta

-ada

-at

pjätta d.

hösta säd

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjätta

pjät/a, -ar, -ade

hugga råg

Nr 7849 Kiaby Villands hd

V. Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjätta, 26.

Pjättes han inte.[2]

[om lin]

8266:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fajätta

fjæta

fjæte

fjæt

1) hugga och låta bjuga fö'mo

2) slå tui

fjæta te' ugandra = slå tui varandra.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pjätta

Pjättja = slå el. lugga säd.
— e, —. Ex. Jgan pjätte ja
ha haille dan, även i betyd.
slå tin mgn. Ex. "pjätta te hean,
dan han tia."

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pjätta till

pjæta fé

slå till

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fjätele

fjättelag = ~ lie, hori lie, ~ n.

~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjättelie, s.

han höggde saina mã
pjättelaj

7334:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjättelie, s.

den [= rågen] tos mä pjättelaj
älla grova saijalaija

7452 : 21.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjöck

pjöck, 1 en, 2 a, 3 ana

stack af grås f. hö

Jvtf. Vilk-98

№ 413 Ivetofta, Villands hd Skj.

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladder

pl*á*dd, -ot

pladder

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladdra

plàdra, ˋada, ˋat

prata på

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plagg

plag

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plagg, s.

. . sau wirades plagget om
aw rylle
(om mangling av tvätt)

7699:9.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planera, v.

planéra, -ade, -ad

(inlånat)

i rent konkret mening om utjämning av ojämn mark, men näppeligen i det.

"projektera".

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planet

planet, -en

huvud i fraser som angifva slag
på huvudet. han fek i l. på pl.
ja stöte me i pl.

№ 413 Ivetofta, Villands Tät. Vilj. 98

L. A. Nyrup Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånk

n.

plank

plank s.

plank

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plank

plazk, -ad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plank

plazk, -ät

plank

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plank, s.

plankana; b. pl.

(timmer)

7308:23.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka

plàzzka, -an, ¨-o, ¨-orno

planka

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plawzka

plawzka

plawzka (a)

planka s.

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Näsaker

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka

plàŋka -an -ar -orna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaŋ²ska — n — ar

planka s.

planker

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka
s.

plàŋka

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
l.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka
2 plankor
-na
- a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka, s.

aina plaunke au bõge

7699:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plankgolv, s.

daj va bara joagol o
inte plaunkegol

8193:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plankstapel

Plankestabbel = plank-
stāpel, ~ n, ~ la.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta
s.

plànta -an, -or. -orna

kp. pl. form.

di tå vånad a slå ta plàntan.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta II
s.

dæn va nòna plàntor, som
stå' i en kùla.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/planta, s.

best. f. pl. /plàntona

Formen med -a- regn. här. /h

/plànta, uppt. i Trolle-Ljungby.

Nr 10251 Rinkaby Villands hd
Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta s.

plànta, -an, -o(r), -ona

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta
s.

plànta, m. plànto,

g. plànta, m. plànto

plàntan jɛk ud.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta

planta s.

-r

-ar

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta

plàn̲ta, ˋ-an ; ˋ-or, ˋ-orna

planta även plò̈n̲ta

plàn̲torna e hd nü̲da

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta
s.

plàntа, -ar, -o, -ora x/

sáu bído do áu a fødáava

plàntona.

x/ Man hade efter vanligheten vårtal -ono.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta

plànta, -an, -o, -ono

planta

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*planta

plànta -ar -ad

plantera

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta s.

planta

-n

-or

planta.

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta

plòⁿta, ~ an, ~ o, ~ ona

ol. P.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta -tor s.-tor

plåⁿnta, s., -n, pl. -to/, -na,
planta.

Rinkaby, Östersl.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta

-n

-or

planta

planta s.

Villands hd. John Svensson 1927
Nr 421

Nosaby

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta, s.

du mau tro od plantana
vaiste

8349:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plànte/a -ena s. f. planta

planta

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta, s.

sätt plantana blann ainet
o lä at rana se säl.

7591:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera
v.

plontéra

sónen flǿ ju sa fonsknækelat;
sa mote di tvòjad plontéra.

Kavs

Nr 5093 Åhus Villerdstd
I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera
v.

plantéra, -a, -ad, perf. part.
-ad, neutr. =
d. mera gemeint, plantéra.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I. Ingers 1965-66.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera II

dar han vad planterad i
a'l min då', medan den nö'n
dé'len.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera v.

plantera, -ade
pres. sg. -ar
supin. pass. planterades

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera, vb.

Sinn skulle vi plantaira.

. . .

8349:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera

plantéra -ade -at.

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera

plantera, -ade, -at

plantera

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera

plantéra -ade -at

bögeskóana plantéra se sál.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera

-ade

-at

plantera.

plantera de

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera
v.

plantéra, -ade, -at

också i bet. så, liksom i S.-Småland:

doi plantérade mèet me hǿr

O.O.

plantera tráj A.IV.

Nr 6799. Vånga, Villands hd

I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera II

Även med betoningen plántéra

H. N.

Nr 6799. Vånga, Villands hd

I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera

plantéra -ade, -at v.

plantera

han plantérade frùta-
trär

Nr 4677 Fårum, Villands hd

Margit Berg 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planteras, 06.

Hö-a plaintairades, . .

7329:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantering, s.

plantéring, -en

även (y.) plantéring

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantör

plantör, -an. pl. -or.

best. f. -orna

i bet. tobaksodlare.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantör
s.

plantör, pl. -o

skogsplanteneric. Inlånat i denna form.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas. -an. -ən, -onna

sin fau di hyra plasonna

Kipa

Nr 5093 Åhus Villands hd

I.Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas. -en

på dàna plá-san

jà hade sa gò plás på vi-nan.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats II

bränspridan hade sin plats
i förkan ove klockorna i
pörten där.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plats. Län

Nr 10251 Rinkaby Villands hd
Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas

han fek ègen plás i lón

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats s.

plas. -an

sin va plasen fø liden

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas

ain lúno plás

östersjön

Nr 415 Villands hd

Per Larsson 1901

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas. pl. -a

också i bet. "tomt"

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas

en bra plás

hån = anställning

Nr 6795. Nymö, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas pl. -a d. plàso

pa en dél plàsa

pau màuza plàso

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats II

i bet. anställning, tjänst

jfr nast kan lade plåsen ---

Nr 7677 Uppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plate III

man ögan tyde ènte gau

au pläsen.

pau söma pläso

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats III

bära ha va plats

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats, s.

sinn va daj inte vãat o gau
frau plassen [döde fäst "sig;
blivit anställda]

7548:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats, s.

daj skulle skriva opp plassa,
dåa daj vesste, "öd ...

7564:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats, s.

.. i Noalann o andra plassa i lannet

7307:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats, s.

..sau komme daj [tjänarna]
au se säl o böc se te plassana.

7548:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pass. n. plats.

plats

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats 1

plas, -en -or -orna

plats = fläck

en fin liten plats

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats 2

plas -en

ställe

en sådd liten plas

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plato 3

plas -en

= fiskeläge, hamn eller bl

dån fryta de sälda ta nämsta

plas

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plas

-lm

plats s.

plats.

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Vaselag J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats
s.

plas, pl. ~a

dáu va dan ju plás ta sa
mäna mänego
méno plás

Nr 7415 Kiaby Villands bd.
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats II

i bet. husplats, tomt:

de a en gàmal plás

Nr 7415 Kiaby V.Hands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats III

de va pa mànza plàso

fo jýba bròna .

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats, s.

... sån velle ha plass sån pia.

4318:1

den plass di förud såde pau.

plassen; b.f. 4329:7.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plas

plats s.

-en

2-a

plats

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

Plass = plats, ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F.O. Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*platsa

plàtsa, -ar, - -ad

få plats till, placera

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× platsa

Plassa = v. få rum el. plats.
Ex. nu ~ vi inte maja.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
F.O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats, 26.

dää kom̃e int̃e plassas
stoat maija ä̃n̄a säing..

7592:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platsa, d.

Men hade daj fautt sau meet
fe tann som daj konne plassa
o bäilat se fulla au vann
ättead, sau . . .

7698:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platt:

Rutan. barjota. adj.

Zilles.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Zillerfots.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platta s.

plàta m. plàto

om eternitplattor; mpl. -lår.

doi ha lajt plàto pau da inælista

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platta

plåda ´-an, ´-or ´-orna

sättugnsplatta

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl å da

-n

-or

platta

platta s.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platthuvad

.. andra .. va platthoada

(om hästar)

7329:39

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plejel

plæjel, -en

tröskslaga.

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejel

plœjl

tröskslaga.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejel s.

plöjel, -en

fröskslaga.

Se ock × handval och × slagval.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plöjel n. Slaga.

× plejel

© Wilh. Wikmans.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejel

plājl

slagn

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejel

plæ:lɛ -ena s.f.

slaga

fa læ:ŋa sin taskada man

mæ plæ:la

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejel, s.

– Knabbade ud saina
må pläile.

8336:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejel

plæjla el.

plæjl el. plæjel pl. plæjla

trösk-slaga

ja ha täsket mèet ma plæjl.

Nr 7677 Uppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejel, s.

Sinn sloppe folk frau . . .
o knabba ud saina mã
plãile

8272:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×plejel

plœjl, m., ¹⁻ln, pl. ¹⁻a, -na, trösksläga.

²Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Aill

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejel

plèjla, -an, plèjla, -ana

tröskslaga

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~plöjel~~

2

plöjel el. akc /.

- len

· -la

Slaga

× plöjel

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejelhålla

Plãilahaille = bindsle mellan
plãjelns båda delar.

5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejeltröska,
vb.

..skia opp ve..traitina o
bedjynna o plälataska

7452:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejeldröske, s.

daj va . . plälataske, vea-
bygge o . . .

7307:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejla, vb.

. . sau plälades ain dail
ud te saijaru

7452 : 21

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejla, vb.

Anbelaungans sinn kneblet...,
sau braiddes daj ud pau
lon o plăilades

8266:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejatröske

dan kaarana hade sluttat
plöiladasket

7307:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejle
s.

plæjla

"plejel". tröskelaga.

da va "plæjla".

Nr 6799 Vånga Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plärka

-n

liten lampa

x plirka s.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) Nr 423 *J. S.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 plerka

x plerka dö

lysa smält, glöra

Yngsjö (Åhus; *Villand*)

J. S.

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugg

Plygg. n. Tapp uer bork.

Wibey

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Wilcents

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligg

plyg, m., ¹ en, pligg, skopligg.
Utan pl., kollekt. skomägare-
fäogana finge jöra plyg för,
men nü fröbes plygen förigo,
3/4 med pl. ² a,- na.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

(Lin.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligg

Pligg = pligg, ~ el, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligga

plygga /- ar, - ar l. - a, pl. - a;
- adh; - ad l. - at; ~~pl~~ - ad m.
dh f., n. -ad l. -at, pl. - ada;
- a, pl. -gen / fr., pligga.
plygga sks. Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligga

Slygga = v. pliggja, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plägga, vb.

nu seda Mattes pau sin
skomagarestol o plygga
o . . .

7529:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligga, vb.

ska ja sy fasst sõlana .. älla
ska ja plygga dom .

7529:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikt

Plii = plikt, ~ na.

= böter

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikta

v.

plìta

= bōka

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plëta
- ade
-at

plikta 8.

"plikta", böta

Villands hd. John Svensson 1927.
Nr 421

Nosaby J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikta

2

pl i t a

- ade

- at

betala böter

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikta

plitta = plikta

imp. -ade sup. -at

sing. plittar

pl. 1. plitta, 2. plitten, 3. plitta

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikta

Pliña = plikta, ~ de, ~ t_

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pliktа, sl.

. . han finge ja skullen för
at o finge plitta te fö
kvacksalvari.

7471:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikta, sb.

Ja tro vesst han fe
plitta ain hoba

= böta

8194:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plita

plìda -an -or -orna

blemma

pål au plìdor

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl2da

-n

-or

fine;

x plita s.

Villands hd. John Svensson 1927
Nr 421

Nasaker J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plita

plida, -an, -å, -åna = blemma

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. bd
Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plita

Slisk = hudutslag, ~ma, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F.O. Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka
v.

plò̀ka. pret. ̀-a

sí̀n plò̀ka vi dæn i: tobaken

kavó

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

plòka, -ada

ploka pärn(a), få i hand

ta upp potatis

ploka pärn få hån

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plocka II

di plökade pärona för hån

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

plåka

-ade

-at

Näsum, Villands hd

John Svensson 1931.

Nr 1018

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

plàu̲k/a -'ada, -'at v.
plocka

ja plàu̲kada mèna krȍsen
nau̲ já va li̲dan

Nr 4577 Näsum, Villands hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

Plaṗka = plvcka, ~ de, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

plåkp -ar — -ad

plocka

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka, v.

placka
plackade; pret.

4329:1
4329:2.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å
plåka

-ade

-at

plocka

plocka ut

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421 J. L.
Nasaby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka
v.

plåka, -ade, -at

el. plöka etc.

plokat dän, plockat bort

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plo-cka

plàokka, -ade, -at

plocka

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

plöka, -ade

Nr 6799. Vånga, Villands hd

l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka II
v.

gåen ni' hem a plokan
löpo a kågen löpono a
dirken spåat!

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

plöka -ade

enta väna a plöka

(om odugliga bår)

Ingen. pl. plöken!

Nr 7677 (ppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka, ob.

..maa daj plackade frut

...

7307:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka, vb.

... o plackade bott daj
sau kallade "plackistat."

7843:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plockare

plò̲kare, pl. plò̲kara

om den som plockar (upptager)
potatis för hand.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plockare

plåkask -en, -a -ana

person som plockar t.ex. potatis
bär o.s.v.

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plockdag, s.

da äfasta plachedan ida

vid potatisplockning

4329:3.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plockesa

plåkesa, -an, -or, -orna

plockerska (påreplåkesa o.s.v.)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plocklön

plåkalön - en

lön för plockning av något

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plockfett

plåkafit -ed

fett som plockats från djurens

inälvor

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plockefett

placketfett, -et = fett, som plockas av inälvorna på slaktade djur.

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocklefett s.

plåkefét

= fett som vid slakt
plockas från tarmarna.

s. 32.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd
Evert Westergren 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plockister, s.

- - kvinnfolken, som ska fram plackistat

7711:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plockister, s.

. . . o plackade bott day sau
kallade "plackistat."

7843:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plo plöa, -ana (något grumligt a-ljud)

plog

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog s.

plɔ̱

han sprant ifrå̱n bɔ hèsta
a plɔ̱'.

Ygjø

Nr 5093 Ahus Villands hd
Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plå, -én; -à -ana

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plɯ

-ɯn

-a

plog

plɑ̄ːg /-s

plag

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plo. pl. -a

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

flo̲, m., ¹⁻ ln, pl. ²⁻ a, -na,
flog.

österlöf.

№ 415 Villands hd Vii.

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plw

-en

-a

plog

plog S.

Villands hd. John Svensson 1927
Nr 421

Norsby J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Se s. plog.

plog

Ved

Nr 515 Th. Adrian 1929. Vellands.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rö. h. plog.

plog

Th. Adrian 1929.

Nr 515

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

µlog
s.

µlo

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plo, -n s. m.

plog

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

play
pla

-en

2
-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

Plo = plog, ~ n, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploga

flå² (-ar l. -a, pl. -a; -ade; -at; -ad m. och f., n. -at pl. -ade; -a, pl. flån²) fr., flöja.

Dän ja flå² sämre flö som vi österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ploga

Plova = plöja, ~ de, ~ t

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploga

plöa `ar

hyvla med ploghyvel

plöa bräder

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plogfår

plogfår, -en; -or -orna

plogfåra

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogfåra

Plogfåra = plogfåra, ~ na, ~ ura.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploghjul

plogjúl -ed

hjul för plog

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploghyvel

plohövl, -en; -a -ana

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plogkropp

plåkräp-en

stommen Fin en plog

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogrygg. s.

Plogrygg = plogrygg, ~ en, ~ a.
De båda första fårorna lagda mot varandra.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogstyre, s.

plostyat, b. sg.

8268:19

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plogsula

Plosõlk = plogsula, ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Mogtäla

Plotaille = plogtilta, ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

plamen

plommon

plommon

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåmen, – en

plommon

Nr 7849 Kiaby Villands hd

V. Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

plåmen, s.n., b.f. plåmenèd, pl. plåmèn, plåmenàn = plommon;

W. Fölk.; O–é;

Fjelkestad.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

plòman, -ed, pl = -en

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

blömen, -en, -ar, pl =

plommon

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

n. pl. plömen, -en

de e göa plömen
(dœ:)

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

Plommen = plommon,

~ el, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommonträd

plåmenatröj, n., -t, pl. =, -n, plommonträd.

Nymö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåmanatråj, s.m., b.f. = tråd, pl. = tråj, = tråm = plommontråj.

plommontråd

W. fjälk.; o-ó-; fjälkestad.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommonträd

blomsterträ - ed

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteut 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pludder

plǿdor

frams, pladdor

sant plǿdor

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pludder

plödor

a,plödor,hamms! = a,sådant prat.

Nr 5097 Åbus, Villands hd

Marta Holmén 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pladdra

plådra = klunka (t. ex. om vatten)

imp. -ade sup. -at

sing. 3:e pers. plådrar

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pluddra

plöddra -ar - -ad

tillverka Tovr = *smida (se sista ord)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pluddra

plöddra, -ar, -, -ad

pladdra

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pluddret

plòdred(or) ; plòdreda

pladdrig, tramsig

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plugg s.

-en

-a

plugg

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Vosaby J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugg s.

plog

3569: 4H

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plüggbössa

Ploggabösse = leksak för pojkar. Snickrat av plåtburkar. ~ na, ~ a. Laddningen var av tuggade pappersstrutar. En bra sån att räcka en sovande lärare.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pluggbössa, s.

Stonnom tog daj [eleverna] fram
sina ploggabössa o skode
bleg pau hansa naise må
papjpastössa.

7910:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plump

Plomp = plump, ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plumpesten
plampesten
-en
-a

Sten, som kastas i vatten för att
skrämma fisk.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plumpsk, adj.

han va allen sau plommska
o utiga i monnen

8249:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plumsa

Plomsa = plumsa, ~ de, ~ I

-0-

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

± plumpsk

plåmsk = burdus

va plåmsk i månnen = tala på ett burdust sätt

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plumsk

plump

plamsk f. plåmsko, plamst, pl.-ska

Tvet. Vilg. 98

Nyr

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plump × plumsk

plamsk

dai va ain plåmsko kar

plåmpa nai, plamp t. plampade,

-at = plumsa.

Ivetofta, Vill. 97

Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plumsker

Plomska = nå i talet.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plundra vb

plundra /-ar, -ar l. -a, pl. -a;
-ade; -ad l. -at; -ad m. och f.
n. -ad l. -at, pl. -ade; -a,
pl. -dren/ tr., plundra.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plundra

Plyndra = plundra, ~ de, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plunet

plùnad

sönnig

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plar

plur s.

– en

2

– a

" plur, "pål

Villands hd. John Svensson 1927

Nr 421

Vosaley

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plurr

Plorr = plurr, ~ en, ~ a,

0

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plur

plar, -en, -a, -ana

vattenpass

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plussa

Plussa = pulsa, ~ de, ~ t.

= plùsa

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plutra

Flōdra = plūra, ~ dd, ~ t.

-o-

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåd[2]ra

-ada

-at

putta

x pluttra Vb

Villands hd John Svensson 1927

Nasalt Nr 421 J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåderman 2 1 x plattkrumm s.

stå här-man ?

benämning på person, som talade illa, stammade el. dyl.

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Vasaby J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plyt

plyt, ¹en

huvud; i talesätt som angifva slag
på huvudet: han gå'n paa pl.,
han feck paa pl.; aldrig: "i" pl.
ej heller: ja slo me paa pl.

№ 413 Ivetofta, Villands hd
Jut. Vilj. 98
L. A. Nyrup
Nfp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåga
s.

klåuga

best. f. pl. klåugorna

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
L.Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga
s.

plåuga, -an

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga
s.

plàuga, pl. ~o

han lâu i förskräkelsia plàugo,
ègan han tyde dé.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladga

-n

-or

plåga

plåga s.

Villands hd. John Svensson 1927
Nr 421

Nasalt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga

-ade

-at

plåga

plåga vb

Villands hd. John Svensson 1927.
Nr 421
Nosaby J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga, s.

an oppsleden kropps o uliga
soatas plauga

7580:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga

Plaue = plåga, ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga. 26.

. . djyan blee plaugada
maija far än nu, naa
daj slaitades . .

7711:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plågoris

plàugaris, n.

åv. som ogräs el. skadlig, onyttig
växt.

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plågvana

Plåevane = plågsed, ~ n. ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbak

2 plånebog f.

– Ena

Näsum, Villands hd

John Svensson 1931.

Nr 1018

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plänbok

Plan/bog = plänbok, ~ na, ~ bögar.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånebög plånbok s.

-un

plånbok

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok

plånebög, -en

el. plånbög

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåabok
s.

plånebög

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok, s.

.. sau to han opp planbogna

...

7329:22.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåstor

rat

pl=s.

plåster

plåster

Villands hd. John Svensson 1927.

Gjelkestad Nr 420 JJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåster

plåstor

plåster

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåster

Plôsta = plåster, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåster

plöʒtor, -tor l. -to, n. -tred, -tret l. -tot, plur. pl., plåster.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåster

plåstr. -of

plåster

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåstron

plåster

– rut

pl=s.

plåster.

Villands hd. John Svensson 1927
Nr 421

Norraby

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plå²stra

-ada

-at

plåstra

plåstra

Villands hd John Svensson 1927

Nasaleg

Nr 421

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåstra

plåstra -ar, -, -ad

plåstra

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåstra

Plôstra = plåstra, ~ de, ~ t-

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plästra, v.

..naa du bedjynte o plõstra pau djya.

7471:19.

[kän = bota o kastrera utan att vara veterinär]

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåstra, ob.

..sau fe han o djöra mä o
skala ikring o plöstra o
kwacksalvd...

7910:9.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plät

plaod

gammaldags mynt (= 33 öre)

öjn plaod

Nr 39 b · Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt 1.
s.

plaud, -an

se även 2.

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt 2.
s.

plaut. Lan

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plaut, -an, -a, -ana

tägad e au pláut

yngre: plaut

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965 -66.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt II.

i bet. nummerplåt:

så hade vi plåta ovan
dörren.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plaud pl. =a

han ha lajt-o'p plauda

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plåsd, m., ¹⁄₋ en, pl. ²⁄₋ a, -na,
1) plåt, metallplåt,
2) föråldrad silfvermynt gällande
1 plåt = 16 skilling = 33 öre.
Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plaut, -en.

ellen plaud, plaud.

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaod

plåt s.

-en

-a

plåt

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Nosaley J.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plaud

Gammal myntsort = 16 skilling = 32 öre

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåtkåsa

plåudfåsa pl. -o

modern kåsa el. ullebår av plåt.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt-penning

plå²dapàŋ, m., -n, pl. -a, -na, plåtmynt, kopparmynt gällande så ah så många "plåtar".

plå²dapæŋa dai va fy²ka, sas am da sko²lh beta¹la ait kre²atio, so fi²nh da ta ait og o fö²ga dam fas.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåttak

plàuttàg

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jold = pläga. pläga v.

Jo plår inte ti näj te sö
glas. åten Tvan.

pres. plår å Villandsmål
och torde vara hörd i Nosaby.
J. J.

Nosaby s. Villands hd.

№ 363 ~~Onsjö~~ hd ~~Rolåv~~.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pläga

plåa 2 pres. pl̊å 2

pläga, lnlea

dv pl̊åa o hå l̊å̀t l̀ena

pläga v.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga, d.

... fjabbade som fyllehonna plåå djöra

7940:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga, v.

-- ʃɔa sau plãe daj gau

7471:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga, vb.

. . som daj plãe sia

7308:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga

Plåå = bruka, plåide, plåit.
Ex. Ja gjoa som ja allen ha
plåit o göra.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
F.O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga v.

plåa (plår, plådh, plå(a)t)
vb, intr. plåga.

vinga

№ 418 Villands hd
Nils Hänninger 1911.

liu.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flåga v.

flär (gras.), flägja

"kåmt da flär gaa te..."

S. 184

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plägvana, s.

Atte plävanen va
daj bara twau läinga
ve gaan.

7452:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plägvana, s.

... o sinn komma mass, o ätte
plääävane sau kan han va
ombydliga o komma mä menna
vinka.

8177:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plägvana, s.

. . . o milla ä du mod
plääväanen

8249:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plågevane

plåëvåne, -en

(vana) plågsed

dai gaɔ aɔ plåëvånen (vanl. fras.).

№ 413 Ivetofta, Villands hd

Jvt. Vill. 98

L.A. Nyrup

Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåjl

– ln

2 – a

slaga

x palajel s.

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Nasalby J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plàjlk, -an, -a, -ana

x pläjd

Nr 7849 Kiaby V:llands hd

V. Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plājel s.

ob.pl. plājla s. 52

= slaga

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plagl

— an

plågla

slaga

×plajel s.

Villands hd John Svensson 1927.

Falkenstad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöjelse, -n, -a, -ana

i plöjel

Nr 7923 Åhus Villands hd

Viktor Welander 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pläjel

plɔ̄jl, -en

slaga

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plǣl, -n, plur. plǣlä, -na

× plǣjel s.

subst. slaga.

Bringe

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

hin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöjla hila, – n

skinnstycke (av kohud), som höll samman slagans båda delar

+ pläjel hälla

Nr 7849 Kiaby Vallands hd

V. Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plägelspik

plöjlspig -ed, pl =

spik att hålla tillan (täcket) med

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plåglaläder

plöglaläder -ad

läder med vilket slagans bröda

delar hålles samman

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåjlatöska

plæ̀ːlatáskʲa -ena s. f.

slagtröska

sau hàde ja plæ̀ːlatáskena om nɨ́tana

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Persson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pläjlhålla

plajlhíla, -an, -or, -orna

band att sammanhålla slagnus
båda delar
även plajflhíla

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjösteat 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plätt

Plott = plätt, ~ en, ~ a,

(bakverk)

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plätt

plot, -en, -a, -ana

plätt, fläck

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plåtar

plåt pl. -ar

fläck

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plät

-en

-a

plätt, fläck

pläll s.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plat

-en

s-a

plätt s.

plätt; plåt

Villands hd. John Svensson 1927

Nr 421

Vasaleg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plätt

plått, m., 1 –, pl. 2 –, –na,
plåck.

2 vältanèb e gûla plått 2 ta pas
1 fîned. österslöf.

№ 415 Villands hd
Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plätt

plot, -en

utan fläck

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plåtta

plåtta

slå, giva ett lätt slag (i visse leken)

plåtta paa den tråje, en lek

(antagl. = två slå den tredje)

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plåttegubbe

plöttegåbbe

lega plöttegåbbe : en springlek, densamma
som i västra Skåne kallas Kjätte.

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plättet

plöfade { plöfada plöfat
plöfed

plätting
plädning

pl. plöfada

Nr 4292 Vånga, Villands hd
G. Sjöstedt 1945
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plätt

plöta(d)(or), plöta(da)

fläckig

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plätad

× plättig a.

fläckig

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plättjärn

Plottajään = plätsjäun.

~ el, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plåtvis

plötavis

i förb. i plötavis

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja v.

plöja, pret. plöjde

han fick a plöjde när de fl
på hanom (om en blivande
klok, som undfick sin förmåga)

Nr 5093 Åhus Villands hd
Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
pläja

2
pläjdu

1
pläjt

pläja

pläjä de

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja
v.

plöja, plöjde, plöjt.

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja v.

plöjt (sup.)

'plöjt'

"nås du ha hårat daja ha plöjt ..."

3569:213

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pløja 1

pl̲øja, pl̲øjor; pl̲öjda, pl̲øjt

plöja (en åker)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja 2

plöja

plöja bräder ma plohöv

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåja

plöjde

plöjt

plöja

plöja de

plöja

Villands hd. John Svensson 1927

Nr 421

Vasaby

J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund